Phaser® 3150

THE DOCUMENT COMPANY
XEROX®

personal laser printer

User Guide

Benutzerhandbuch

Guide D'utilisation

Gebruikershandleiding

Guida dell'utente

Guia do Usuário

Guía del usuario

Руководство пользователя

Przewodnik użytkownika

Felhasználói útmutató

Uživatelská příručka

Εγχειρίδιο Χρήσης

Kullanım Kılavuzu

www.xerox.com/office/3150support

Este manual se proporciona únicamente con fines informativos. Toda la información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso. Xerox Corporation no se hace responsable de las modificaciones, directas o indirectas, derivadas o relacionadas con el uso de este manual.

Copyright © 2004, Xerox Corporation. Todos los derechos reservados. Los derechos no publicados quedan reservados en virtud de las leyes de copyright vigentes en Estados Unidos. El contenido de esta publicación no puede ser reproducido en forma alguna sin la autorización de Xerox Corporation.

La protección de Copyright reclamada incluye cualquier material o información sujeto a copyright, que goce de autorización legal o judicial en la actualidad o que pueda adquirirla en el futuro, inclusive sin limitación, material generado a partir de los programas de software visualizados en pantalla, como estilos, plantillas, iconos, pantallas, vistas, etc.

XEROX®, The Document Company®, the digital X®, y Phaser® son marcas comerciales registradas de Xerox Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

Adobe®, Acrobat® Reader® y PostScript® son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/u otros países.

Ghostscript® es una marca comercial registrada de Artifex Software, Inc.

IBM® es una marca comercial registrada de International Business Machines Corporation en Estados Unidos y/u otros países.

HP-GL® y PCL® son marcas comerciales registradas de Hewlett-Packard Corporation en Estados Unidos y/u otros países.

Microsoft®, Windows® y Windows NT® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/u otros países.

UNIX® es una marca comercial registrada en Estados Unidos, con licencia exclusiva a través de X/Open Company Limited.

ÍNDICE

Capítulo 1: INTRODUCCIÓN

Funciones especiales 1.2
Componentes de la impresora 1.4
Vista frontal 1.4
Vista posterior 1.5
Descripción del panel de control 1.6
LED On Line/Error y Modo Ahorro 1.6
Botón Cancelar 1.7

Capítulo 2: INSTALACIÓN DE LA IMPRESORA

Desembalaje 2.2
Selección de la ubicación 2.3
Instalación del cartucho de tóner 2.4
Carga de papel 2.7
Cambio del tamaño de papel en la bandeja 2.9
Conexión de un cable de impresora 2.11
Encendido de la impresora 2.13
Impresión de una página de prueba 2.14
Instalación del software de impresión 2.15
Funciones del controlador de la impresora 2.16
Instalación del software de impresión enWindows 2.16
Desinstalación del software de impresión 2.18
Visualización de la documentación del usuario 2.19

Capítulo 3: UTILIZACIÓN DE LOS MATERIALES DE IMPRESIÓN

Elección del tipo de papel y otros materiales de impresión 3.2
Tamaños y capacidades 3.3
Directrices sobre el papel y los materiales especiales 3.4

Selección de la ubicación de salida 3.5
Impresión a través de la Bandeja superior de salida (cara de impresión hacia abajo) 3.5
Impresión a través de la Bandeja posterior de salida (cara de impresión hacia arriba) 3.6
Carga de papel 3.7
Utilización de la bandeja 2 ..... 3.8
Utilización de la bandeja 1 ..... 3.8
Utilización del modo de alimentación manual 3.12
Impresión de sobres 3.14
Impresión de etiquetas 3.17
Impresión de transparencias 3.19
Impresión de tarjetas o materiales de tamaño personalizado 3.21
Impresión en papel preimpreso 3.23

Capítulo 4: TAREAS DE IMPRESIÓN

Impresión de un documento 4.2
Cancelación de un trabajo de impresión 4.4
Uso de una configuración favorita 4.5
Uso de la ayuda 4.6
Configuración de las preferencias de papel 4.7
Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel 4.9
Impresión de un documento en formato reducido o aumentado 4.10
Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado 4.11
Impresión de pósters 4.12
Uso de marcas de agua 4.13
Uso de una marca de agua existente 4.13
Creación de una marca de agua 4.14
Modificación de una marca de agua 4.15
Eliminación de una marca de agua 4.15
Configuración de preferencias de opciones de imagen 4.16
Uso de las opciones de salida 4.18
Utilización de la solución de problemas 4.19
Utilización del monitor de estado 4.20
Instalación del monitor de estado 4.20
Cómo abrir la guía de solución de problemas 4.20
Modificación de ajustes del monitor de estado ... 4.21
Instalación de una impresora compartida localmente 4.22
En Windows 98/Me 4.22
En Windows NT 4.0/2000/XP 4.23

Capítulo 5: MANTENIMIENTO DE LA IMPRESORA

Mantenimiento del cartucho de tóner 5.2
Redistribución del tóner 5.3
Sustitución del cartucho de tóner 5.5
Limpieza de la impresora 5.5
Limpieza de la superficie externa 5.5
Limpieza del interior del equipo 5.5
Impresión de la página de configuración 5.8

Capítulo 6: SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Lista de comprobación de solución de problemas 6.2
Solución de problemas generales de impresión 6.3
Eliminación de atascos de papel 6.6
En el área de alimentación del papel 6.7
En la zona del cartucho de tóner 6.9
En el área de salida de papel 6.10
Consejos para evitar atascos de papel al imprimir en papel de tamaño A5 ..... 6.11
Consejos para evitar atascos de papel 6.12
Solución de problemas de calidad de impresión 6.13
Mensajes de error para solucionar problemas 6.18
Problemas más comunes en Windows 6.19
Problemas más comunes en Linux 6.20

Capítulo 7: USO DE LA IMPRESORA EN LINUX

Instalación del controlador de la impresora 7.2
Requisitos del sistema 7.2
Instalación del controlador de la impresora 7.2
Cambio del método de conexión de la impresora 7.6
Desinstalación del controlador de la impresora 7.7
Uso de la herramienta de configuración 7.8
Modificación de las propiedades de LLPR 7.10

Capítulo 8: IMPRESIÓN DESDE APLICACIONES DE DOS

Acerca de Remote Control Panel 8.2
Instalación de Remote Control Panel 8.2
Selección de valores de impresión 8.3
Inicio de Remote Control Panel 8.3
Utilización de las fichas de Remote Control Panel 8.4

Capítulo 9: ESPECIFICACIONES

Especificaciones de la impresora 9.2
Especificaciones de papel 9.3
Visión general 9.3
Tamaños de papel admitidos 9.4
Directrices para el uso de papel 9.5
Especificaciones de papel 9.6
Capacidad de salida del papel 9.6
Entorno de almacenamiento de impresora y papel 9.7
Sobres 9.8
Etiquetas 9.10
Transparencias 9.10

Información importante sobre precauciones y seguridad

Cuando utilice su equipo, siempre debe tener en cuenta las siguientes medidas de seguridad básicas para reducir los riesgos de incendio, descarga eléctrica y daños físicos:

1. Lea todas las instrucciones hasta comprenderlas.

2. Utilice el sentido común siempre que trabaje con aparatos eléctricos.

3. Siga todas las advertencias e instrucciones marcadas en el producto y en la documentación adjunta al mismo.

4. Si existe una instrucción de funcionamiento que entre en conflicto con información de seguridad, preste atención a la información de seguridad. Puede que haya malinterpretado las instrucciones de funcionamiento. Si no puede resolver el conflicto, póngase en contacto con su distribuidor o representante para que le proporcione ayuda.

5. Desenchufe el equipo de la toma de alimentación de CA antes de la limpieza. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles. Utilice únicamente un paño húmedo.

6. No coloque el equipo en una plataforma, mesa o carrito inestable. Podría caerse y dañarse seriamente.

7. No coloque nunca el equipo encima o cerca de un radiador, calentador, aparato de aire acondicionado o de ventilación.

8. No coloque nada encima de los cables de alimentación. No sitúe su equipo en lugares de paso en los que las personas puedan caminar sobre los cables.

9. No sobrecargue las tomas eléctricas ni los cables de extensión ya que pueden reducir el rendimiento y constituir un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.

10. No permita que ningún animal mordisquee el cable de alimentación de CA ni el de conexión con el PC.

11. No introduzca ningún objeto en la máquina a través de las aberturas de la carcasa. Estos objetos podrían entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos y provocar riesgos de incendio o descarga eléctrica. No derrame ningún líquido en el interior o exterior del equipo.

12. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el equipo. Llévelo a un servicio técnico cualificado si necesita repararlo. La apertura o extracción de las cubiertas pueden exponerlo a voltajes peligrosos u otros riesgos. Un montaje incorrecto puede provocar descargas eléctricas al volver a utilizar la unidad.

13 Desenchufe el equipo del PC y de la toma de alimentación de CA y consulte al servicio técnico cualificado bajo las siguientes condiciones:

- Cuando cualquier componente del cable de suministro eléctrico, del cable de conexión o del enchufe esté deteriorado o dañado.
- Si se derrama líquido en la unidad.
- Si la unidad ha estado expuesta a lluvia o agua.
- Si el producto no funciona correctamente después de haber seguido las instrucciones.
- Si se ha caído la unidad o la carcasa parece estar dañada.
- Si la unidad muestra un cambio repentino en el rendimiento.

14 Ajuste únicamente los controles que se indican en las instrucciones de funcionamiento. Un ajuste inadecuado de otros controles puede producir un deterioro en la unidad y precisará una intervención adicional por parte de un técnico cualificado para devolver a la unidad su funcionamiento normal.

15 Evite utilizar su equipo durante una tormenta eléctrica. Existe un riesgo remoto de descarga eléctrica. Si es posible, se recomienda desconectar la alimentación de CA durante la tormenta eléctrica.

16 Si imprime muchas páginas seguidas, la superficie de la bandeja de salida podría calentarse. Tenga cuidado de no tocar la superficie y mantenga a los niños alejados de ella.

17 GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Consideraciones medioambientales y de seguridad

Notificación de seguridad del láser

Esta impresora ha obtenido en los Estados Unidos la certificación que garantiza el cumplimiento de los requisitos establecidos en DHHS 21 CFR, capítulo 1, Sección J, para productos láser de Clase I (1). En el resto de los países, la impresora está certificada como producto láser de Clase I, lo que garantiza el cumplimiento de los requisitos de IEC 825.

Los productos láser de la Clase I no se consideran peligrosos. El sistema láser y la impresora han sido diseñados de forma que las personas no se vean expuestas a radiaciones de láser superiores al nivel de Clase I durante el funcionamiento normal, el mantenimiento por parte del usuario o en las condiciones de reparación y mantenimiento prescritas.

ADVERTENCIA
No utilice ni realice operaciones de mantenimiento en la impresora sin la cubierta de protección del dispositivo láser/escáner. El rayo reflejado, aunque invisible, puede provocar daños en los ojos.
Al utilizar este producto, deberán observarse siempre las precauciones básicas de seguridad, para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas:

CAUTION - INVISIBLE LASER RADIATION WHEN THIS COVER OPEN. DO NOT OPEN THIS COVER.

VORSICHT - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

ATTENTION - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.

ATTENZIONE - RADIAZIONE LASER INVISIBILE IN CASO DI APERTURA. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO.

PRECAUCIÓN - RADIACIÓN LASER INVISIBLE CUANDO SE ABRE. EVITAR EXPONERSE AL RAYO.

PERIGO - RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL AO ABRIR. EVITE EXPOSIÇÃO DIRECTA AO FEIXE.

GEVAAR - ONZICHTBARE LASERSTRALEN BIJ GEOPENDE KLEP. DEZE KLEP NIET OPENEN.

ADVARSEL. - USYNLIG LASERSTRÅLNING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSAETTELSE FOR STRÅLNING.

ADVARSEL. - USYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DEKSEL ÅPNES. STIRR IKKE INN I STRÅLEN. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

VARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPEN OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN. STRÅLEN ÄR FARLIG.

VARO! - AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-SÄTEILYLLE ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

注 意 - 严禁揭开此盖, 以免激光泄露灼伤

주 의 - 이 덮개를 열면 레이저광에 노출될 수 있으므로 주의하십시오.

Seguridad frente al ozono

Durante su funcionamiento normal, este equipo genera ozono, lo cual no representa ningún peligro para el operador del mismo. Sin embargo, es aconsejable que el equipo esté ubicado en un área bien ventilada.

Si desea obtener información adicional acerca del ozono, póngase en contacto con su distribuidor de Xerox más cercano.

Ahorro de energía

Esta impresora incorpora una tecnología avanzada de ahorro de energía que permite reducir el consumo de energía cuando la impresora no está en uso.

Cuando la impresora no recibe datos durante un largo período de tiempo, el consumo de energía se reduce automáticamente.

El emblema de energy star no implica la responsabilidad por parte de EPA de ningún producto ni servicio.

Reciclaje

Recicle o deshágase del material de embalaje de este producto siguiendo las normas ambientales adecuadas.

Emisiones de radiofrecuencia

Regulaciones FCC

Este dispositivo ha sido probado y cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecen para garantizar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no es posible garantizar que no habrá interferencias en una instalación concreta. En caso de que este equipo produzca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir las interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

1. Cambiar la orientación o la colocación de la antena receptora.
2. Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
3. Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
4. Consultar a su distribuidor o solicitar los servicios de un técnico cualificado en radio/TV.

PRECAUCIÓN: todos los cambios o modificaciones que se efectúen sin el consentimiento del fabricante responsable del cumplimiento podría invalidar el permiso del usuario para trabajar con el equipo.

NOTAS

1 INTRODUCCIÓN

¡Enhorabuena por haber adquirido esta impresora!

Este capítulo incluye:

- **Funciones especiales**
- **Componentes de la impresora**
- **Descripción del panel de control**

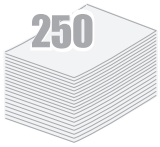
Funciones especiales

Su nueva impresora está equipada con funciones especiales que le permitirán obtener una mejor calidad de impresión. Esta impresora ofrece:

Impresión con una calidad superior y a alta velocidad

- Puede imprimir utilizando el modo de calidad de imagen de calidad de imagen de **1200 ppp**.
  Consulte la página 4.16.
- La impresora imprime hasta **22 páginas por minuto (tamaño carta)**, hasta **20 páginas por minuto (tamaño A4)**.

Flexibilidad en la carga de papel



- Una **bandeja 1** con capacidad para 50 hojas, compatible con papel con membrete, sobres, etiquetas, transparencias, materiales de tamaño personalizado, postales y papel de gran gramaje.
- **Bandeja de entrada estándar con capacidad para 250 hojas**, compatible con todos los tamaños de papel.
- Dos bandejas de salida; puede seleccionar **la bandeja superior salida (cara de impresión hacia abajo)** o **la bandeja posterior de salida (cara de impresión hacia abajo)**, para mayor comodidad de acceso.
- Funcionalidad de **recorrido recto del papel** desde la bandeja 1 hasta la bandeja posterior de salida.

Creación de documentos profesionales

- Puede personalizar los documentos mediante **marcas de agua**, como "Confidencial". Consulte la página 4.13.
- Impresión de **pósters**. El texto y los gráficos de cada página del documento se amplían e imprimen a lo largo de la hoja de papel seleccionada. Una vez impreso el documento, recorte los bordes blancos de cada hoja. Pegue las hojas para formar un póster. Consulte la página 4.12.

Ahorro de tiempo y dinero

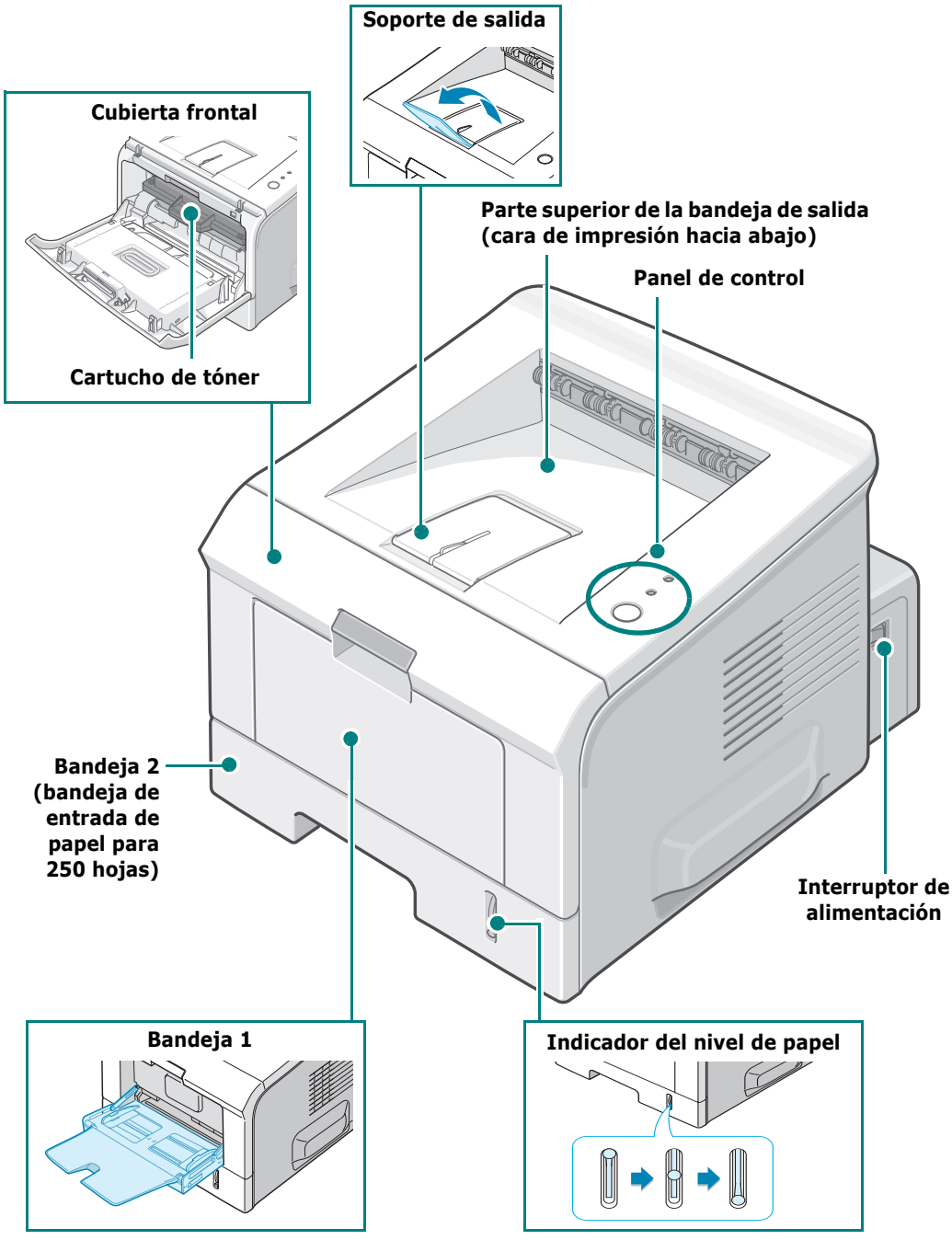
- Puede imprimir varias páginas en una sola hoja para ahorrar papel (**Impresión de varias páginas en una cara**). Consulte la página 4.9.
- Esta impresora proporciona un **ahorro de energía** sustancial al reducir automáticamente el gasto de energía cuando el equipo no está en uso.
- Esta impresora cumple las directrices de **Energy Star** relativas al rendimiento energético.

Impresión en diferentes entornos

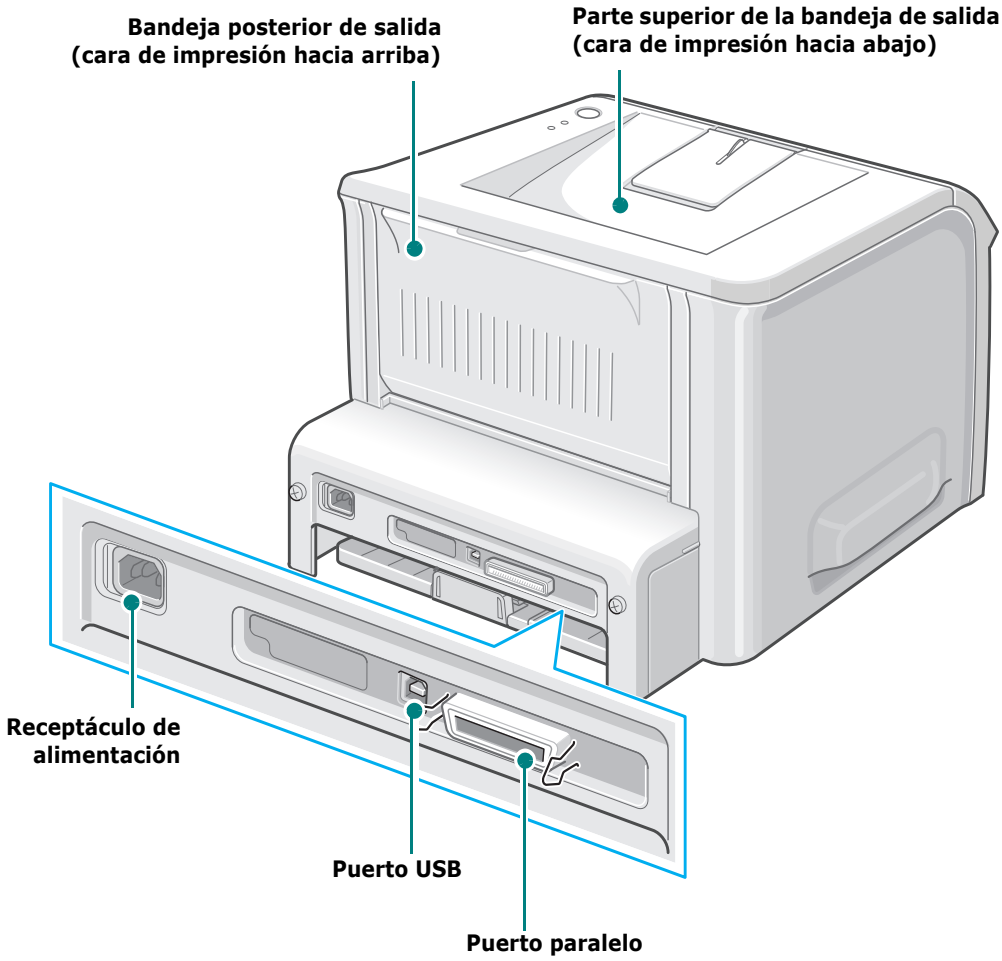
- Podrá imprimir **en Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP**.
- La impresora es compatible con **Linux**.
- La impresora admite tanto cables de interfaz **paralelos** como **USB**.

Componentes de la impresora

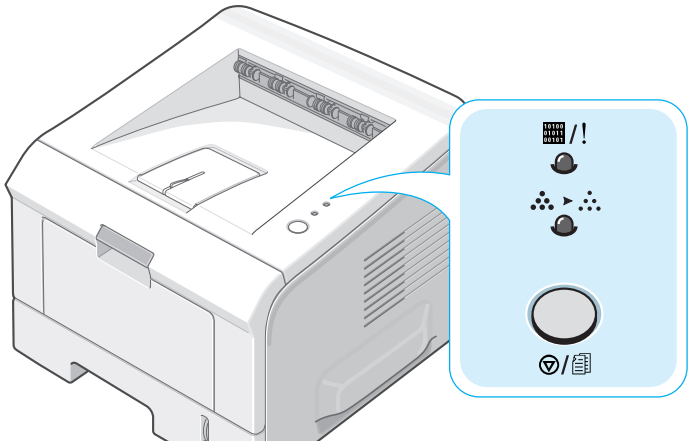
Vista frontal



Vista posterior

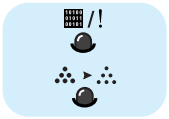


Descripción del panel de control



LED On Line/Error(/!) y Modo Ahorro()

LED	Descripción
/!	Si la luz /! es verde, la impresora está lista para imprimir.
	Si la luz /! es roja, se está produciendo un error en la impresora: se ha atascado el papel, no hay papel, la cubierta está abierta, el cartucho de tóner no está instalado. Consulte la sección "Mensajes de error para solucionar problemas" en la página 6.18.
	Si pulsa el botón / mientras la impresora está recibiendo datos, el LED /! estará rojo y parpadeará para cancelar la impresión.
	En el modo de alimentación manual, si no hay papel en la bandeja 1, el LED /! estará rojo y parpadeará. Cargue papel en la bandeja y el LED dejará de parpadear.
	Cuando la impresora reciba datos, el LED /! estará verde y parpadeará lentamente. Cuando la impresora imprima los datos recibidos, el LED /! estará verde y parpadeará rápidamente.

LED	Descripción
	Cuando el cartucho de tóner instalado esté vacío, el LED /! estará naranja y parpadeará. Deberá cambiarlo por un nuevo cartucho de tóner. Para sustituir el cartucho de tóner, consulte la sección "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4.
	Si se ha instalado un cartucho de tóner que no ha sido diseñado para la impresora, el LED /! parpadeará alternando entre naranja y rojo. Instale un cartucho de tóner correcto.
	Si los LED /! y parpadean, hay algún problema en el sistema. Para solucionar el problema, consulte la sección "Mensajes de error para solucionar problemas" en la página 6.18.

Botón Cancelar(/)

Función	Descripción
Impresión de la página de demostración	En modo Listo, pulse y mantenga pulsado este botón durante unos 2 segundos hasta que todos los LED parpadeen lentamente y, a continuación, suéltelo.
Impresión de las hojas de configuración	En modo Listo, pulse y mantenga pulsado este botón durante unos 6 segundos hasta que todos los LED parpadeen rápidamente y, a continuación, suéltelo.
Impresión manual	Pulse este botón cada vez que cargue papel en la bandeja 1, cuando haya seleccionado **Bandeja1(Manual)** en la opción **Origen** desde la aplicación de software. Para obtener información más detallada, consulte la sección "Utilización del modo de alimentación manual" en la página 3.12.
Limpieza del interior de la impresora	En modo Listo, pulse y mantenga pulsado este botón durante unos 10 segundos hasta que todos los LED se enciendan y, a continuación, suéltelo. Tras limpiar la impresora, se imprimirá una "hoja de limpieza" (consulte la página 5.7).
Cancelación de una tarea de impresión	Pulse este botón durante la impresión. El LED /! parpadea mientras la tarea de impresión se cancela en la impresora y en el ordenador. A continuación, la impresora vuelve al modo Listo. Esta acción puede tardar un tiempo, en función del volumen de la tarea de impresión.

NOTAS

2 Instalación de la impresora

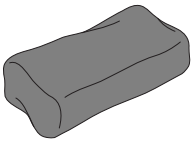
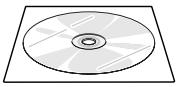
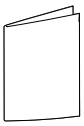
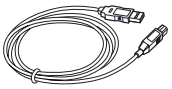
En este capítulo se proporciona información detallada acerca de la instalación de la impresora.

Este capítulo incluye:

- **Desembalaje**
- **Instalación del cartucho de tóner**
- **Carga de papel**
- **Conexión de un cable de impresora**
- **Encendido de la impresora**
- **Impresión de una página de prueba**
- **Instalación del software de impresión**
- **Desinstalación del software de impresión**
- **Visualización de la documentación del usuario**

Desembalaje

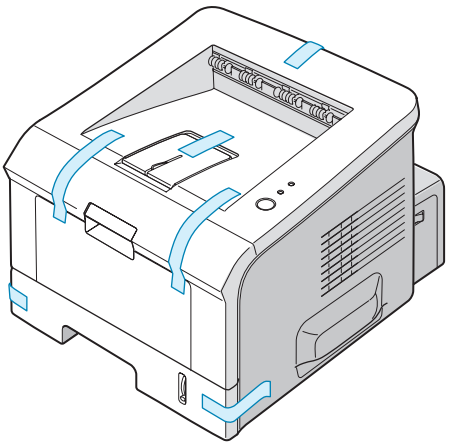
1 Extraiga del embalaje la impresora y los accesorios. Asegúrese de que, junto con la impresora, se encuentran los accesorios siguientes:

<table>
<tr><td> 
Cartucho de tóner</td><td>
Cable de corriente</td></tr>
<tr><td> 
CD-ROM</td><td> 
Manual de instalación</td></tr>
<tr><td colspan="2"> 
Cable USB</td></tr>
</table>

NOTAS:

- Si falta o está deteriorado alguno de los componentes falta, póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor.
- **Los componentes que se incluyen con la impresora pueden ser diferentes dependiendo del país.**
- El CD-ROM contiene el controlador de la impresora y el manual del usuario.

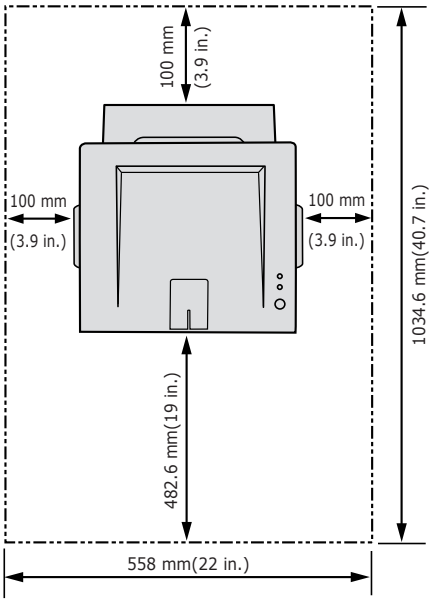
2 Retire con cuidado todas las cintas de sujeción de la impresora.



Selección de la ubicación

Seleccione un lugar estable y plano que disponga del espacio suficiente para que el aire circule correctamente. Deje espacio suficiente para abrir las cubiertas y las bandejas. Esta zona debe estar bien ventilada y permanecer alejada de la luz solar directa o de cualquier fuente de calor, frío y humedad. La imagen siguiente muestra el espacio necesario. No coloque la impresora cerca del borde del escritorio o de la mesa.

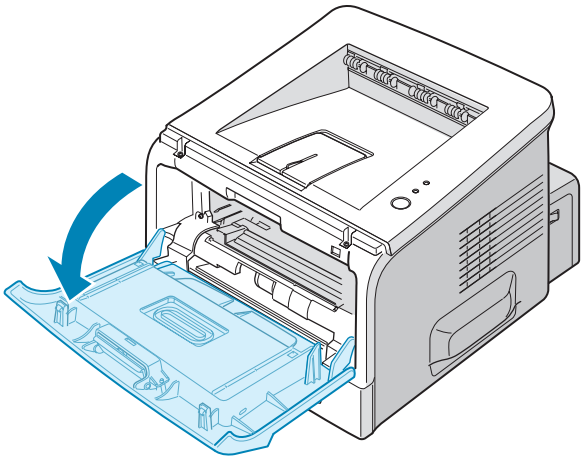
Espacio necesario



- **Parte frontal**: 482,6 mm (espacio suficiente para que se puedan extraer las bandejas)
- **Parte posterior**: 100 mm (espacio suficiente para abrir la bandeja posterior de salida)
- **Parte derecha**: 100 mm (espacio suficiente para una ventilación correcta)
- **Parte izquierda**: 100 mm

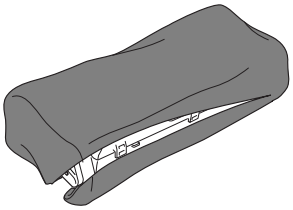
Instalación del cartucho de tóner

1 Sostenga la cubierta frontal y tire de ella hacia usted para abrirla.



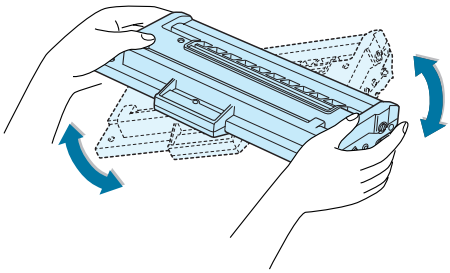
NOTA: Dado que la impresora pesa poco, es posible que se mueva durante el uso, por ejemplo al abrir o cerrar la bandeja o al instalar o quitar el cartucho de tóner. Tenga cuidado de no mover la impresora.

2 Saque el cartucho de tóner de su bolsa y retire el papel que lo cubre.



No utilice cuchillos ni otros objetos afilados, ya que podrían raspar el tambor del cartucho.

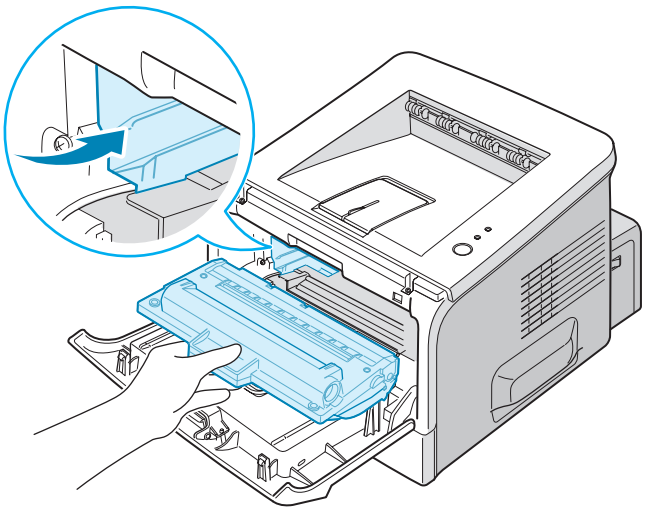
3 Agite con cuidado el cartucho de un lado a otro para que el tóner se distribuya uniformemente en el interior del cartucho.



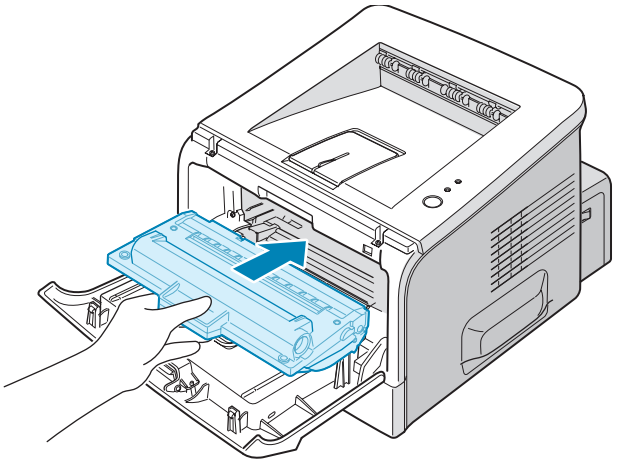
PRECAUCIONES:

- Para evitar daños, no exponga el cartucho de tóner a la luz durante un período de tiempo prolongado. Cúbralo con un papel si va a quedar expuesto a la luz durante unos minutos y manténgalo en un lugar plano y limpio.
- Si se mancha la ropa de tóner, límpielo con un paño seco y lave la ropa con agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

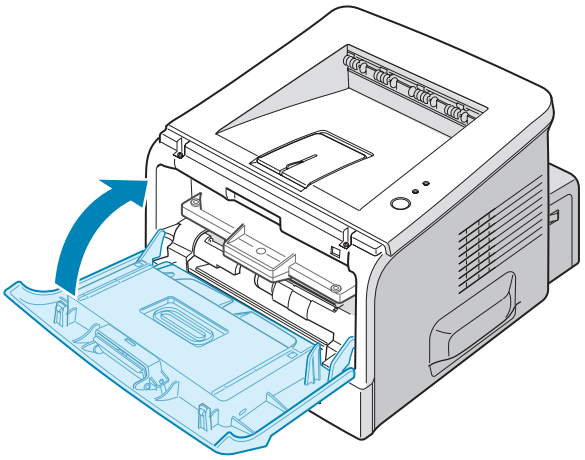
4 Localice las ranuras del compartimento del cartucho en el interior de la impresora (hay una a cada lado).



5 Sujete el asa e inserte el cartucho en la impresora hasta que quede encajado en su sitio.



6 Cierre la cubierta frontal. Asegúrese de que la cubierta quede bien cerrada.

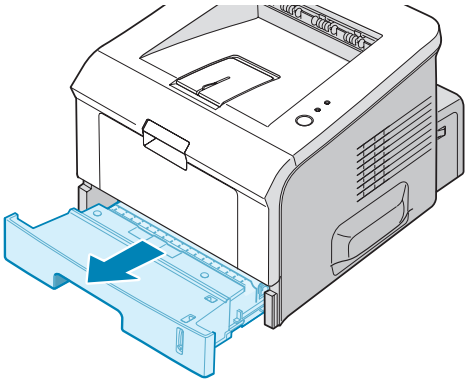


NOTA: Al imprimir texto al 5% de cobertura, cabe esperar que un cartucho de tóner de capacidad estándar pueda imprimir aproximadamente 3.500 hojas y un cartucho de alta capacidad, aproximadamente 5.000.

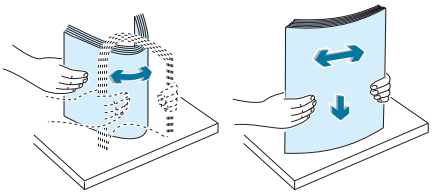
Carga de papel

Puede cargar aproximadamente 250 hojas de papel en la bandeja 2.

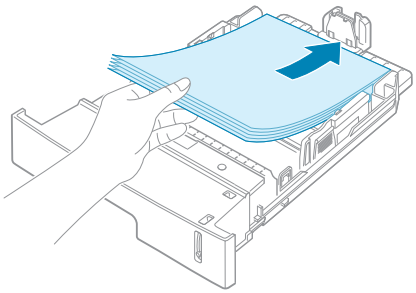
1 Extraiga la bandeja de la impresora.



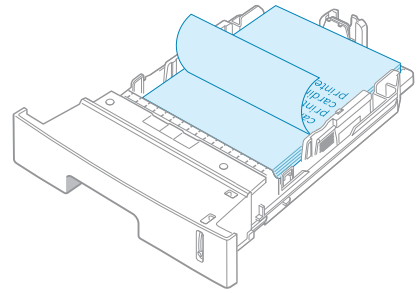
2 Prepare una pila de papel para cargarla en la impresora, doblándola previamente hacia adelante y hacia atrás o aireándola. Iguale los extremos en una superficie plana.



3 Cargue el papel **con la cara de impresión hacia abajo**.



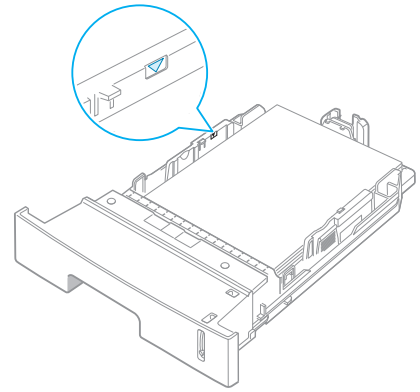
Puede cargar papel impreso previamente. La cara impresa debe quedar hacia arriba, con un extremo estirado en la parte superior. Si se presenta algún problema relacionado con la alimentación del papel, dele la vuelta.



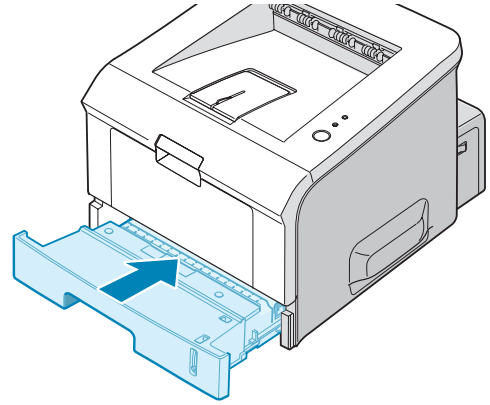
Asegúrese de que, en la bandeja, las cuatro esquinas están estiradas.

NOTA: Si desea cambiar el tamaño del papel en la bandeja, consulte la sección "Cambio del tamaño de papel en la bandeja" en la página 2.9.

4 Preste atención a la marca de límite de papel que se encuentra en la pared interior izquierda de la bandeja. El papel se puede atascar si introduce demasiadas hojas.



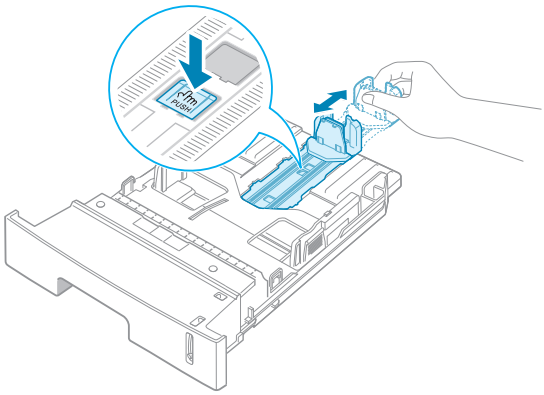
5 Coloque de nuevo la bandeja en la impresora.



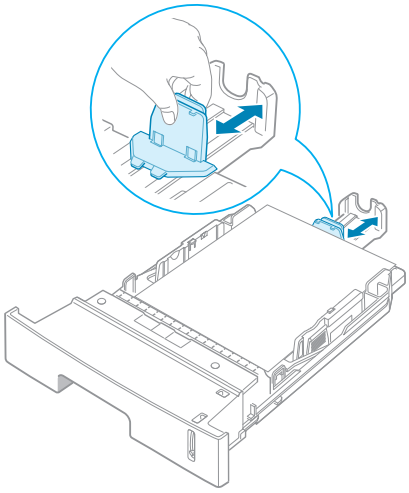
Cambio del tamaño de papel en la bandeja

Para cargar papel de mayor tamaño, deberá ajustar las guías de papel para ampliar la bandeja.

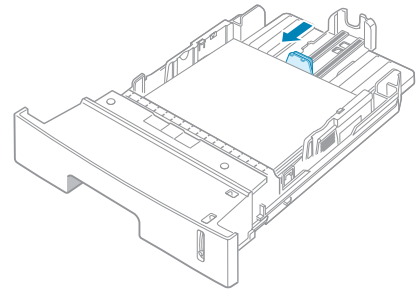
1 Retire el bloqueo de las guías y deslice la guía del tamaño del papel hacia fuera totalmente para extender la bandeja del papel hasta su longitud máxima.



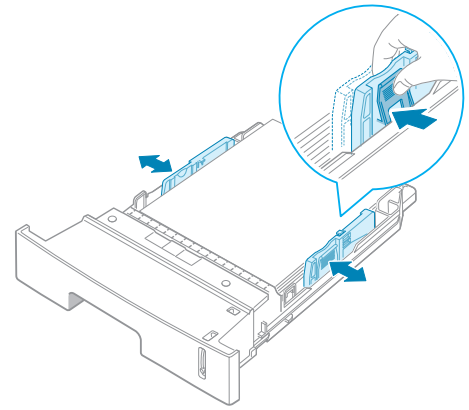
2 Después de introducir el papel en la bandeja, deslice la guía hasta que toque ligeramente el final del bloque de hojas.



Si usa papel de un tamaño inferior a Carta, ajuste la guía de longitud frontal del papel.

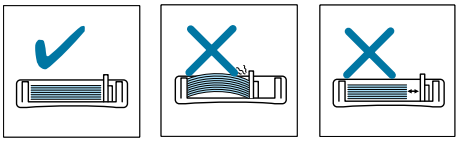


3 Presione hacia abajo la guía lateral tal y como se muestra en la ilustración, y desplácela hasta que quede alineada con la pila de papel.



NOTAS:

- Tire con cuidado de la guía lateral, ya que el material podría deformarse.
- Si no ajusta la guía lateral, podrían producirse atascos de papel.



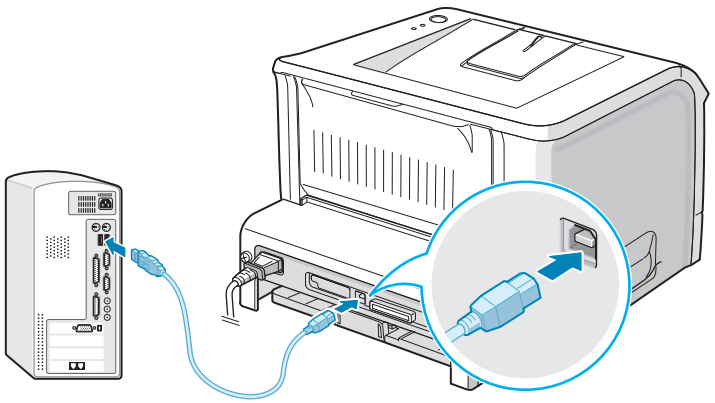
Conexión de un cable de impresora

Para imprimir desde el ordenador en un entorno local, es necesario conectar la impresora al ordenador, ya sea con un cable USB (Universal Serial Bus) o con un cable de interfaz paralelo.

Uso de un cable USB

NOTA: Para conectar la impresora al puerto usb del ordenador, es necesario contar con un cable usb debidamente certificado.

1. Asegúrese de que tanto la impresora como el ordenador estén apagados.
2. Enchufe el cable USB al conector situado en la parte posterior de la impresora.
3. Conecte el otro extremo del cable al puerto USB del ordenador.



Para obtener información adicional, consulte el manual del usuario del ordenador.

NOTA: Si utiliza un cable USB, deberá tener instalado Windows 98/Me/2000/XP.

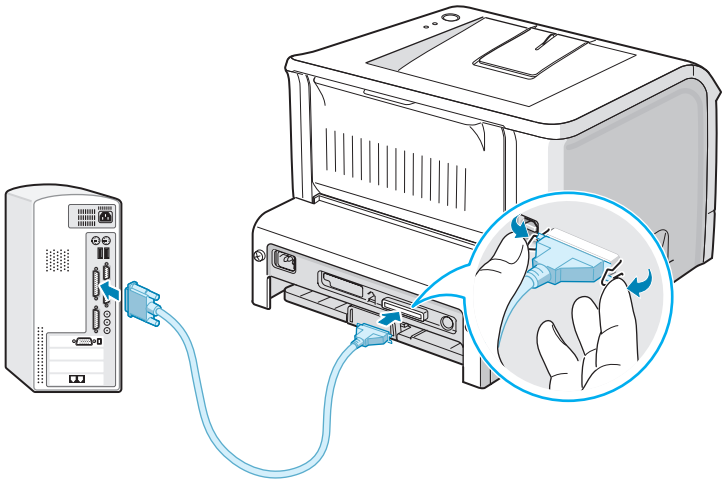
Uso de un cable paralelo

NOTA: Para conectar la impresora a un puerto paralelo del ordenador se requiere un cable paralelo certificado. Deberá adquirir un cable compatible con IEEE1284.

1 Asegúrese de que tanto la impresora como el ordenador estén apagados.

2 Enchufe el cable paralelo al conector situado en la parte posterior de la impresora.

Empuje hacia abajo las sujeciones metálicas para que encajen en las muescas del enchufe del cable.



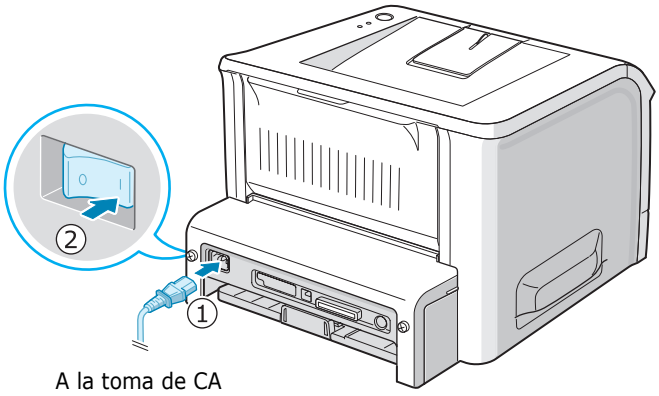
3 Conecte el otro extremo del cable al puerto de interfaz paralelo del ordenador y apriete los tornillos para que quede bien sujeto.

Para obtener información adicional, consulte el manual del usuario del ordenador.

Encendido de la impresora

1 Enchufe un extremo del cable de alimentación al receptáculo de alimentación situado en la parte posterior de la impresora.

2 Enchufe el otro extremo a una toma de CA con conexión a tierra y encienda la impresora utilizando el interruptor de alimentación.



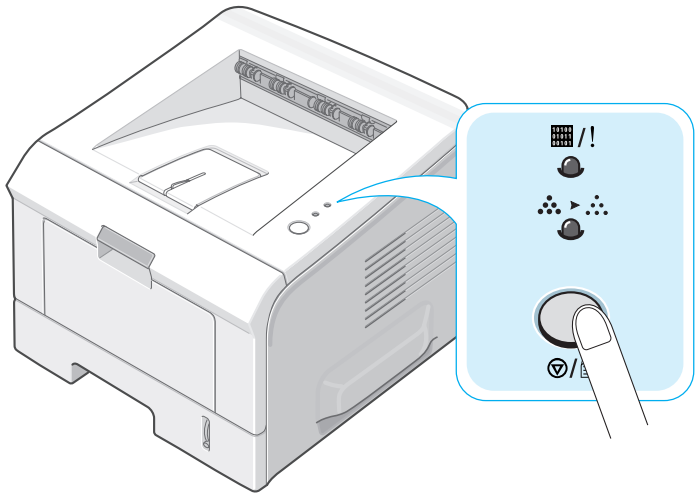
PRECAUCIONES:

- Con la impresora encendida el área de fusión del interior de la parte posterior de la impresora alcanza una temperatura elevada. Tenga cuidado para no quemarse al acceder a esta área.
- No desmonte la impresora cuando esté encendida. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.

Impresión de una página de prueba

Imprima una página de prueba para asegurarse de que la impresora está funcionando correctamente.

1 Mantenga pulsado el botón ⊘/🗐 durante unos 2 segundos para imprimir una página de prueba.



2 Se imprime una página de prueba donde se muestran las características y funciones de la impresora.

Instalación del software de impresión

El CD-ROM suministrado incluye software de impresión de Windows, software de impresión de Linux, RCP DOS y un manual de usuario en línea.

Si va a imprimir desde Windows:

Mediante el CD-ROM, puede instalar el software de impresión siguiente.

- **Controlador de impresora** para Windows. Utilice este controlador para aprovechar al máximo las funciones de la impresora. Consulte la página 2.16.
- **Monitor de estado**, aparece cuando se produce un error de impresión. Consulte la página 4.20.
- **Panel de control remoto** para aplicaciones DOS. Consulte la página 8.2.

Si va a imprimir en Linux:

Para obtener información adicional acerca de la instalación del controlador de Linux, consulte la página 7.2. Para consultar el manual de usuario, consulte la página 2.19.

Funciones del controlador de la impresora

Los controladores de impresora incluyen las funciones estándar siguientes:

- Selección de origen de papel
- Tamaño del papel, orientación y tipo de material
- Número de copias

La tabla que aparece a continuación muestra una descripción general de las funciones compatibles con los controladores de la impresora.

Función del controlador	Controlador de impresora		
	Win 2000/ XP	Win 98/Me	Win NT4.0
Opción de calidad de impresión	S	S	S
Impresión de pósters	S	S	S
Varias páginas por hoja (2 o más)	S	S	S
Impresión a escala	S	S	S
Impresión con ajuste a la página	S	S	S
Cubierta	S	S	S
Marcas de agua	S	S	S
Orden de impresión	S	S	S

Instalación del software de impresión en Windows

Requisitos del sistema

Compruebe lo siguiente:

- Su PC debe disponer como mínimo de **32 MB** de RAM (en Windows 98/Me), **64 MB** (en Windows 2000/NT), **128 MB** (en Windows XP) o una cantidad superior.
- El disco duro de su PC debe tener al menos **300 MB** de espacio libre.
- Todas las aplicaciones del PC deben estar cerradas antes de comenzar la instalación.
- Debe utilizar Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000 o Windows XP.
- Debe utilizar Internet Explorer 5.0 o superior.

Instalación del software de impresión

Todas las aplicaciones del PC deben estar cerradas antes de comenzar la instalación.

NOTA: Cierre la ventana "Se ha encontrado hardware nuevo" cuando se inicie el ordenador.

1. Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. La instalación se iniciará de manera automática.

   Si la unidad de CD-ROM no se ejecuta automáticamente:

   Seleccione **Ejecutar** en el menú **Inicio**, escriba **X:\setup.exe** en el cuadro Abrir (donde **X** es la letra de la unidad de CD-ROM) y haga clic en **Aceptar**.

2. Seleccione el idioma del software que desea instalar.

3. Haga clic en **Controlador de impresora**.

- **Controlador de impresora**: Instala el software de Xerox en el ordenador.
- **Panel de control remoto**: Instala la utilidad Remote Control Panel para DOS en el ordenador.
- **Monitor de estado**: Instala el software del monitor de estado.
- **Consultar la documentación del usuario**: Permite visualizar el manual de instalación y el manual del usuario de la impresora **Xerox Phaser 3150** y acceder a una página Web desde donde se puede descargar Adobe Acrobat Reader. Una vez instalado el software, podrá consultar el manual del usuario en formato PDF siempre que lo desee.
- **Explorar directorio del CD**: Permite visualizar el directorio del CD.

4 Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

NOTA: Si la impresora no imprime correctamente, desconecte y vuelva a conectar el cable USB o apague y vuelva a encender la impresora.

Desinstalación del software de impresión

Será necesario desinstalar el software si desea actualizarlo o si la instalación no se ha completado de forma satisfactoria. Puede desinstalar el elemento que desee mediante el CD-ROM o unInstallShield.

1 En el menú **Inicio**, seleccione **Programas**.

2 Seleccione la impresora **Xerox Phaser 3150** y, a continuación, seleccione los componentes que desea desinstalar.

Si desea desinstalar el Panel de control remoto, seleccione **Desinstalar Remote Control Panel**.

Si desea desinstalar el monitor de estado **Desinstalar el monitor de estado**.

Si desea desinstalar el controlador de la impresora, seleccione **Xerox Phaser 3150 PCL 6 Desinstalación del controlador**.

3 Cuando el ordenador le solicite confirmación, haga clic en **Sí**.

El controlador seleccionado se borrará del ordenador.

4 Una vez completada la desinstalación, haga clic en **Finalizar** o **Aceptar**.

Visualización de la documentación del usuario

1 Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. La instalación se iniciará de manera automática.

Si la unidad de CD-ROM no se ejecuta automáticamente:

Seleccione **Ejecutar** en el menú **Inicio**, escriba **X:\setup.exe** en el cuadro Abrir (donde **X** es la letra de la unidad de CD-ROM) y haga clic en **Aceptar**.

2 Seleccione el idioma del software que desea instalar.

3 Haga clic en **Consultar la documentación del usuario**.

4 Haga clic en la documentación que desea visualizar.

- **Guía de instalación**: Permite visualizar el manual de instalación.
- **Manual de usuario**: Permite visualizar el manual del usuario.
- **Instalar Adobe Reader**: Permite acceder a la página Web de Adobe para descargar Adobe Acrobat Reader.

NOTA: El manual de instalación y el manual del usuario presentan formato PDF. Para leer es formato PDF deberá contar con Abobe Acrobat Reader. Si no dispone de Adobe Acrobat en su ordenador, haga clic en **Instalar Adobe Reader**.

NOTAS

3 Utilización de los materiales de impresión

En este capítulo se proporciona información sobre el tipo de papel que puede utilizar con esta impresora, así como la forma de introducirlo correctamente en las diversas bandejas de papel para obtener una calidad de impresión óptima.

Este capítulo incluye:

- **Elección del tipo de papel y otros materiales de impresión**
- **Selección de la ubicación de salida**
- **Carga de papel**
- **Impresión de sobres**
- **Impresión de etiquetas**
- **Impresión de transparencias**
- **Impresión de tarjetas o materiales de tamaño personalizado**
- **Impresión en papel preimpreso**

Elección del tipo de papel y otros materiales de impresión

Puede imprimir en muchos tipos de material de impresión, como papel normal, sobres, etiquetas y transparencias. Consulte la sección "Especificaciones de papel" en la página 9.3. Para obtener la máxima calidad de impresión, utilice sólo papel para fotocopiadora de alta calidad.

A la hora de seleccionar el material de impresión que vaya a utilizar, deberá tener en cuenta las cuestiones siguientes:

- **Resultados deseados**: el papel que elija deberá ser el adecuado para el de impresión que desee realizar.
- **Tamaño**: podrá utilizar cualquier tipo de papel cuyo tamaño se ajuste sin problemas a los márgenes establecidos por las guías del papel de la bandeja de papel.
- **Gramaje**: la impresora le permitirá utilizar papel del gramaje que se indica a continuación:
  - papel Bond de 60 - 90 g/m^2 para la bandeja 2
  - papel Bond de 60 - 163 g/m^2 para la bandeja 1
- **Brillo**: los tipos de papel más blanco permiten obtener copias impresas con una mayor nitidez y contraste.
- **Homogeneidad de la superficie**: dependiendo de la homogeneidad o granularidad del papel, se obtendrán copias impresas con mayor o menor nitidez.

PRECAUCIÓN: El uso de material de impresión que no se ajuste a las especificaciones indicadas en este manual, puede provocar problemas en la impresora que requieran la intervención de un técnico. Ni la garantía ni los acuerdos de servicio cubren dicha reparación.

Tamaños y capacidades

Tamaño	Origen de entrada/Capacidad*a	
	Bandeja 2	Bandeja 1
Papel común		
Carta (216 x 279 mm)	250	50
Legal (216 x 356 mm)	250	50
Ejecutivo (184 x 267 mm)	250	50
Oficio (216 x 343 mm)	250	50
Folio (216 x 330 mm)	250	50
A4 (210 x 297 mm)	250	50
JIS B5 (182 x 257 mm)	250	50
ISO B5 (176 x 250 mm)	250	50
A5(148 x 210 mm)	250	50
A6 (105 x 148 mm)	-	50
Sobres		
#10 (105 x 241 mm)	-	5
Monarca (98 x 191 mm)	-	5
C5 (162 x 229 mm)	-	5
DL (110 x 220 mm)	-	5
C6 (114 x 162 mm)	-	5
Etiquetas*b		
Carta (216 x 279 mm)	-	5
A4 (210 x 297 mm)	-	5
Transparencias*b		
Carta (216 x 279 mm)	-	5
A4 (210 x 297 mm)	-	5
Tarjetas*b	-	5
Papel en relieve*b	-	5

**a La capacidad máxima puede variar dependiendo del grosor del papel.*
**b Si se producen demasiados atascos, introduzca las hojas de una en una a través de la bandeja 1.*

Directrices sobre el papel y los materiales especiales

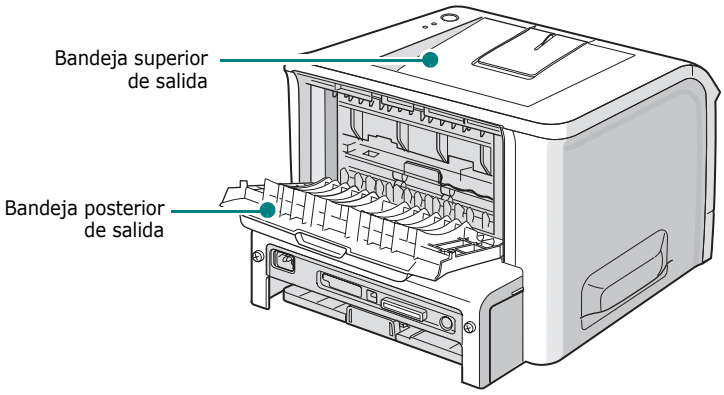
Al seleccionar o cargar papel, sobres u otro tipo de material especial, recuerde estas instrucciones:

- Si intenta imprimir en papel que presenta humedad, abarquillamiento, arrugas o rasgaduras, pueden producirse atascos de papel y obtenerse una baja calidad de impresión.
- Utilice sólo papel en hojas sueltas. No puede usar papel autocopiativo.
- Utilice sólo papel para fotocopiadora de alta calidad para obtener la máxima calidad.
- No utilice papel preimpreso o fotocopiado.
- No utilice papel que presente irregularidades como, por ejemplo, pestañas o grapas.
- No intente cargar papel, en cualquiera de las bandejas, durante la impresión de un documento ni cargue demasiado papel en la bandeja. Podría provocar un atasco de papel.
- Procure no utilizar papel que tenga letras en relieve, perforaciones o una textura demasiado suave o demasiado áspera.
- El papel de color debe tener la misma alta calidad que el papel de fotocopia blanco. Los pigmentos deben soportar la temperatura de fusión de la impresora de 205°C durante 0,1 segundos sin deteriorarse. No utilice papel con revestimientos de color que se hayan añadido después de la fabricación del mismo.
- Los formularios preimpresos deben estar impresos con tintas no inflamables, resistentes al calor, que no se diluyan, vaporicen ni desprendan emisiones peligrosas cuando se someten a la temperatura de fusión de la impresora de aproximadamente 205°C durante 0,1 segundos.
- Conserve el papel en su envoltorio hasta que lo vaya a utilizar. Coloque las cajas en palés o estanterías y no en el suelo.
- No coloque objetos pesados encima del papel, tanto si éste se encuentra embalado como si no.
- Manténgalo alejado de la humedad y de otras condiciones que puedan ocasionar arrugas o abarquillamiento.

NOTA: No utilice papel sin carbono ni papel de calcado. Son inestables a la temperatura de fusión y pueden producir humo o causar daños a la impresora.

Selección de la ubicación de salida

La impresora dispone de dos ubicaciones de salida; la bandeja posterior de salida y la bandeja superior de salida.



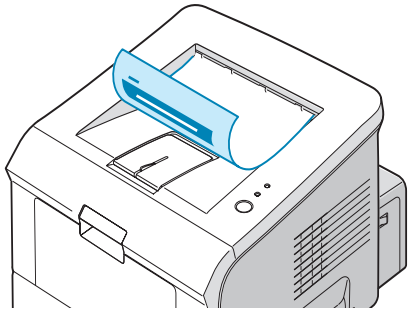
Si desea utilizar la bandeja superior de salida, asegúrese de que la posterior está cerrada. Si desea utilizar la bandeja posterior de salida, ábrala.

NOTAS:

- Si tiene algún problema con el papel en la bandeja superior de salida, como, por ejemplo, que el papel sale excesivamente abarquillado, pruebe a imprimir a través de la bandeja posterior de salida.
- Para evitar que se produzcan atascos de papel, no intente abrir la bandeja posterior de salida durante la impresión.

Impresión a través de la Bandeja superior de salida *(cara de impresión hacia abajo)*

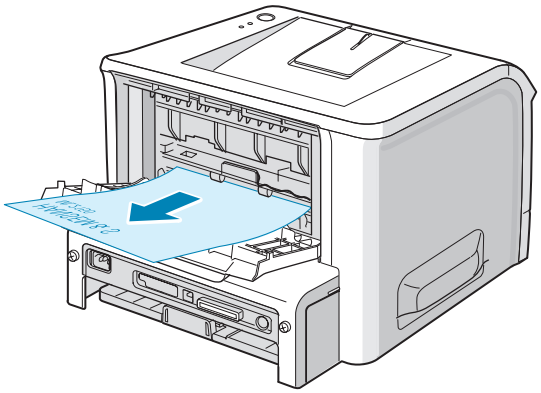
La bandeja superior de salida recoge el papel con la cara impresa hacia abajo y en el orden en el que se ha impreso. La bandeja superior de salida es la que suele utilizarse para la mayoría de los trabajos de impresión.



NOTA: Si imprime muchas páginas seguidas, la superficie de la bandeja de salida podría calentarse. Tenga cuidado y no toque la superficie, y en especial mantenga a los niños alejados de la misma.

Impresión a través de la Bandeja posterior de salida *(cara de impresión hacia arriba)*

La impresora imprimirá siempre a través de la bandeja posterior de salida, si está abierta. El papel sale de la impresora con la cara de impresión hacia arriba y la hojas deberán retirarse una a una.

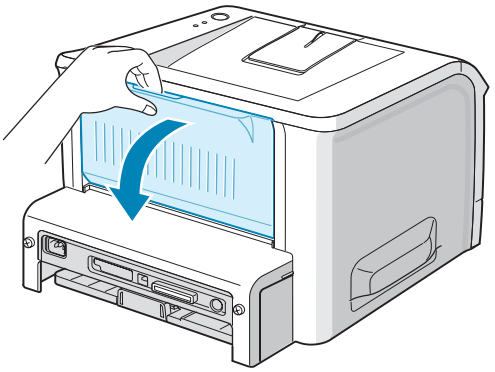


Imprimiendo desde la bandeja 1 hasta la bandeja posterior de salida, se logra un **recorrido recto del papel**. La apertura de la bandeja posterior de salida puede mejorar la calidad de la impresión cuando se utilizan los siguientes materiales de impresión:

- sobres
- etiquetas
- transparencias

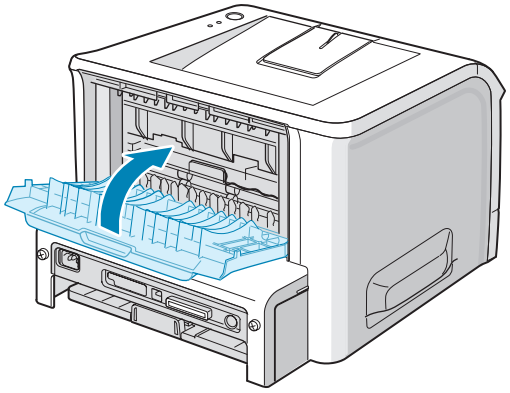
Para abrir la bandeja posterior de salida.

1 Abra la puerta trasera tirando de ella hacia abajo. La cubierta actúa como bandeja de salida.



PRECAUCIÓN: Con la impresora encendida el área de fusión del interior de la parte posterior de la impresora alcanza una temperatura elevada. Tenga cuidado para no quemarse al acceder a esta área.

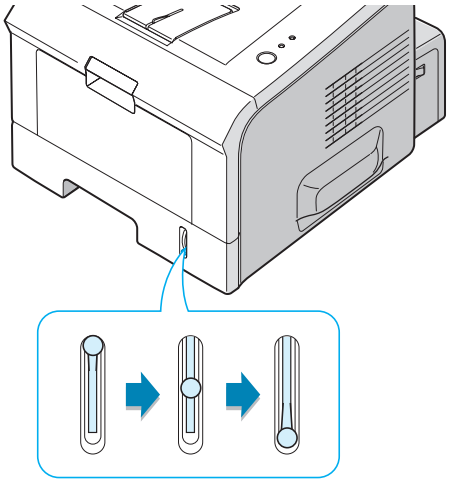
2 Si no desea utilizar la ranura de salida posterior, cierre la bandeja. Las páginas se apilarán en la bandeja superior de salida.



Carga de papel

La correcta carga del papel le ayudará a evitar problemas de atasco de papel y garantizará una impresión óptima de los documentos. No retire la bandeja de papel durante la impresión de un documento. De lo contrario, podría producirse un atasco de papel. Consulte la sección "Tamaños y capacidades" en la página 3.3 para conocer los tamaños de papel y capacidades adecuados para cada bandeja.

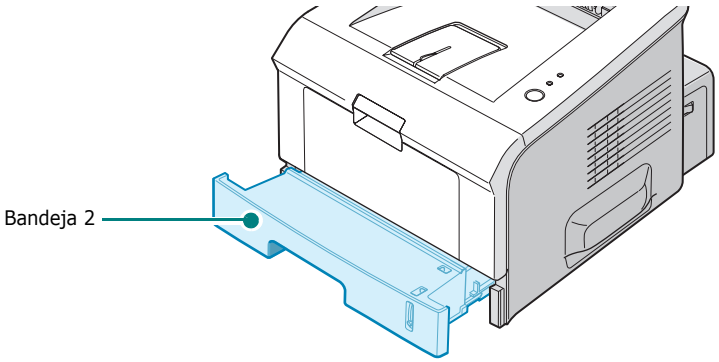
La barra de nivel de papel situada en la parte frontal de la(s) bandeja(s) de papel muestra la cantidad de papel que queda en la bandeja. Cuando la bandeja está vacía, el indicador se sitúa en la posición inferior.



Bandeja vacía ▲ ▲ No hay papel

Utilización de la bandeja 2

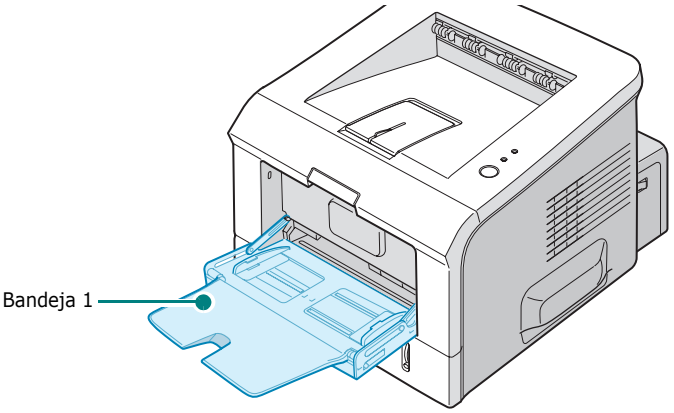
La bandeja 2 tiene una capacidad de hasta 250 hojas de papel. Consulte la sección "Tamaños y capacidades" en la página 3.3 para conocer los tamaños de papel y capacidades adecuados para cada bandeja.



Cargue una pila de papel en la bandeja e imprima un documento. Para obtener información detallada acerca de la carga de papel en la bandeja 2, consulte la sección "Carga de papel" en la página 2.7.

Utilización de la bandeja 1

La bandeja 1 se ubica en la parte frontal de la impresora. Puede cerrarse cuando no se vaya a utilizar, para que quede más compacta.

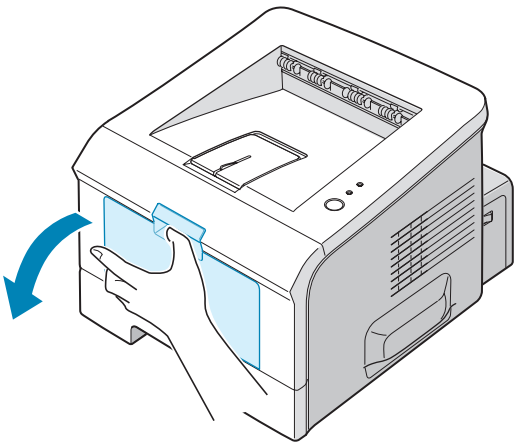


La bandeja 1 puede albergar varios tamaños y tipos de papel, como transparencias, tarjetas y sobres. Asimismo, es posible utilizar la bandeja 1 para trabajos de impresión de una única página en papeles con membrete, papel de color para usar como separadores u otro material especial que no se carga normalmente en la bandeja de papel. Puede cargar aproximadamente 50 hojas de papel normal, 5 sobres, 5 transparencias, 5 tarjetas o 5 etiquetas al mismo tiempo.

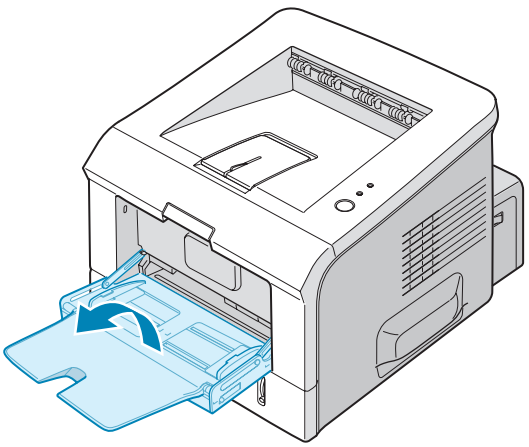
- Utilice sólo un tamaño de material de impresión a la vez en la bandeja 1.
- Para prevenir atascos en el papel, no añada papel en la bandeja 1 cuando todavía quede. Esta norma también es aplicable a otros tipos de materiales de impresión.
- Los materiales de impresión deben cargarse con la cara de impresión hacia arriba de manera que el extremo superior entre en primer lugar en la bandeja 1. Además, deberán situarse en el centro de la bandeja.
- No coloque objetos en la bandeja 1. También evite empujar o aplicar demasiada fuerza sobre ella. La bandeja podría desprenderse de la impresora.

Para cargar papel en la bandeja 1:

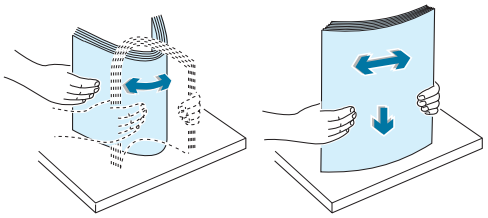
1 Tire de la bandeja 1 hacia abajo y hacia usted.



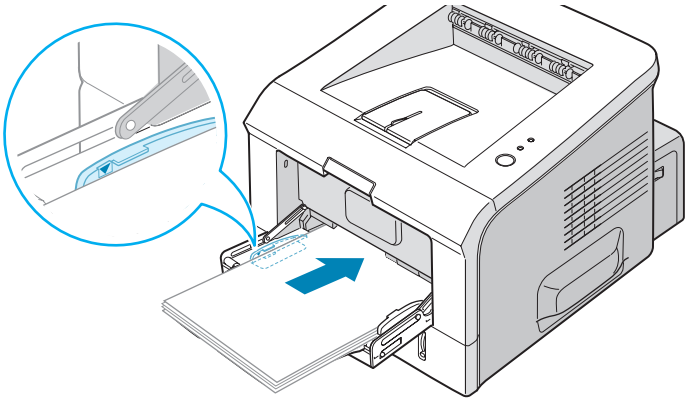
2 Coloque el prolongador para expandir la bandeja al máximo de modo que quepa papel más largo.



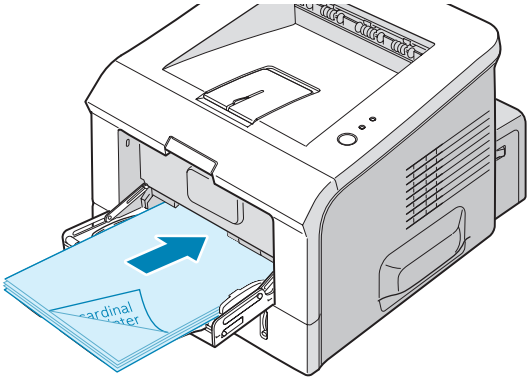
3 Prepare una pila de papel para cargar en la impresora, doblándola previamente hacia adelante y hacia atrás o aireándola. Iguale los extremos en una superficie plana.



4 Coloque papel en el centro de la bandeja **con la cara de impresión hacia arriba**. Preste atención a la marca de límite de papel que se encuentra en la pared interior izquierda de la bandeja. El papel se puede atascar si introduce demasiadas hojas.

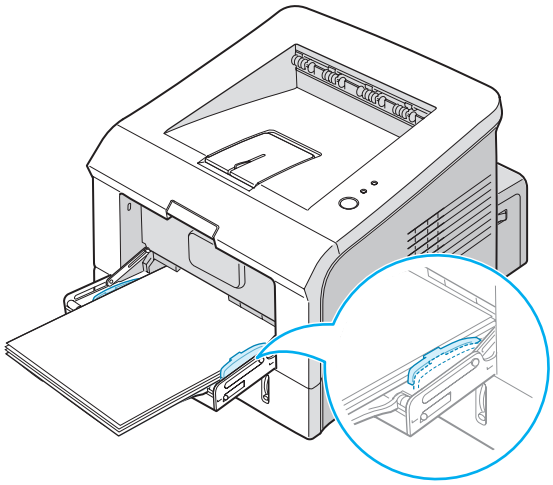


Si desea imprimir en la bandeja 1 papel ya impreso por una cara, coloque dicha cara hacia abajo asegurándose de que el extremo superior ha quedado bien estirado. Si se presenta algún problema relacionado con la alimentación del papel, dele la vuelta.



NOTA: Asegúrese de que no ha cargado en la impresora demasiado material de impresión. El material de impresión se dobla si la pila de papel queda colocada a demasiada profundidad o se empuja demasiado.

5 Coloque la guía de anchura del papel y ajústela a la pila de material de impresión sin que se doble.



NOTA: La impresora no puede detectar, de manera automática, el tamaño del papel que se ha introducido en la bandeja 1. Si se carga la bandeja 1 con el tamaño de papel correcto, podrá seleccionar el papel por el tamaño en lugar de por el origen al imprimir desde la aplicación de software. No es necesario comprobar qué papel se ha cargado en la bandeja 1 antes de iniciar la impresión.

6 Cuando se imprime un documento, seleccione el origen y el tipo de papel en la aplicación de software.

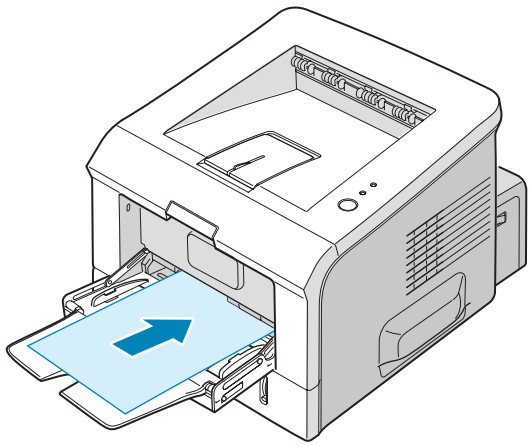
7 Después de la impresión, empuje el prolongador para que vuelva a colocarse en su posición original y cierre la bandeja 1.

Utilización del modo de alimentación manual

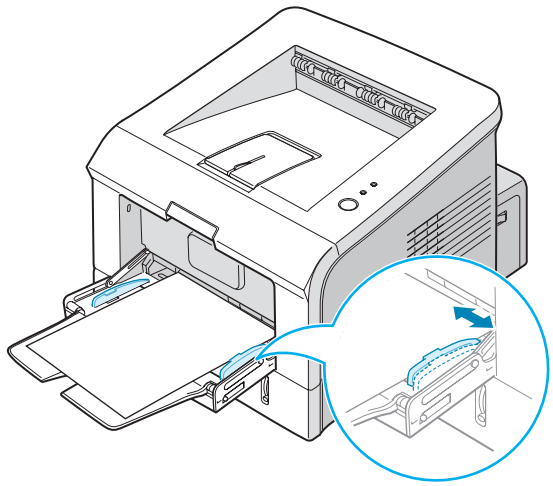
Si selecciona **Bandeja1(Manual)** en la opción **Origen** al cambiar la configuración de impresión, puede cargar manualmente una hoja de material de impresión en la bandeja 1. La carga manual del papel resulta de gran utilidad si se desea comprobar la calidad de impresión de cada una de las páginas conforme éstas se van imprimiendo.

Este proceso de carga es prácticamente idéntico al de la bandeja 1, a excepción de que es el usuario quien carga el papel hoja por hoja en la bandeja. A continuación, se envían los datos de impresión para imprimir la primera página y se pulsa el botón ⊘/🗐 situado en el panel de control para imprimir cada una de las páginas que siguen.

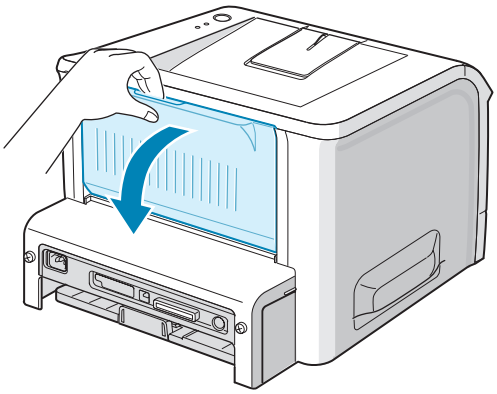
1 Cargue una hoja de material de impresión en el centro de la bandeja 1 **colocando la cara de impresión hacia arriba**.



2 Coloque la guía de anchura del papel y ajústela al material de impresión sin que se doble.



3 Abra la bandeja posterior de salida.



4 Para imprimir un documento, seleccione **Bandeja1(Manual)** en la opción **Origen** desde la aplicación de software y, a continuación, seleccione el tamaño y el tipo de papel correctos.

5 Pulse el botón ⊽/🗐 en la impresora para iniciar la alimentación.

6 Comienza la impresión.

7 Si la impresión comprende varias páginas, cargue la siguiente página una vez impresa la primera y pulse el botón ⊽/🗐.

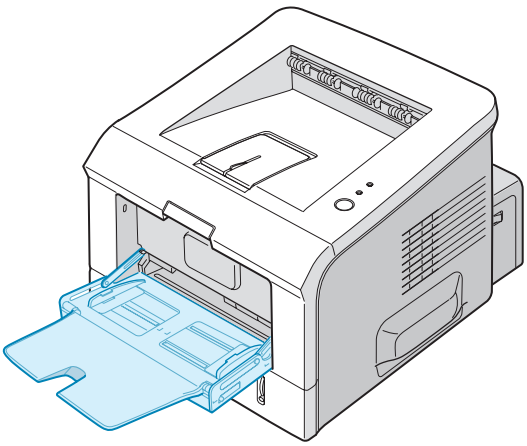
Repita este procedimiento para cada página que vaya a imprimir.

Impresión de sobres

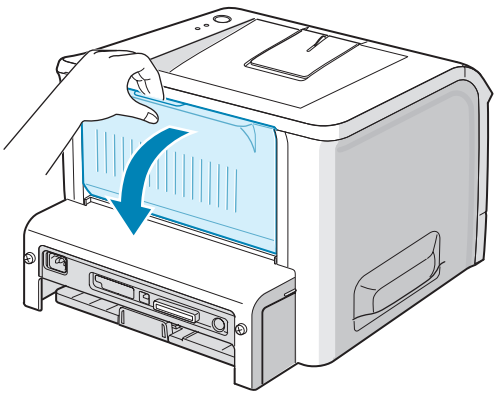
Directrices

- Utilice sólo el tipo de sobres recomendado específicamente para impresoras láser. Antes de introducir los sobres en la bandeja 1, asegúrese de que se encuentran en perfecto estado y de que no están adheridos entre sí.
- No cargue sobres con sellos.
- No utilice sobres con cierres, ventanas, revestimientos satinados o materiales autoadhesivos. Estos sobres pueden producir daños en la impresora.

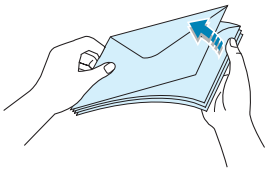
1 Abra la bandeja 1 y extienda el prolongador hasta la posición máxima.



2 Abra la bandeja posterior de salida.

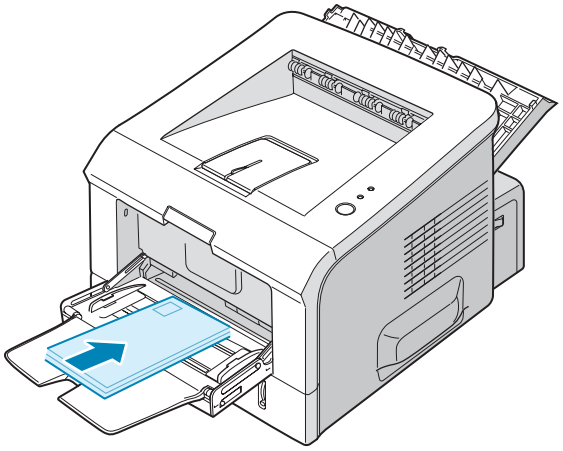


3 Doble o airee el extremo de la pila de sobres para separarlos antes de introducirlos en la impresora.

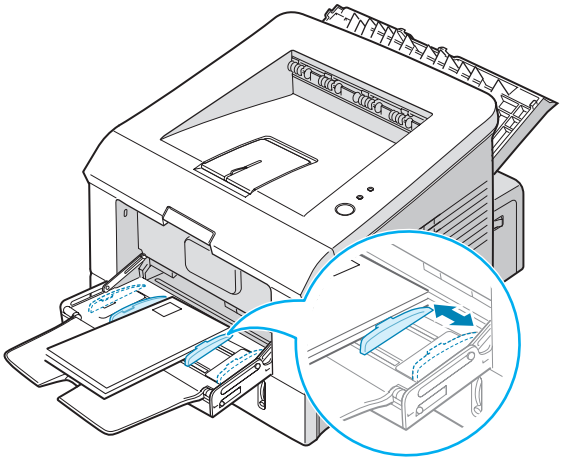


4 Cargue los sobres en la bandeja 1 **con la parte de la solapa hacia abajo**.

La **parte izquierda** del sobre, que es donde se coloca el sello, debe **introducirse en la bandeja en primer lugar**.

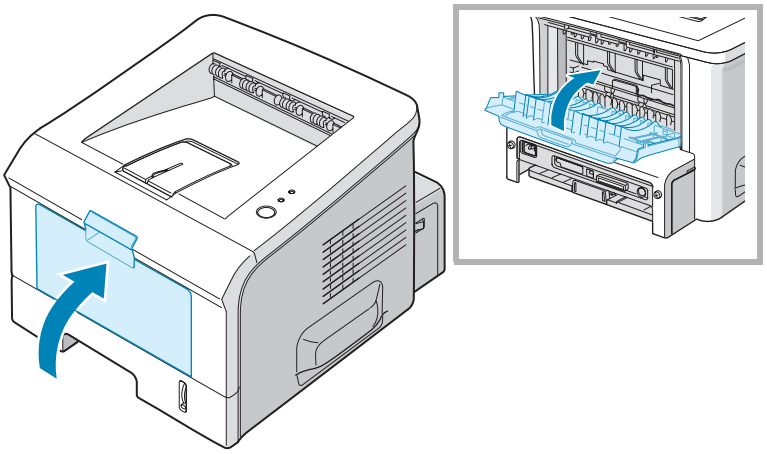


5 Ajuste la guía de forma que quede alineada con los extremos de los sobres.



6 Si va a imprimir sobres, seleccione el origen, el tipo y el tamaño de papel adecuados en la aplicación de software. Para obtener más información, consulte la página 4.7.

7 Finalizada la impresión, cierre la bandeja 1 y la bandeja posterior de salida.

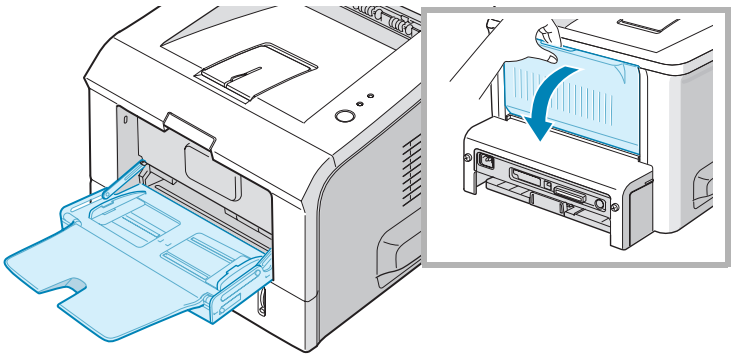


Impresión de etiquetas

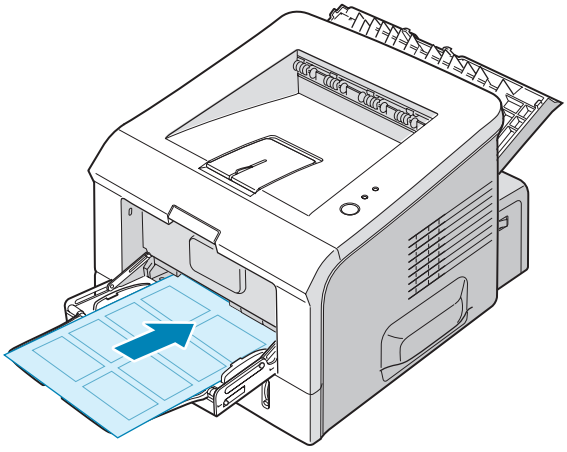
Directrices

- Utilice sólo el tipo de etiquetas recomendado específicamente para impresoras láser.
- Compruebe que el material adhesivo de las etiquetas tolera la temperatura de fusión de 205°C durante 0,1 segundos.
- Compruebe que no haya ningún material adhesivo entre las etiquetas. De lo contrario, éstas podrían desprenderse durante la impresión, ocasionando atascos de papel. El material adhesivo podría además causar daños a componentes de la impresora.
- No cargue una misma hoja de etiquetas en el equipo varias veces. El material adhesivo de las etiquetas se ha diseñado para un único uso en la impresora.
- No utilice etiquetas que se hayan desprendido de la hoja de soporte o que presenten arrugas, burbujas de aire u otros daños.

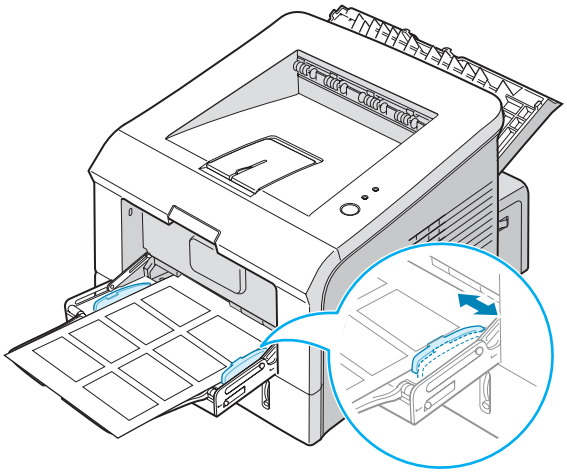
1 Abra la bandeja 1 y la bandeja posterior de salida.



2 Cargue etiquetas **con la cara de impresión hacia arriba**.



3 Ajuste la guía a la anchura de la hoja de etiquetas.



4 Si va a imprimir sobres, configure el origen, el tipo y el tamaño del papel adecuados en la aplicación de software. Para obtener más información, consulte la página 4.7.

5 Finalizada la impresión, cierre la bandeja 1 y la bandeja posterior de salida.

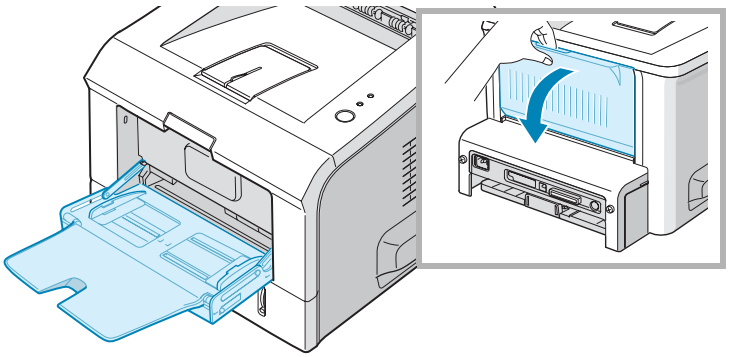
NOTA: Para evitar que las etiquetas se adhieran entre sí, no coloque unas encima de otras a medida que se imprimen.

Impresión de transparencias

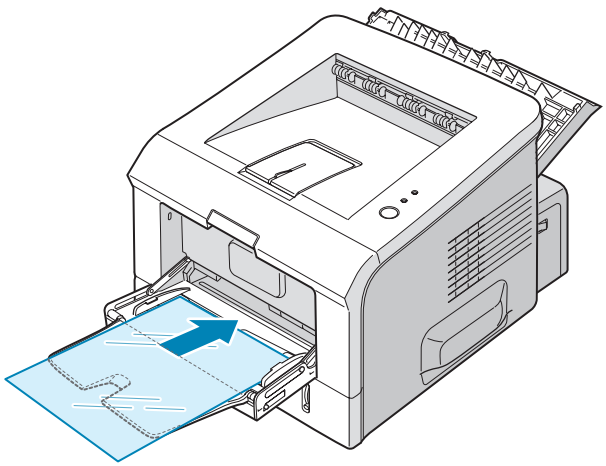
Directrices

- Utilice sólo transparencias recomendadas específicamente para impresoras láser.
- Asegúrese de que las transparencias no presenten arrugas, abarquillamiento o bordes rasgados.
- Sujete las transparencias por los extremos y evite tocar la cara de impresión. La grasa de la piel depositada en la transparencia puede causar problemas en la calidad de impresión.
- Tenga cuidado de no rayar ni dejar huellas en la cara de impresión.

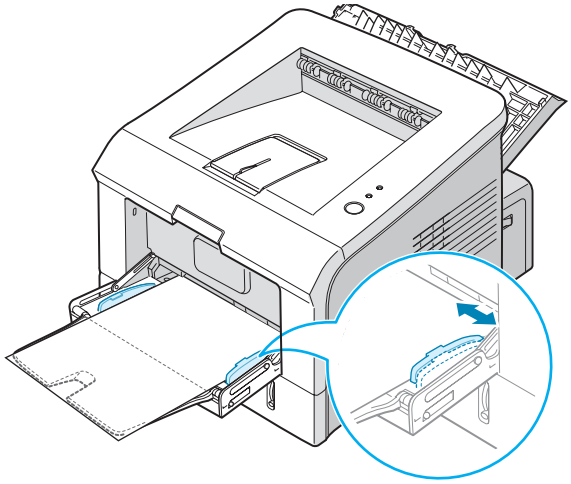
1 Abra la bandeja 1 y la bandeja posterior de salida.



2 Cargue las transparencias **con la cara de impresión hacia arriba** y **con la parte superior de la banda adhesiva en primer lugar**.



3 Ajuste la guía a la anchura de las transparencias.



4 Si va a imprimir transparencias, configure el origen, el tipo y el tamaño del papel adecuados en la aplicación de software. Para obtener más información, consulte la página 4.7.

5 Finalizada la impresión, cierre la bandeja 1 y la bandeja posterior de salida.

NOTAS:

- Si imprime transparencias finas en la bandeja posterior de salida, es posible que éstas se curven. En tal caso, utilice la bandeja superior de salida. Si el problema no desaparece, compruebe que las transparencias cumplen con las especificaciones de la impresora.
- Para evitar que las transparencias se adhieran entre sí, no coloque unas encima de otras a medida que se imprimen.
- Colóquelas encima de una superficie plana una vez que las retire de la impresora.

Impresión de tarjetas o materiales de tamaño personalizado

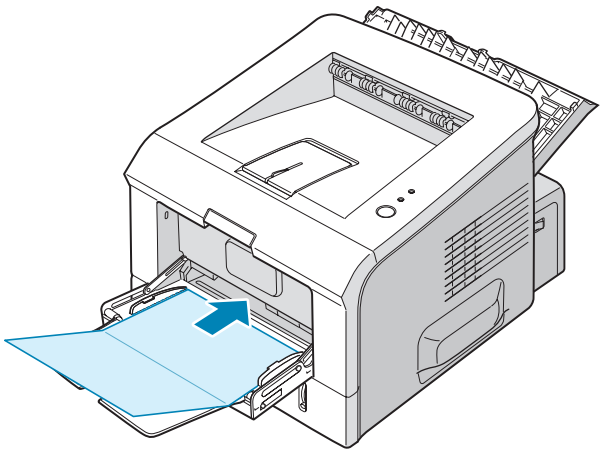
La impresora permite imprimir tarjetas postales, tarjetas 89 x 148 mm (índice) y otros materiales de tamaño personalizado. El tamaño mínimo es 76 x 127 mm y el máximo 216 x 356 mm.

Directrices

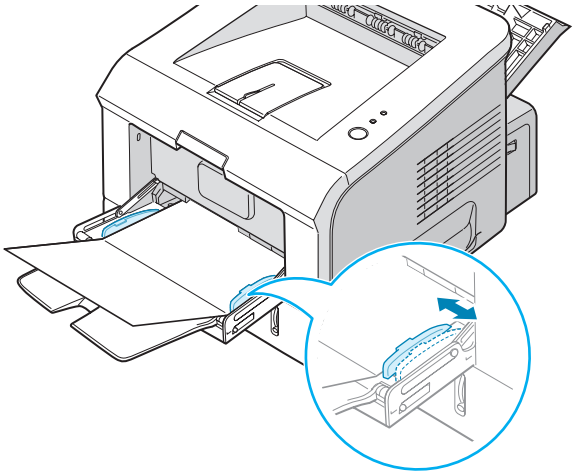
- Introduzca primero en la bandeja 1 el lado más corto. Si desea imprimir en modo horizontal, realice esta selección en el software. Si primero se inserta el extremo más largo, podría producirse un atasco de papel.
- No cargue más de 5 tarjetas a la vez en la bandeja 1.
- No intente imprimir en materiales cuyo tamaño sea inferior a 76 mm de ancho o 127 mm de largo.
- Defina los márgenes en un valor mínimo de 6,4 mm de los extremos del material en la aplicación de software.

1 Abra la bandeja 1 y la bandeja posterior de salida.

2 Cargue el material de impresión con la cara de impresión hacia arriba y el extremo más corto en primer lugar.



3 Ajuste la guía a la anchura de la pila de material.



4 Antes de imprimir, configure el origen, el tipo y el tamaño del papel adecuados en la aplicación de software. Para obtener más información, consulte la página 4.7.

NOTA: Si el tamaño del material de impresión utilizado no aparece en el cuadro **Tamaño** de la ficha **Papel** de las propiedades del controlador de impresora, haga clic en el botón **Personal.** y defina el tamaño manualmente. Consulte la página 4.7.

PRECAUCIÓN: Cuando utilice papel de 76 x 127 mm y resulte demasiado fino, puede producirse un atasco de papel. Utilice tarjetas de más de 105 g/m^2.

5 Finalizada la impresión, cierre la bandeja 1 y la bandeja posterior de salida.

Impresión en papel preimpreso

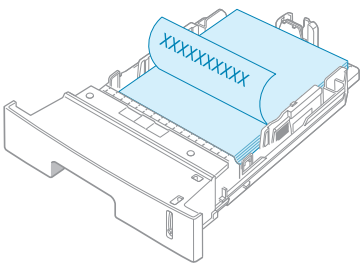
El papel preimpreso es un formato de papel que presenta algún tipo de impresión antes de enviarlo a la impresora como, por ejemplo, papel con membrete que muestra un logotipo o texto preimpreso ubicado en la parte superior de la página.

Directrices

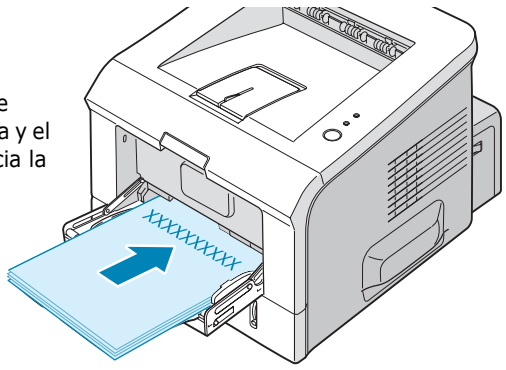
- El papel con membrete deben estar impreso con tintas resistentes al calor, que no se diluyan, vaporicen ni desprendan emisiones peligrosas cuando se someten a la temperatura de fusión de la impresora de aproximadamente 205°C durante 0,1 segundos.
- La tinta de los membretes no debe ser inflamable y no debe afectar a ninguno de los rodillos de la impresora.
- Los formularios y papeles con membrete deben estar herméticamente sellados en un envoltorio a prueba de humedad que evite deformaciones durante su almacenamiento.
- Antes de cargar papel preimpreso como formularios y papel con membrete, compruebe que la tinta del papel está seca. Durante el proceso de fusión, si la tinta está húmeda puede desprenderse del papel preimpreso.

1 Cargue el papel con membrete en la bandeja que desee utilizar, tal y como aparece en la siguiente figura. Ajuste las guías a la anchura de la pila de papel.

Cargue el papel con la cara de impresión hacia abajo y el extremo inferior hacia la impresora.



Cargue con la cara de impresión hacia arriba y el extremo superior hacia la impresora.



2 Antes de imprimir, configure el origen, el tipo y el tamaño del papel adecuados en la aplicación de software. Para obtener más información, consulte la página 4.7.

4 TAREAS DE IMPRESIÓN

En este capítulo se describen las opciones y las tareas de impresión más comunes. Este capítulo incluye:

- **Impresión de un documento**
- **Configuración de las preferencias de papel**
- **Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel**
- **Impresión de un documento en formato reducido o aumentado**
- **Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado**
- **Impresión de pósters**
- **Uso de marcas de agua**
- **Configuración de preferencias de opciones de imagen**
- **Uso de las opciones de salida**
- **Utilización de la solución de problemas**
- **Utilización del monitor de estado**
- **Instalación de una impresora compartida localmente**

Impresión de un documento

A continuación, se describen los pasos generales que es preciso efectuar para imprimir en diferentes aplicaciones de Windows. Los procedimientos de impresión pueden ser diferentes de los aquí descritos dependiendo del programa de la aplicación que esté utilizando. Consulte el manual de usuario de la aplicación de software para obtener información exacta sobre el proceso de impresión.

NOTA: Para obtener información detallada acerca de cómo imprimir en un sistema Linux, consulte Capítulo 7, "Uso de la impresora en Linux".

1. Abra el documento que desee imprimir.
2. Seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**. Aparece la ventana Imprimir (su aspecto puede variar ligeramente en función de la aplicación).

   La configuración básica de impresión se selecciona en la ventana Imprimir. En la configuración se incluye el número de copias y los intervalos de impresión.

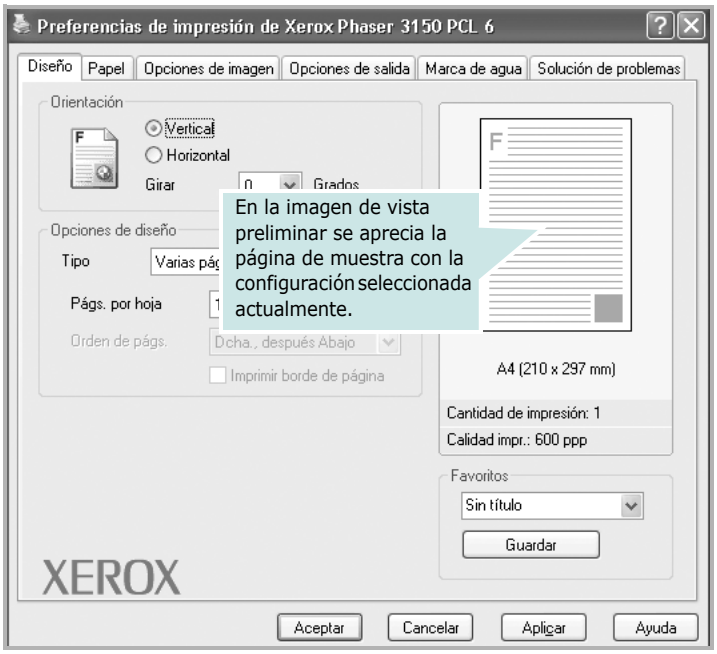
▲ Windows XP

3. Para obtener el máximo rendimiento de las opciones de impresión que le ofrece la impresora, haga clic en **Preferencias**, en la ventana de impresión de la aplicación y vaya al paso 4.

   Si aparece **Configurar**, **Impresora** u **Opciones**, haga clic en este botón en su lugar. A continuación, haga clic en **Preferencias** en la pantalla siguiente.

4 Se abrirá la ventana Preferencias de impresión de Xerox Phaser 3150 PCL 6, que permite acceder a todo la información necesaria al utilizar la impresora.

En primer lugar aparece la ficha **Diseño**.

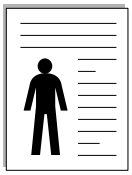


Si lo desea, seleccione la opción **Orientación**.

La opción **Orientación** permite seleccionar la dirección en la que desea imprimir los datos en la página.

- **Vertical** imprime los datos en la página con orientación vertical, tipo carta.
- **Horizontal** imprime a lo largo de la página, como una hoja de cálculo.
- Si desea imprimir la página al revés, seleccione **180** en la lista desplegable **Girar**.

▲ Horizontal



▲ Vertical

5 En la ficha **Papel**, seleccione el origen, el tamaño y el tipo de papel. Si desea obtener más información, consulte la página 4.7.

6 En caso necesario, haga clic en otras fichas que se encuentran en la parte superior de la ventana Preferencias de impresión de Xerox Phaser 3150 PCL 6 para acceder a otras funciones.

7 Cuando haya terminado de configurar las Preferencias, haga clic en **Aceptar** para volver a la ventana Imprimir.

8 Haga clic en **Imprimir** e imprima el documento.

NOTAS:

- La mayoría de las aplicaciones de Windows tienen prioridad sobre las configuraciones del controlador de impresora que se determinen. En primer lugar, modifique todos los valores de impresión disponibles en la aplicación de software y, a continuación, los valores restantes en el controlador de impresora.
- Los valores que se modifiquen sólo tendrán efecto mientras se utiliza el programa actual. Para establecer los cambios de forma permanente, realice dichas modificaciones en la carpeta **Impresoras**. Siga el proceso que se indica a continuación:
  1. Haga clic en el menú **Inicio** de Windows.
  2. En Windows 98/Me/NT 4.0/2000, seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**.

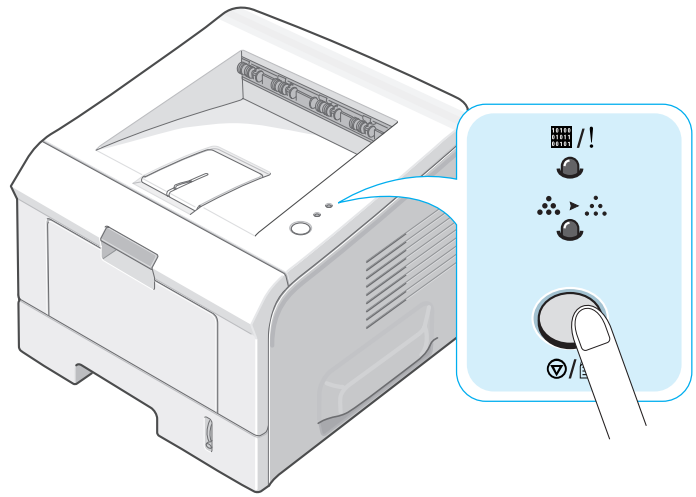
     En Windows XP, seleccione **Impresoras y faxes**.
  3. Seleccione la impresora **Xerox Phaser 3150 PCL 6**.
  4. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y:
     - En Windows 98/Me, seleccione **Propiedades**.
     - En Windows 2000/XP, seleccione **Preferencias de impresión**.
     - En Windows NT 4.0, seleccione **Valores predeterminados del documento**.
  5. Cambie la configuración en cada ficha y haga clic en **Aceptar**.

Cancelación de un trabajo de impresión

Existen dos modos de cancelar un trabajo de impresión.

Para cancelar un trabajo de impresión en el panel de control:

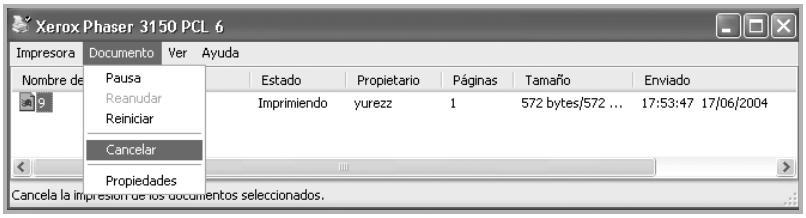
Pulse el botón ⊘/🗎 en el panel de control.



La impresora terminará de imprimir la página actual y eliminará el resto del trabajo de impresión. Al pulsar el botón, sólo se cancelará el trabajo actual. Si existen varios trabajos de impresión en la memoria de la impresora, deberá pulsar el botón una vez para cada uno de los trabajos.

Para cancelar un trabajo de impresión en la carpeta Impresoras:

1. En el menú **Inicio** de Windows, seleccione **Configuración**.
2. Seleccione **Impresoras** (Windows 98/Me/NT 4.0/2000) o **Impresoras y faxes** (Windows XP) para abrir la ventana Impresoras, y haga doble clic en el icono de la **Xerox Phaser 3150 PCL 6**.
3. Desde el menú **Documento**, seleccione **Cancelar impresión** (Windows 98/Me) o **Cancelar** (Windows NT 4.0/2000/XP).



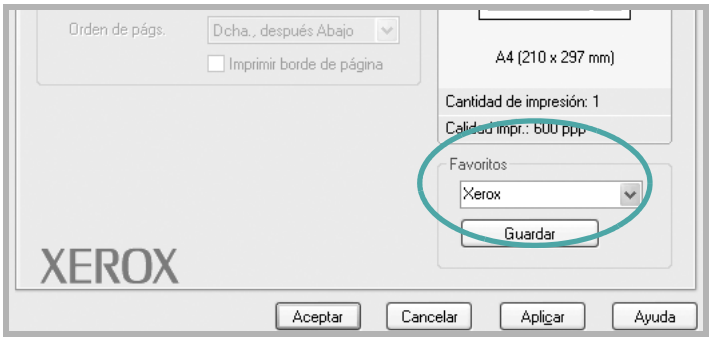
▲ Windows XP

Uso de una configuración favorita

La opción **Favoritos**, que aparece en cada ficha de preferencias, permite guardar la configuración de preferencias actual para el futuro.

Para guardar una configuración en Favoritos:

1. Modifique los valores según sea necesario en cada ficha.
2. Introduzca un nombre para la configuración en el cuadro de introducción de texto **Favoritos**.



3 Haga clic en **Guardar**.

Para utilizar la configuración que se ha guardado, seleccione la opción de la lista desplegable **Favoritos**.

Para eliminar una configuración favorita, selecciónela en la lista y haga clic en **Eliminar**.

Asimismo, es posible restablecer la configuración predeterminada del controlador de impresora seleccionando de la lista **Impresora predeterminada**.

Uso de la ayuda

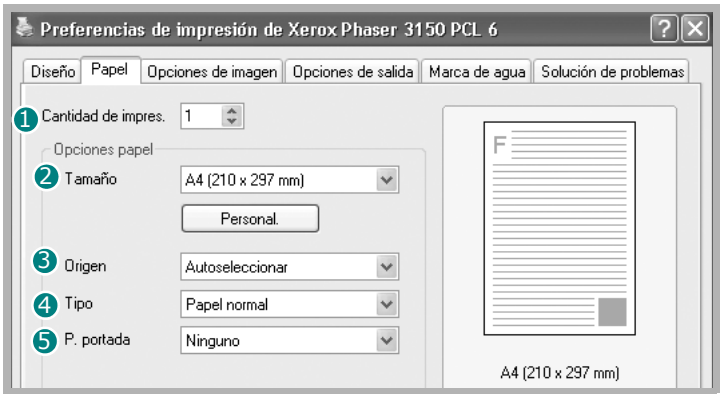
La impresora dispone de una pantalla de ayuda que puede activarse con el botón **Ayuda** de la ventana de preferencias de la impresora. Estas pantallas de ayuda proporcionan información detallada acerca de las opciones de impresión disponibles en el controlador de impresora.

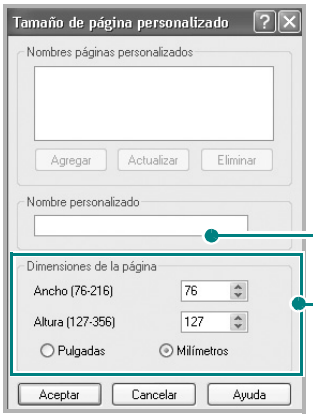
También puede hacer clic en , que se encuentra situado en la parte superior derecha y, a continuación, seleccionar cualquier configuración.

Configuración de las preferencias de papel

Utilice las siguientes opciones para configurar las necesidades básicas de gestión del papel cuando acceda a las preferencias de la impresora. Para obtener información adicional acerca del acceso a las preferencias de impresión, consulte la página 4.2.

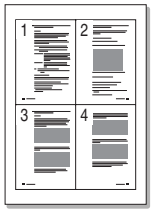
Haga clic en la ficha **Papel** para acceder a diversas preferencias del papel.



Propiedad	Descripción
❶ **Cantidad de impresión**	**Cantidad de impresión** permite seleccionar el número de copias que se desea imprimir. Puede seleccionar hasta un máximo de 999 copias.
❷ **Tamaño**	La opción **Tamaño** permite elegir el tamaño del papel que se va a cargar en la bandeja. Si el tamaño requerido no aparece en el cuadro **Tamaño**, haga clic en **Personal**. Cuando aparece la ventana Tamaño de página personalizado, configure los parámetros del papel y haga clic en **Aceptar**. Aparece la configuración del tamaño en la lista **Tamaño** de manera que es posible seleccionarlo. 

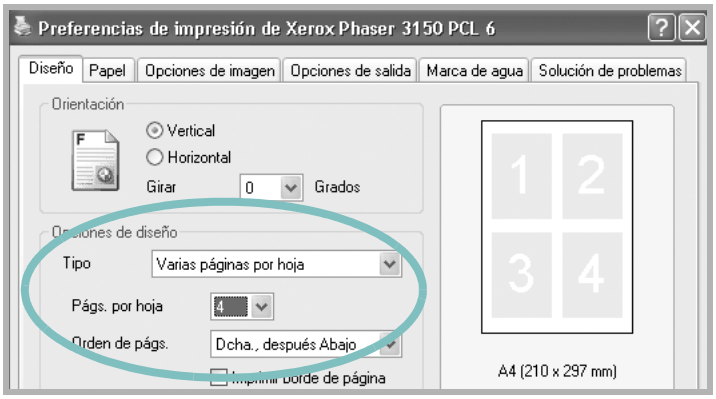
Propiedad	Descripción
❸ **Origen**	Asegúrese de que en **Origen** se ha configurado la bandeja de papel correspondiente. Cuando se imprime en materiales especiales, se utiliza el origen **Bandeja 1(Manual).** Deberá introducir las hojas de una en una en la bandeja 1. Consulte la página 3.12. Si el origen de papel se ha configurado como **Autoseleccionar**, la impresora selecciona automáticamente el material de impresión de acuerdo con el orden siguiente: bandeja 1, bandeja 2.
❹ **Tipo de salida**	Si introduce un material de impresión distinto, seleccione el tipo de papel que corresponda. Para obtener información detallada acerca de los materiales de impresión, consulte Capítulo 3, "Utilización de los materiales de impresión". Para utilizar papel reciclado con un gramaje de 75 a 90 g/m2 u otro papel de color, seleccione **Papel de color**.
❺ **Página portada**	Esta propiedad permite imprimir la primera página utilizando un tipo de papel diferente al resto del documento. Puede seleccionar el origen de papel para la primera página. Por ejemplo, introduzca una pila gruesa para la primera página en la bandeja 1, papel normal en la bandeja 2. A continuación, seleccione **Bandeja2** en la opción **Origen** y **Bandeja1** en la opción **P. portada**.

Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel

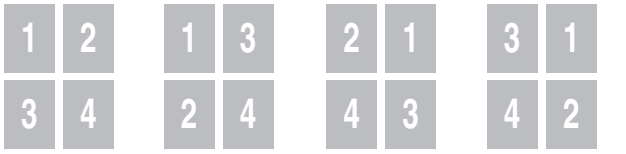


Es posible seleccionar el número de páginas que desea imprimir en una sola hoja de papel. Para imprimir varias páginas en una hoja, dichas páginas aparecerán reducidas y dispuestas a lo largo de la hoja. Es posible imprimir un máximo de 16 páginas en una hoja.

1. Acceda a las preferencias de la impresora para modificar las configuraciones de impresión desde la aplicación de software. Consulte la página 4.2.
2. En la ficha **Diseño** seleccione **Varias páginas por hoja** en la lista desplegable **Tipo**.
3. Seleccione el número de páginas que desea imprimir por hoja (1, 2, 4, 6, 9 or 16) en la lista desplegable **Págs. por hoja**.



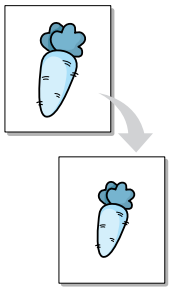
4. Seleccione el orden de página en la lista desplegable **Orden de págs.**, en caso necesario.



Seleccione **Imprimir borde de página** para imprimir un borde alrededor de cada página de la hoja. **Imprimir borde de página** sólo se encuentra activada si el número de páginas por hoja es 2, 4, 6, 9, o 16.

5. Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione el origen, el tamaño y el tipo de papel.
6. Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

Impresión de un documento en formato reducido o aumentado



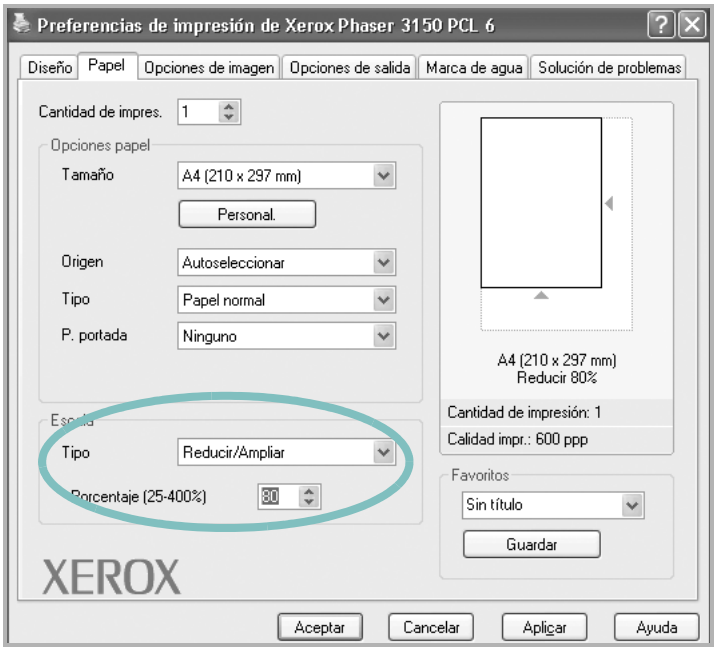
Es posible ajustar la escala del trabajo de impresión en una página.

1. Acceda a las preferencias de la impresora cuando modifique las configuraciones de impresión desde la aplicación de software. Consulte la página 4.2.

2. En la ficha **Papel**, seleccione **Reducir/Ampliar** en la lista desplegable **Tipo**.

3. Introduzca el ajuste de escala deseado en el cuadro de entrada **Porcentaje**.

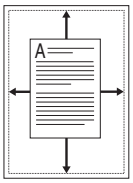
   También puede hacer clic en el botón ▲ o ▼.



4. Seleccione el origen, el tamaño y el tipo de papel.

5. Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado

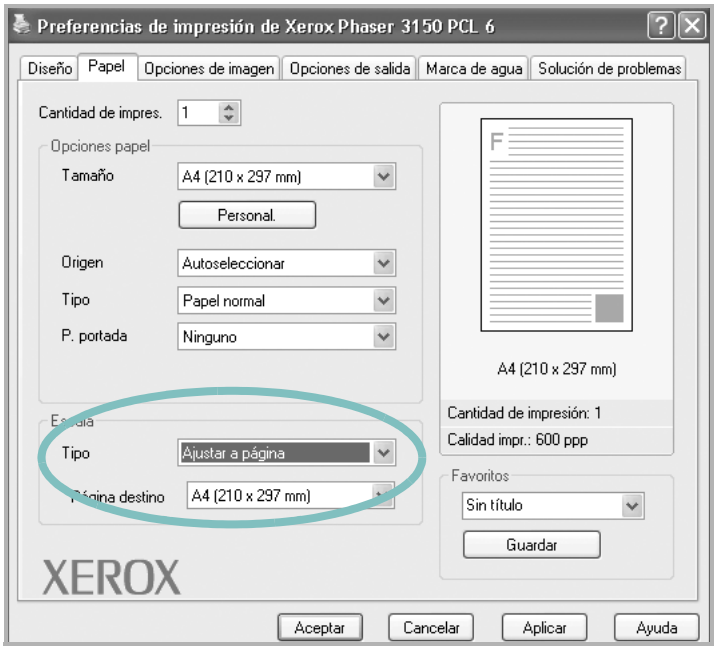


Esta función de impresión permite ampliar o reducir el trabajo de impresión al tamaño del papel seleccionado, independientemente del tamaño del documento digital. Esto puede resultar de gran utilidad si se desea revisar determinados detalles de un documento de pequeño tamaño.

1 Acceda a las preferencias de la impresora para modificar las configuraciones de impresión desde la aplicación de software. Consulte la página 4.2.

2 En la ficha **Papel**, seleccione **Ajustar a página** en la lista desplegable **Tipo**.

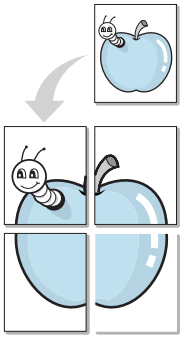
3 Seleccione el tamaño correcto en la lista desplegable **Página destino**.



4 Seleccione el origen, el tamaño y el tipo de papel.

5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

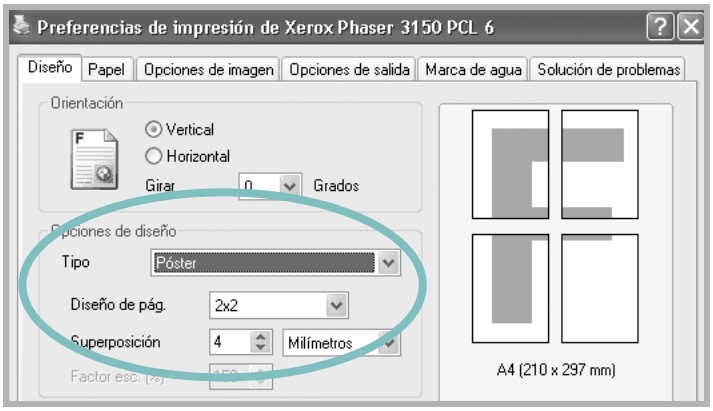
Impresión de pósters



Esta función permite imprimir un documento de una sola página en 4, 9 ó 16 hojas de papel, que pueden pegarse para formar un documento de tamaño póster.

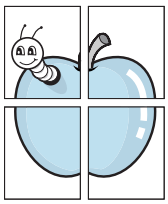
1. Acceda a las preferencias de la impresora para modificar las configuraciones de impresión desde la aplicación de software. Consulte la página 4.2.

2. En la ficha **Diseño**, seleccione **Póster** en la lista desplegable **Tipo**.

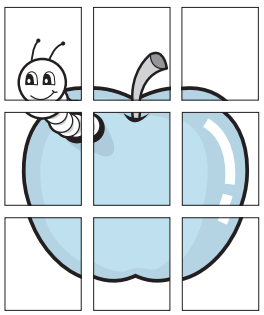


3. Configuración de la opción póster:

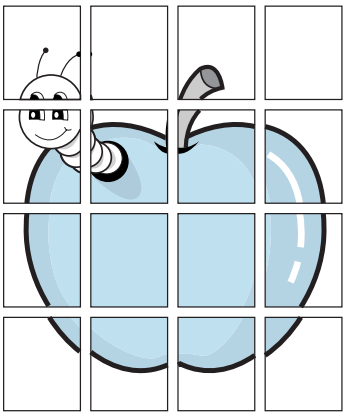
   Puede seleccionar diseños página de 2x2, 3x3, 4x4 o personalizados. Por ejemplo, si selecciona 2x2, la salida se ampliará automáticamente para cubrir 4 páginas físicas.



▲ 2 x 2

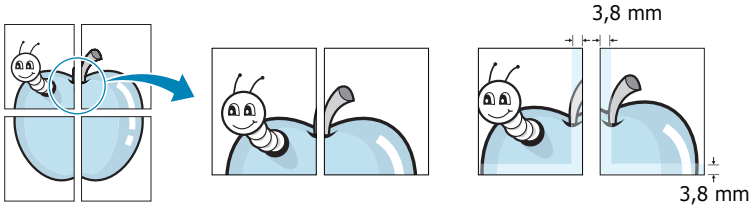


▲ 3 x 3



▲ 4 x 4

Puede especificar una superposición en milímetros o en pulgadas para facilitar la reconstrucción del póster resultante.



4 Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione el origen, el tamaño y el tipo de papel.

5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento. Es posible completar el póster reconstruyendo las páginas de resultados.

Uso de marcas de agua

La opción Marca de agua permite imprimir texto en un documento existente. Es posible, por ejemplo, que desee que aparezcan las palabras "BORRADOR" o "CONFIDENCIAL" impresas en grandes letras de color gris en diagonal en la primera página o todas las páginas de un documento.

Hay varias marcas de agua predeterminadas con la impresora, y pueden modificarse o añadirse otras nuevas a la lista.

Uso de una marca de agua existente

1 Acceda a las preferencias de la impresora para modificar las configuraciones de impresión desde la aplicación de software. Consulte la página 4.2.

2 Haga clic en la ficha **Marca de agua** y seleccione la marca de agua que desee en **Marcas de agua actuales**. Verá la marca de agua seleccionada en la imagen de vista preliminar.

3 Haga clic en **Aceptar** y comience la impresión.

Creación de una marca de agua

1 Acceda a las preferencias de la impresora para modificar las configuraciones de impresión desde la aplicación de software. Consulte la página 4.2.

2 Haga clic en la ficha **Marca de agua**.

3 Introduzca el mensaje de texto que desee en el cuadro **Mensaje de marca de agua**.

Aparecerá en la ventana de vista preliminar. La imagen de presentación preliminar permite ver el modo en que aparecerá la marca de agua en la página impresa.

Si se selecciona el cuadro **Sólo la primera página**, la marca de agua sólo se imprimirá en la primera página.

4 Seleccione las opciones de marca de agua deseadas.

Puede seleccionar el nombre, el estilo y el tamaño de fuente, además del nivel de la escala de grises de la sección **Atributos de la fuente**, y configurar el ángulo de la marca de agua de la sección **Ángulo del mensaje**.

5 Para añadir una nueva marca de agua a la lista, haga clic en **Agregar**.

6 Cuando haya acabado la modificación, haga clic en **Aceptar** y comience la impresión.

Para dejar de imprimir la marca de agua, seleccione **<Sin marca de agua>** en **Marcas de agua actuales**.

Modificación de una marca de agua

1 Acceda a las preferencias de la impresora para modificar las configuraciones de impresión desde la aplicación de software. Consulte la página 4.2.

2 Haga clic en la ficha **Marca de agua**.

3 Seleccione la marca de agua que desee modificar de la lista **Marcas de agua actuales**, y modifique los mensajes de marcas de agua y las opciones. Consulte la sección "Creación de una marca de agua" en la página 4.14.

4 Haga clic en **Actualizar** para guardar los cambios.

5 Haga clic en **Aceptar**.

Eliminación de una marca de agua

1 Acceda a las preferencias de la impresora para modificar las configuraciones de impresión desde la aplicación de software. Consulte la página 4.2.

2 Haga clic en la ficha **Marca de agua**.

3 Seleccione la marca de agua que desee eliminar en la lista **Marcas de agua actuales** y haga clic en **Eliminar**.

4 Haga clic en **Aceptar**.

Configuración de preferencias de opciones de imagen

Utilice las opciones imagen siguientes para ajustar la calidad de impresión de acuerdo con sus necesidades de impresión específicas. Para obtener información adicional acerca del acceso a las preferencias de impresión, consulte la página 4.2.

Haga clic en la ficha **Opciones de imagen** para visualizar las preferencias que se muestran a continuación.

Propiedad	Descripción
❶ **Modo de calidad de impresión**	Existen las siguientes opciones de resolución de impresión: **Calidad de imagen de 1200 ppp**, **600 ppp**, **300 ppp**, **Modo borrador**. Cuanto mayor sea la configuración, más nítidos serán los caracteres y los gráficos de la copia impresa. Si selecciona una resolución alta, puede que el equipo tarde más tiempo en imprimir un documento.

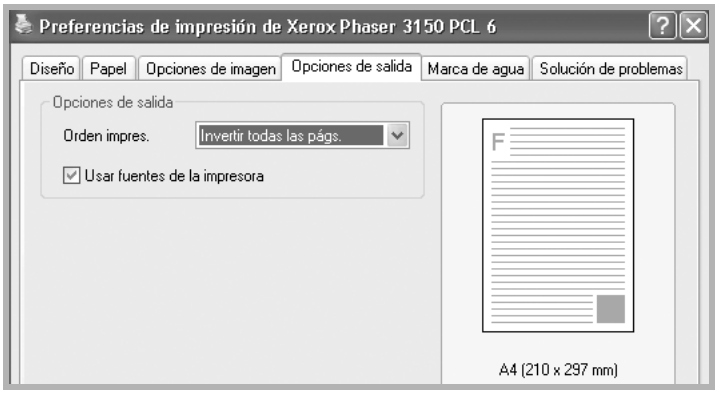
Propiedad	Descripción
❷ **Opciones de TrueType**	Esta opción determina los comandos que el controlador comunica a la impresora acerca de cómo reproducir el texto en el documento. Seleccione la configuración apropiada de acuerdo con el estado del documento. • **Descargar como contorno**: Cuando se selecciona esta opción, el controlador descarga las fuentes como imágenes de contorno. • **Descargar como imagen de bits**: Cuando se selecciona esta opción, el controlador descargará las fuentes como imágenes de mapa de bits. Los documentos que contengan tipos de letra complicados, como coreano o chino u otros, se imprimirán más rápidamente con esta configuración. • **Imprimir como gráfico**: Cuando se selecciona esta opción, el controlador descargará las fuentes como gráficos. Al imprimir documentos con alto contenido gráfico y relativamente pocas fuentes TrueType, el rendimiento de impresión (velocidad) se mejora con esta opción seleccionada.
❸ **Imprimir todo el texto en negro**	Cuando está seleccionada esta opción, todo el texto del documento se imprime en negro independientemente del color que aparezca en pantalla. Cuando no esté seleccionada, el texto en color se imprimirá en tonos grises.

Uso de las opciones de salida

Puede seleccionar las opciones de salida del documento.

Para obtener información adicional acerca del acceso a las preferencias de impresión, consulte la página 4.2.

Haga clic en la ficha **Opciones de salida**.

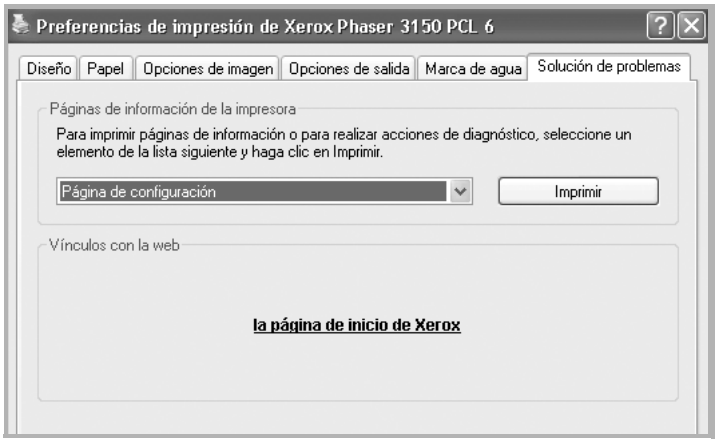


Opcional	Descripción
Orden de impresión	Especifique la secuencia de las páginas impresas, seleccionando el orden de impresión en la lista desplegable. • **Normal**: La impresora imprime en orden normal. • **Invertir todas las págs.**: La impresora imprime todas las páginas en orden inverso. Esta configuración es útil cuando se utiliza la bandeja posterior de salida. • **Imprimir páginas impares**: La impresora imprime únicamente las páginas impares del documento. • **Imprimir páginas pares**: La impresora imprime únicamente las páginas pares del documento.
Usar fuentes de la impresora	Cuando está marcada esta opción, la impresora imprime el documento usando las fuentes almacenadas en la memoria (fuentes residentes) en lugar de descargar las fuentes usadas en el documento. Dado que descargar fuentes requiere tiempo, la selección de esta opción puede acelerar la impresión.

Utilización de la solución de problemas

Utilice la ficha Solución de problemas para imprimir la páginas de información de la impresora. Las páginas de información de la impresora pueden imprimirse también mediante el botón ⊛/🖹. Consulte la página 2.14 y página 5.8.

Haga clic en la ficha **Solución de problemas**.


Preferencias de impresión de Xerox Phaser 3150 PCL 6
Diseño
Papel
Opciones de imagen
Opciones de salida
Marca de agua
Solución de problemas
Páginas de información de la impresora
Para imprimir páginas de información o para realizar acciones de diagnóstico, seleccione un elemento de la lista siguiente y haga clic en Imprimir.
Página de configuración
Imprimir
Vínculos con la web
la página de inicio de Xerox

Opcional	Descripción
Páginas de información de la impresora	Puede imprimir páginas de información seleccionándolas en la lista desplegable y pulsando el botón **Imprimir**. • **Página de configuración**: La impresora imprime una página de configuración. • **Lista de fuentes PCL**: La impresora imprime una lista de fuentes PCL. • **Página demostración de oficina**: La impresora imprime una página de prueba.
Vínculos con la web	Puede acceder directamente a la página Web de Xerox.

Utilización del monitor de estado

Si ocurre un error al imprimir, se abrirá la ventana del monitor de estado indicándolo.

NOTAS:
- El programa del monitor de estado sólo puede utilizarse si conecta la impresora al ordenador mediante el cable USB.
- Puede utilizar el monitor de estado en Windows 98/Me/2000/XP.

Instalación del monitor de estado

1. Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. La instalación se iniciará de manera automática.

   Si la unidad de CD-ROM no se ejecuta automáticamente:

   Seleccione **Ejecutar** en el menú **Inicio**, escriba **X:\setup.exe** en el cuadro Abrir (donde **X** es la letra de la unidad de CD-ROM) y haga clic en **Aceptar**.

2. Seleccione el idioma del software que desea instalar.

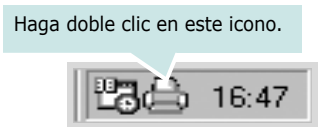
3. Haga clic en **Monitor de estado**.

4. Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

NOTA: Para desinstalar el programa del monitor de estado, consulte la página 2.18.

Cómo abrir la guía de solución de problemas

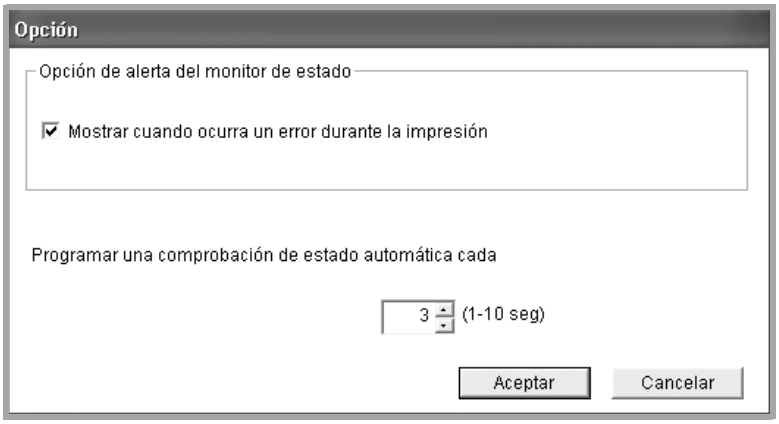
Haga doble clic en el icono del monitor de estado en la barra de tareas de Windows.



O, desde **Inicio** seleccione **Programas**, **Xerox Phaser 3150**, y **Guía de solución de problemas**.

Modificación de ajustes del monitor de estado

Al hacer clic con el botón derecho del ratón en el icono del monitor de estado en la barra de tareas de Windows y seleccionar **Opción** se abre la siguiente ventana.



- **Mostrar cuando ocurra un error durante la impresión.** Cuando se produce un error durante la impresión, aparece el aviso del monitor de estado.
- **Programar una comprobación de estado automática.** Permite al ordenador actualizar con regularidad el estado de la impresora. Si introduce un valor bajo, por ejemplo 1 segundo, el ordenador comprobará el estado de la impresora más a menudo, lo que permite obtener una respuesta más rápida en caso de que se produzcan errores en la impresora.

NOTA: Cuando aparece el mensaje de error del monitor de estado, puede cancelar el trabajo de impresión actual o ver la solución del problema. Si selecciona **Cancelar impresión**, apague la impresora y haga clic en **Aceptar**. Este proceso puede durar varios minutos.

Instalación de una impresora compartida localmente

Deberá conectar la impresora directamente a un ordenador de la red, al que se denomina "ordenador central". Los demás usuarios de la red podrán compartir la impresora mediante una conexión a la impresora de red utilizando Windows 98/Me/XP/NT 4.0/2000.

En Windows 98/Me

Configuración del equipo host

1. Inicie Windows.
2. Desde el menú de **Inicio**, seleccione **Panel de control**, y haga doble clic en el icono de **red**.
3. Seleccione **Compartir archivos e impresoras** y, a continuación, haga clic en **Aceptar**. Cierre la ventana.
4. En el menú **Inicio**, seleccione **Impresoras** desde **Configuración** y, a continuación, haga doble clic en el nombre de la impresora.
5. Seleccione **Propiedades** en el menú **Impresora**.
6. Haga clic en la ficha **Compartir** y, a continuación, active la casilla **Compartido como**. Rellene el campo de **Nombre del recurso compartido** y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

Instalación de equipos cliente

1. Haga doble clic en el botón **Inicio** de Windows y seleccione **Explorar**.
2. Abra la carpeta de red situada en la columna de la izquierda.
3. Haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre compartido y seleccione **Capturar puerto de impresora**.
4. Seleccione el puerto que desee, active la casilla **Conectar de nuevo al iniciar sesión** y haga clic en **Aceptar**.
5. En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**.
6. Haga doble clic en el icono de la impresora.

7 En el menú **Impresora**, seleccione **Propiedades**.

8 En la ficha **Detalles**, seleccione el puerto de la impresora y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

En Windows NT 4.0/2000/XP

Configuración del equipo host

1 Inicie Windows.

2 En Windows NT 4.0/2000, seleccione **Configuración**, e **Impresoras** desde el menú **Inicio**.

En Windows XP, seleccione **Impresoras y faxes** desde el menú **Inicio**.

3 Haga doble clic en el icono de la impresora.

4 En el menú **Impresora**, seleccione **Compartir**.

5 En Windows NT 4.0, active la casilla **Compartido**.

En Windows 2000, active la casilla **Compartida como**.

En Windows XP, seleccione la casilla **Compartir esta impresora**.

6 En Windows NT 4.0, rellene el campo **Nombre de recurso compartido** y haga clic en **Aceptar**.

En Windows 2000/XP, rellene el campo **Nombre de recurso compartido** y haga clic en **Aceptar**.

Instalación de equipos cliente

1 Haga doble clic en el botón **Inicio** de Windows y seleccione **Explorar**.

2 Abra la carpeta de red situada en la columna de la izquierda.

3 Haga clic en el nombre compartido.

4 En Windows NT 4.0/2000, seleccione **Configuración**, e **Impresoras** desde el menú **Inicio**.

En Windows XP, seleccione **Impresoras y faxes** desde el menú **Inicio**.

5 Haga doble clic en el icono de la impresora.

6 En el menú **Impresora**, seleccione **Propiedades**.

7 En la ficha **Puertos**, haga clic en **Agregar puerto**.

8 Seleccione **Puerto local** y, a continuación, haga clic en **Puerto nuevo**.

9 Rellene el campo **Escriba un nombre de puerto**, e introduzca el nombre compartido.

10 Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, en **Cerrar**.

11 En Windows NT 4.0, haga clic en **Aceptar**.

En Windows 2000/XP, haga clic en **Aplicar** y en **Aceptar**.

5 MANTENIMIENTO DE LA IMPRESORA

En este capítulo se proporcionan sugerencias para lograr una impresión económica y de alta calidad, así como información acerca del mantenimiento del cartucho de tóner y de la impresora.

Este capítulo incluye:

- **Mantenimiento del cartucho de tóner**
- **Limpieza de la impresora**
- **Impresión de la página de configuración**

Mantenimiento del cartucho de tóner

Almacenamiento del cartucho de tóner

Para obtener el máximo rendimiento del cartucho de tóner, tenga en cuenta las directrices que se indican a continuación.

- No extraiga el cartucho de tóner de su embalaje hasta que esté preparado para instalarlo.
- No recargue el cartucho de tóner. **La garantía de la impresora no cubre ningún deterioro provocado por la utilización de cartuchos que se hayan rellenado.**
- Guarde los cartuchos de tóner en el mismo entorno que la impresora.
- Para evitar el deterioro del cartucho de tóner, procure no exponerlo a la luz durante un período de tiempo prolongado.

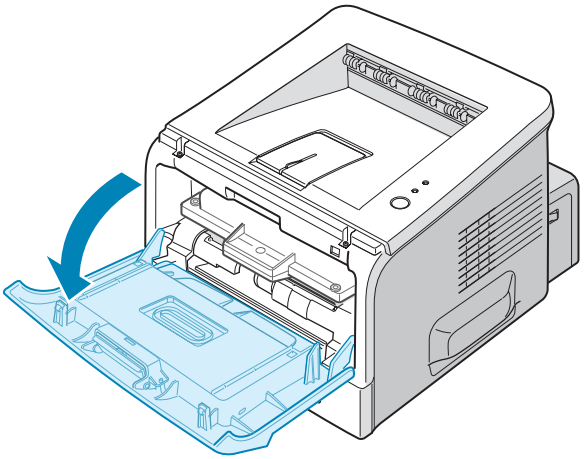
Duración del cartucho de tóner

La duración del cartucho de tóner depende de la cantidad de tóner requerida para los trabajos de impresión. Al imprimir al 5% de cobertura, cabe esperar que un cartucho de tóner de capacidad estándar pueda imprimir una media de 3.500 y un cartucho de alta capacidad, una media de 5.000.

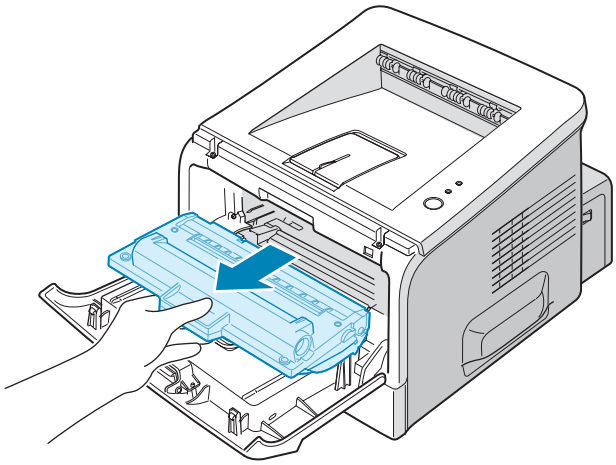
Redistribución del tóner

Cuando el tóner esté bajo, es posible que la página impresa presente zonas difuminadas o con poco contraste. Se puede mejorar temporalmente la calidad de impresión mediante la redistribución del tóner. Los métodos siguientes pueden permitirle terminar el trabajo de impresión actual antes de cambiar el cartucho de tóner.

1 Sostenga la cubierta frontal y tire de ella hacia usted para abrirla.



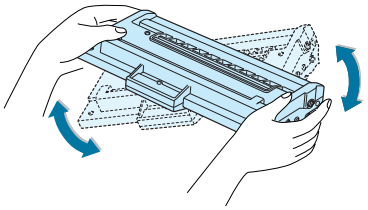
2 Tire del cartucho de tóner y retírelo de la impresora.



PRECAUCIONES:

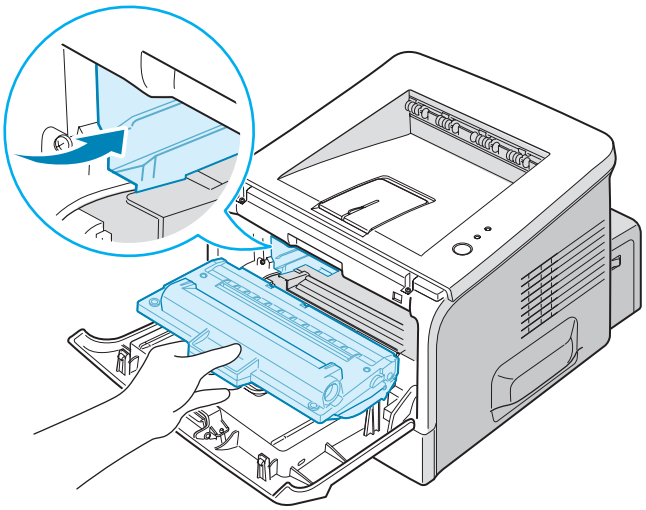
- Evite el acceso a las partes más internas de la impresora. El área de fusión puede estar caliente.
- Para evitar el deterioro del cartucho de tóner, procure no exponerlo a la luz durante un período de tiempo prolongado. Cúbralo con un papel si va a quedar expuesto a la luz durante unos minutos y manténgalo en un lugar plano y limpio.

3 Agite con cuidado el cartucho de tóner de un lado a otro 5 o 6 veces para que el tóner se distribuya uniformemente.

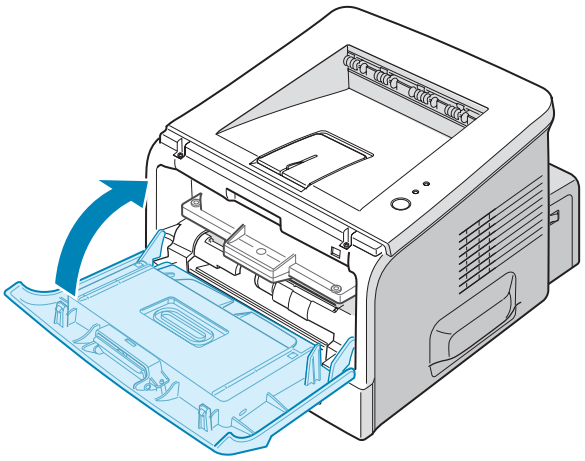


NOTA: Si se mancha la ropa de tóner, límpielo con un paño seco y lave la ropa con agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

4 Vuelva a colocar el cartucho de tóner en la impresora. Compruebe que el cartucho quede bien encajado en su lugar.



5 Cierre la cubierta frontal. Asegúrese de que la cubierta quede bien cerrada. Si no está bien cerrada, pueden producirse errores al imprimir.



Sustitución del cartucho de tóner

Si la impresión continua presentando una baja intensidad después de haber redistribuido el tóner (consulte la página 5.3) o el LED /! está naranja y parpadea, sustituya el cartucho de tóner.

Retire el cartucho de tóner usado e instale uno nuevo. Consulte la sección "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4.

Limpieza de la impresora

Para mantener la calidad de la impresión, siga el procedimiento de limpieza que se indica a continuación cada vez que sustituya el cartucho de tóner o si surgen problemas relacionados con la calidad de impresión.

NOTA: Al limpiar el interior de la impresora, tenga cuidado de no tocar el rodillo de transferencia (situado debajo del cartucho de tóner). La grasa de los dedos puede provocar problemas de calidad de impresión.

PRECAUCIÓN: No limpie la carcasa del equipo con sustancias que contengan grandes cantidades de alcohol, disolventes u otras sustancias concentradas porque podría decolorarlo o agrietarlo.

Limpieza de la superficie externa

Limpie la carcasa de la impresora con un paño suave y sin hilos. Puede humedecerlo ligeramente con agua, pero tenga cuidado de que no caiga agua sobre la impresora o dentro de ella.

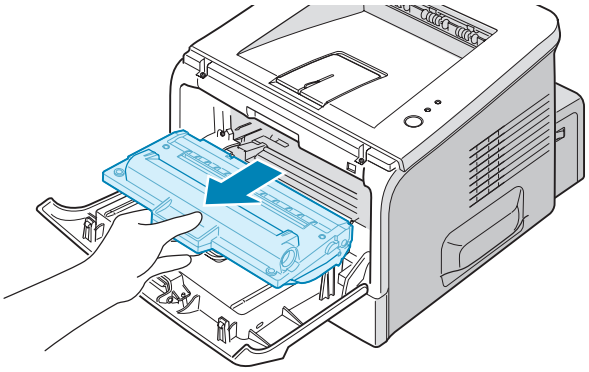
Limpieza del interior del equipo

Durante el proceso de impresión, es posible que en el interior de la impresora se acumule papel, tóner y polvo. Esta acumulación puede causar problemas en la calidad de impresión, como motas de tóner o manchas. La limpieza del interior de la impresora eliminará o disminuirá estos problemas.

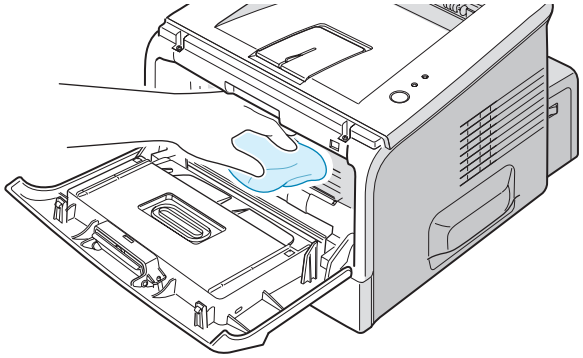
Limpieza del interior de la impresora

1 Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y espere a que la impresora se enfríe.

2 Abra la cubierta frontal. Tire del cartucho de tóner y retírelo de la impresora.

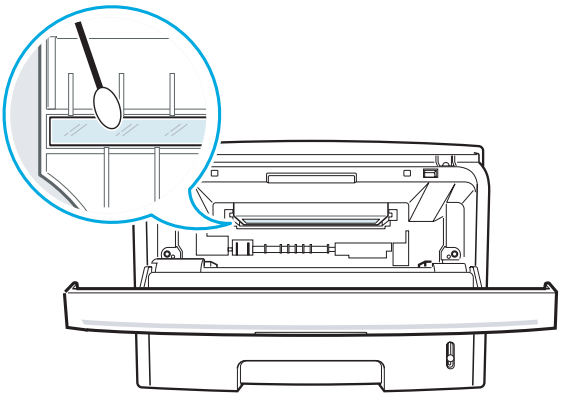


3 Con un paño seco y que no deje pelusa, limpie el polvo y el tóner que haya podido derramarse en el área del cartucho de tóner y en su alojamiento.

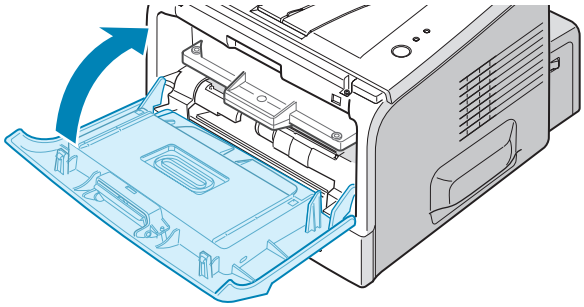


NOTA: Para evitar el deterioro del cartucho de tóner, procure no exponerlo a la luz durante un período de tiempo prolongado. Cúbralo con un trozo de papel si es necesario y manténgalo en un lugar plano y limpio. Asimismo, no toque el rodillo de transferencia negro situado en el interior de la impresora.

4 Localice el tubo largo de cristal (LSU) que se encuentra dentro de la parte superior del compartimento del cartucho. A continuación, limpie suavemente el cristal para comprobar si quedan restos negros en el paño de algodón.



5 Vuelva a insertar el cartucho de tóner y cierre la cubierta. Asegúrese de que la cubierta quede bien cerrada. Si no está bien cerrada, pueden producirse errores al imprimir.



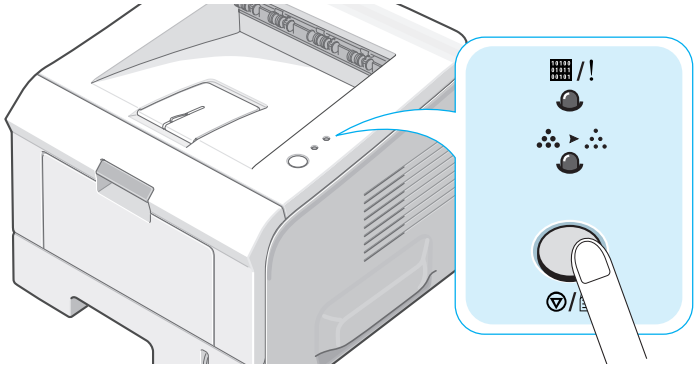
6 Conecte el cable de alimentación y encienda la impresora.

Impresión de una hoja de limpieza

Si las impresiones aparecen borrosas, difuminadas o con manchas, la impresión de una hoja de limpieza limpiará el tambor del interior del cartucho de tóner. Tras este proceso, se obtendrá una página con partículas de tóner que podrá desecharse.

1 Asegúrese de que la impresora está encendida y en el modo Listo, y compruebe también que ha cargado papel en la bandeja.

2 Pulse y mantenga pulsado el botón ⊽/▤ en el panel de control durante unos 10 segundos hasta que se enciendan todos los LED.



3 La impresora captura automáticamente una hoja de papel de la bandeja e imprime una hoja de limpieza con polvo y partículas de tóner.

NOTA: El proceso de limpieza del cartucho puede durar varios minutos. Para interrumpir el proceso, apague la impresora.

Impresión de la página de configuración

Desde el panel de control de la impresora puede imprimir una página de configuración. Utilice la página de configuración para visualizar los parámetros actuales de la impresora o para resolver problemas.

Para imprimir la página de configuración:

1. Asegúrese de que la impresora está encendida y en el modo Listo, y compruebe también que ha cargado papel en la bandeja.

2. Pulse y mantenga pulsado el botón ⊘/🗐 en el panel de control durante unos 6 segundos hasta todos los LED parpadeen rápidamente.

   Se imprimirá la página de configuración.

6 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En este capítulo se proporciona información útil acerca del procedimiento que debe seguirse en caso de que surja un error cuando se utiliza la impresora.

Este capítulo incluye:

- **Lista de comprobación de solución de problemas**
- **Solución de problemas generales de impresión**
- **Eliminación de atascos de papel**
- **Solución de problemas de calidad de impresión**
- **Mensajes de error para solucionar problemas**
- **Problemas más comunes en Windows**
- **Problemas más comunes en Linux**

Lista de comprobación de solución de problemas

Si la impresora no funciona correctamente, realice las comprobaciones indicadas en la lista siguiente. Si la impresora no supera una de las comprobaciones, siga los correspondientes consejos de solución de problemas.

Comprobación	Solución
Imprima una página de prueba para comprobar que el papel se introduce correctamente en la impresora. Consulte la página 2.14 o página 4.19.	• Si no se imprime una página de prueba, compruebe si se ha cargado papel en la bandeja de entrada. • Si el papel se atasca en la impresora, vaya a La sección "Eliminación de atascos de papel" en la página 6.6.
Compruebe que la página de prueba se ha impreso correctamente.	Si se produce un problema de calidad de impresión, vaya a La sección "Solución de problemas de calidad de impresión" en la página 6.13.
Imprima un documento corto desde una aplicación de software para comprobar que el ordenador y la impresora están conectados y se comunican correctamente.	• Si la página no se imprime, compruebe la conexión entre la impresora y el ordenador. • Compruebe la cola de impresión para ver si la impresora está en pausa. • Compruebe la aplicación de software para asegurarse de que está utilizando el controlador de impresora y el puerto de comunicaciones adecuados. Si se produce un problema durante la impresión, vaya a La sección "Solución de problemas generales de impresión" en la página 6.3.
Si, después de verificar toda la lista de comprobación, no se resuelve el problema de la impresora, consulte las secciones de solución de problemas que aparecen a continuación.	• La sección "Solución de problemas generales de impresión" en la página 6.3. • La sección "Mensajes de error para solucionar problemas" en la página 6.18. • La sección "Problemas más comunes en Windows" en la página 6.19. • La sección "Problemas más comunes en Linux" en la página 6.20.

Solución de problemas generales de impresión

Para los problemas relacionados con el funcionamiento de la impresora, consulte la siguiente tabla de sugerencias de solución.

Problema	Causa posible	Solución
La impresora no imprime.	La impresora no recibe corriente eléctrica.	Compruebe las conexiones del cable de alimentación. Compruebe el interruptor y la fuente de alimentación.
	La impresora no se ha seleccionado como impresora predeterminada.	Seleccione la **Xerox Phaser 3150 PCL 6** como impresora predeterminada.
	Compruebe la impresora para verificar si:	• La cubierta de la impresora no está cerrada. • El papel está atascado. • No hay papel. • El cartucho de tóner no está instalado. Si se produce un error de sistema en la impresora, póngase en contacto con el servicio técnico.
	Es posible que la impresora se encuentre en el modo de alimentación manual y se haya agotado el papel.	Añada papel en la bandeja 1 y pulse el botón ⊛/🗐 en el panel de control de la impresora.
	El cable de conexión entre el ordenador y la impresora no está conectado correctamente.	Desconecte el cable de la impresora y vuelva a conectarlo.
	El cable de conexión entre el ordenador y la impresora está defectuoso.	Si es posible, compruebe el cable conectándolo a un ordenador que funcione correctamente e intente imprimir un trabajo de impresión. También puede utilizar otro cable de impresora e intentar imprimir un trabajo.
	La configuración del puerto es incorrecta.	Compruebe los parámetros de la impresora en Windows para asegurarse de que el trabajo de impresión se ha enviado al puerto correcto, por ejemplo, LPT1. Si el ordenador dispone de varios puertos, asegúrese de que la impresora se encuentra conectada al puerto apropiado.
	Es posible que la impresora se haya configurado de forma incorrecta.	Compruebe las propiedades de impresión para asegurarse de que la configuración de impresión sea correcta.

Problema	Causa posible	Solución
La impresora no imprime. *(continuación)*	Es posible que el controlador de la impresora esté instalado de forma incorrecta.	Vuelva a instalar el controlador de la impresora, consulte la página 2.18. Intente imprimir una página de prueba.
	La impresora no funciona correctamente.	Compruebe el mensaje de la pantalla del panel de control para determinar si la impresora indica un error del sistema.
La impresora selecciona materiales de impresión de un origen que no es el adecuado.	Es posible que se haya seleccionado un origen de papel inadecuado en las propiedades de la impresora.	En numerosas aplicaciones de software, la selección del origen de papel se realiza en la ficha **Papel** del cuadro de diálogo de propiedades de la impresora. Seleccione el origen de papel adecuado. Consulte la página 4.7.
El papel no se introduce en la impresora.	El papel no se ha introducido correctamente.	Retire el papel de la bandeja y vuelva a cargarlo correctamente.
	Hay demasiado papel en la bandeja.	Retire el exceso de papel de la bandeja.
	El papel es demasiado grueso.	Utilice sólo papel que cumpla con las especificaciones requeridas por la impresora. Consulte la página 9.3.
El trabajo de impresión se realiza de forma muy lenta.	Es posible que el trabajo sea demasiado complejo.	Reduzca la complejidad de la página o intente ajustar la configuración relativa a la calidad de impresión. La velocidad de impresión máxima de la impresora es de 20 PPM (páginas por minuto) para papel de tamaño A4 ó 22 PPM para papel de tamaño Carta.
	Si utiliza Windows 98/Me, es posible que la configuración de la cola de impresión esté mal definida.	En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora **Xerox Phaser 3150 PCL 6**, seleccione **Propiedades**, haga clic en la ficha **Detalles** y, a continuación, seleccione el botón **Config. cola de impresión.** Seleccione la configuración de la cola de impresión que desee.
La mitad de la página aparece en blanco.	La presentación de página es demasiado compleja.	Simplifique la presentación y elimine cualquier gráfico innecesario del documento.
	Es posible que el valor de orientación de la página sea incorrecto.	Cambie la orientación de la página en la aplicación. Consulte la página 4.3.
	El tamaño del papel y los valores del tamaño del papel no coinciden.	Asegúrese de que el tamaño del papel definido en la configuración del controlador de impresora coincide con el del papel que se encuentra en la bandeja.

Problema	Causa posible	Solución
El papel se atasca continuamente.	Hay demasiado papel en la bandeja.	Retire el exceso de papel de la bandeja. Si está imprimiendo materiales especiales, utilice la bandeja 1.
	El tipo de papel que se está utilizando no es el apropiado.	Utilice sólo papel que cumpla con las especificaciones requeridas por la impresora. Consulte la página 9.3.
	Se está utilizando un método de salida incorrecto.	Algunos materiales de impresión, como el papel grueso, no deben imprimirse utilizando la bandeja superior de salida (para documentos con la cara de impresión hacia abajo). Utilice, en este caso, la bandeja posterior de salida (para documentos con la cara de impresión hacia arriba).
	Es posible que haya algún tipo de residuo en el interior de la impresora.	Abra la cubierta posterior y retire cualquier residuo existente.
La impresora imprime pero el texto aparece deformado, borroso o incompleto.	El cable de la impresora está suelto o defectuoso.	Desconecte el cable de la impresora y vuelva a conectarlo. Intente realizar un trabajo de impresión que ya haya impreso correctamente. Si es posible, compruebe el cable conectándolo a un ordenador que funcione correctamente e intente imprimir un trabajo de impresión. También puede utilizar otro cable de impresora e intentar imprimir un trabajo.
	El controlador de impresora seleccionado no es el correcto.	Compruebe el menú de selección de impresoras de la aplicación para asegurarse de que la impresora está seleccionada.
	La aplicación de software no funciona correctamente.	Intente imprimir un trabajo desde otra aplicación.
	El sistema operativo no funciona correctamente.	Si imprime desde Windows (cualquier versión), abra una ventana de DOS y compruebe la funcionalidad con el comando siguiente: En una ventana de **C:** escriba **Dir LPT1**, y pulse **Intro**. (Se parte de la base de que está conectado a LPT1). Salga de Windows y reinicie el ordenador. Apague la impresora y, a continuación, vuelva a encenderla.
El trabajo de impresión aparece en blanco.	El cartucho de tóner está defectuoso o se ha quedado sin tóner.	Redistribuya el tóner si es necesario. Consulte la página 5.3. Si es necesario, sustituya el cartucho de tóner.
	Es posible que el archivo contenga páginas en blanco.	Compruebe que el archivo no contiene páginas en blanco.
	Algunas piezas, como la controladora o la placa, pueden estar defectuosas.	Póngase en contacto con el servicio técnico.

Problema	Causa posible	Solución
Las ilustraciones se imprimen de forma incorrecta en Adobe Illustrator.	La configuración de la aplicación de software no es correcta.	Imprima el documento seleccionando **Descargar como imagen de bits** en el cuadro **Opciones de TrueType** de la ficha de propiedades **Opciones de imagen**.

Eliminación de atascos de papel

Ocasionalmente, el papel puede atascarse durante la impresión. Algunas de las causas de los atascos son:

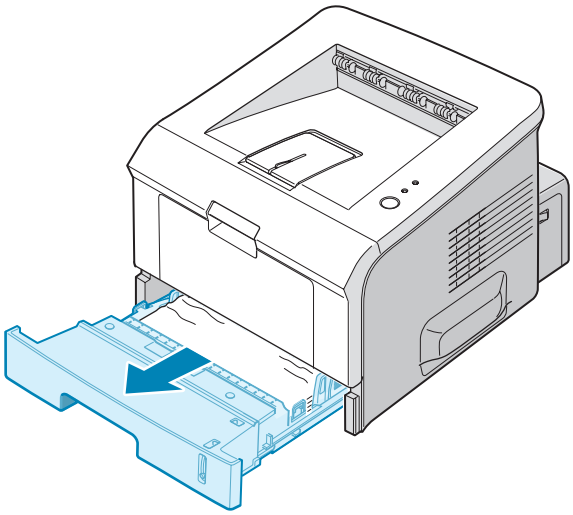
- La bandeja está cargada incorrectamente o está demasiado llena.
- Se ha abierto la bandeja durante un trabajo de impresión.
- Se ha abierto la cubierta frontal durante un trabajo de impresión.
- Se ha utilizado papel que no cumple las especificaciones. Consulte La sección "Especificaciones de papel" en la página 9.3.
- Se ha utilizado papel de un tamaño no admisible. Consulte La sección "Especificaciones de papel" en la página 9.3.

Si se produce un atasco de papel, el LED /! del panel de control se ilumina en rojo. Busque el papel atascado y retírelo. Si no ve el papel, mire en el interior de la impresora.

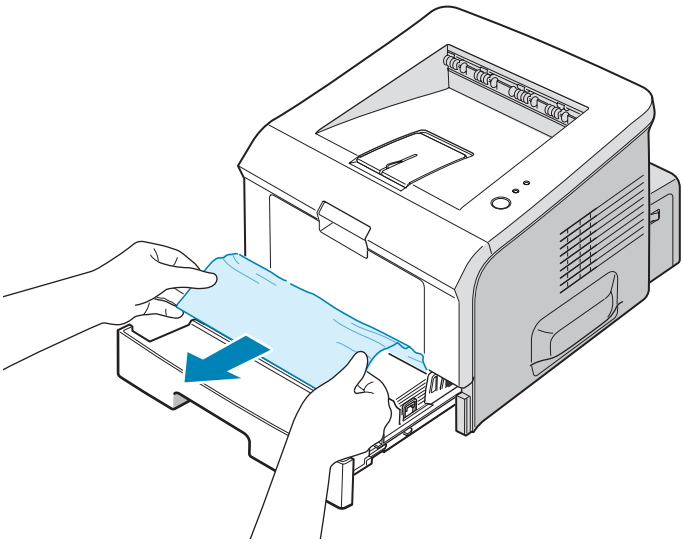
NOTA: No utilice pinzas ni objetos metálicos cortantes para eliminar atascos de papel. Puede dañar las partes metálicas del interior de la impresora y provocar un cortocircuito.

En el área de alimentación del papel

1 Deslice hacia afuera la bandeja 2 para ver el papel atascado.

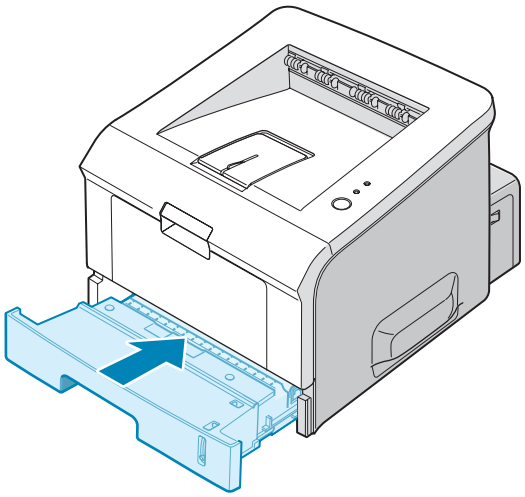


2 Retire el papel introducido incorrectamente tirando del extremo visible. Asegúrese de que el papel está apilado de forma correcta en la bandeja.



NOTA: Si no ve el papel atascado o si éste ejerce resistencia al tirar de él, extraiga la bandeja de la impresora y tire con cuidado del papel atascado para sacarlo de la impresora.

3 Coloque de nuevo la bandeja en la impresora.

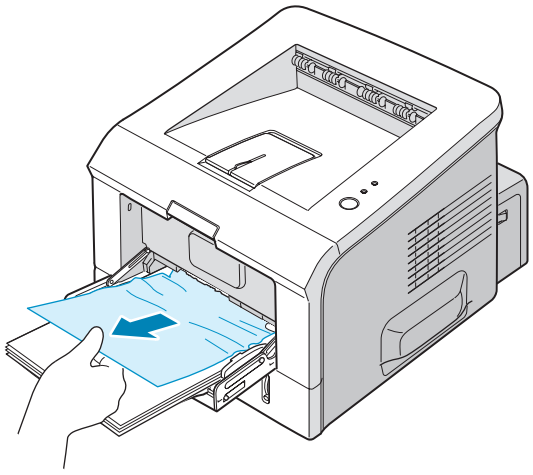


4 Abra y cierre la cubierta frontal para continuar con la impresión.

En la bandeja 1

1 Abra la bandeja 1.

2 Extraiga, con cuidado, el papel atascado de la bandeja.



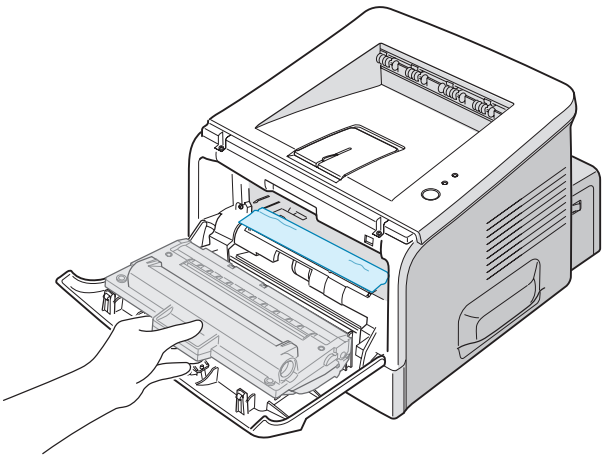
3 Abra y cierre la cubierta frontal. Ahora puede reanudar la impresión.

En la zona del cartucho de tóner

1 Abra y cierre la cubierta frontal y el papel atascado saldrá automáticamente de la impresora.

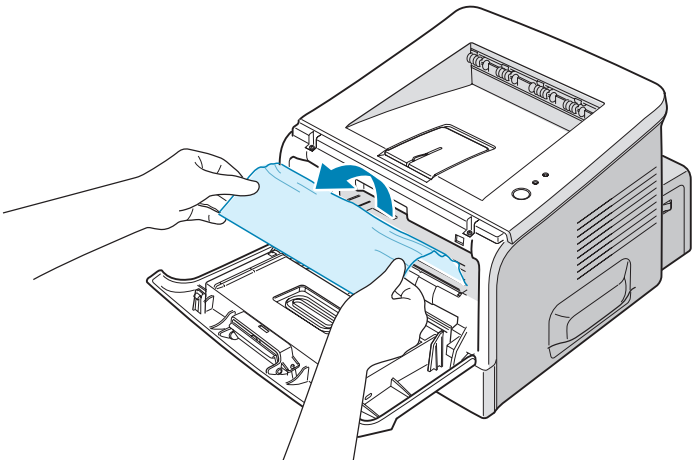
En caso contrario, vaya al paso 2.

2 Abra la cubierta frontal y extraiga el cartucho de tóner.



PRECAUCIÓN: Para evitar el deterioro del cartucho de tóner, procure no exponerlo a la luz durante un período de tiempo prolongado. Coloque un trozo de papel sobre la parte superior del cartucho de tóner para protegerlo mientras no se encuentre en el interior de la impresora y manténgalo en un lugar plano y limpio.

3 Tire suavemente del papel atascado hacia usted para extraerlo de la impresora.



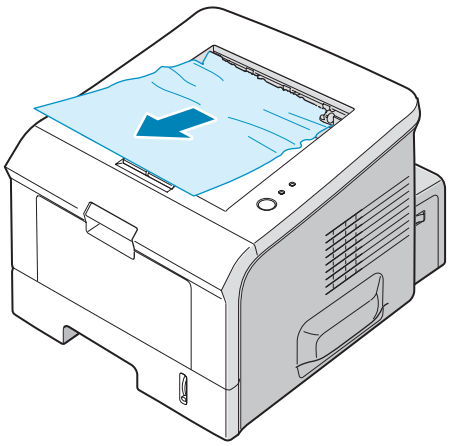
Si no encuentra el papel atascado o si se ejerce una resistencia al tirar de él, vaya a La sección "En el área de salida de papel" en la página 6.10.

4 Asegúrese de que no hay más papel en la impresora.

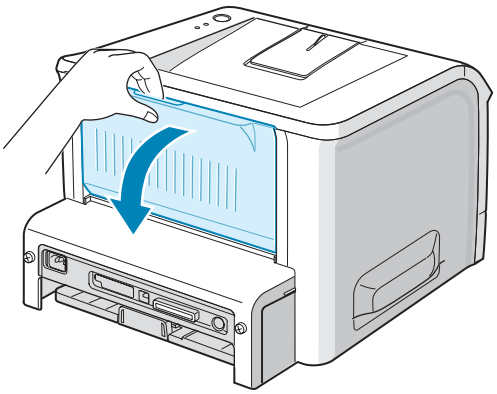
5 Vuelva al instalar el cartucho de tóner y cierre la cubierta frontal. Ahora puede reanudar la impresión.

En el área de salida de papel

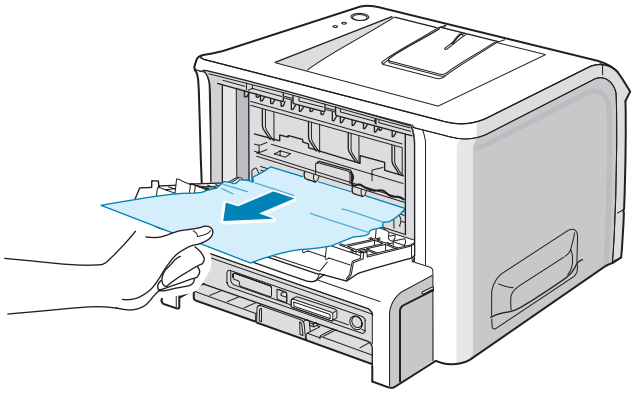
1 Si puede ver una buena parte del papel, tire de él hacia fuera para extraerlo. En caso contrario, vaya al paso 2.



2 Abra la bandeja posterior de salida.



3 Suelte el papel si está atrapado entre los rodillos de alimentación. A continuación, tire de él con cuidado.



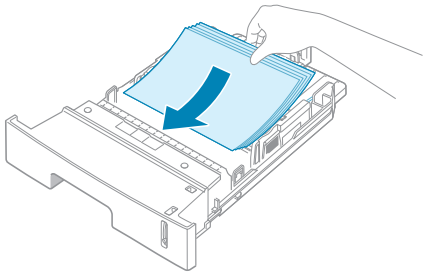
4 Cierre la bandeja posterior de salida.

5 Abra y cierre la cubierta frontal. Ahora puede reanudar la impresión.

Consejos para evitar atascos de papel al imprimir en papel de tamaño A5

Si ocurren atascos de papel a menudo cuando imprime en papel de tamaño A5:

1 Abra la bandeja de entrada y cargue el papel tal y como se indica a continuación.



2 Abra la ventana Propiedades de impresión de la Xerox Phaser 3150 PCL 6, defina el tamaño de papel en **A5 (148x210 mm)** en la ficha **Papel**.

3 En la opción **Orientación** de la ficha **Diseño**, configure la opción **Girar** en **90º**.

4 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

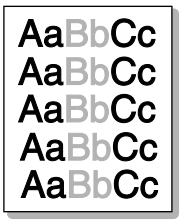
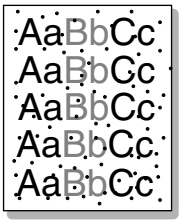
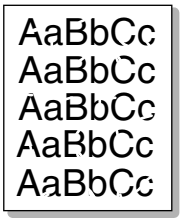
Consejos para evitar atascos de papel

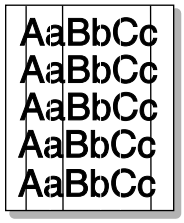
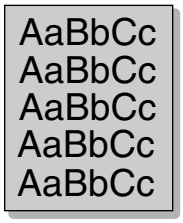
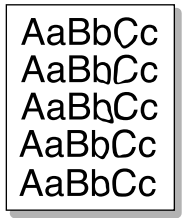
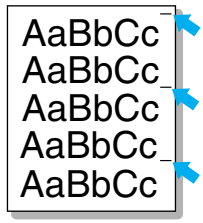
Es posible evitar la mayor parte de los atascos de papel si se seleccionan los tipos de papel adecuados. Si se produce un atasco de papel, siga los pasos descritos en La sección "Eliminación de atascos de papel" en la página 6.6.

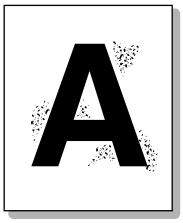
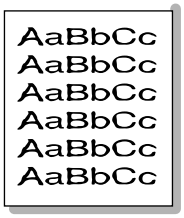
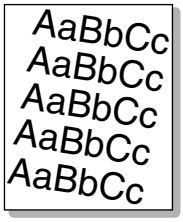
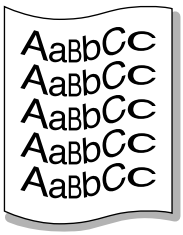
- Siga los procedimientos de La sección "Carga de papel" en la página 2.7. Compruebe que las guías ajustables están colocadas correctamente.
- No sobrecargue la bandeja de papel. Asegúrese de que el papel se encuentra por debajo de la marca del nivel de capacidad situada en el lateral interior de la bandeja.
- No retire el papel de la bandeja durante la impresión.
- Doble, airee y empareje el papel antes de cargarlo.
- No cargue papel que presente arrugas, humedad o un excesivo abarquillamiento.
- No mezcle diferentes tipos de papel en la bandeja.
- Utilice sólo los materiales de impresión recomendados. Consulte La sección "Especificaciones de papel" en la página 9.3.
- Compruebe que la cara de impresión adecuada se encuentra orientada hacia abajo al cargar el papel en la bandeja y hacia arriba en la bandeja 1.

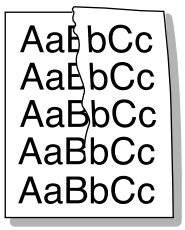
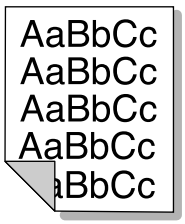
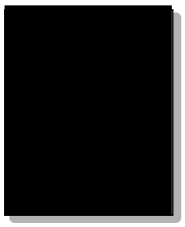
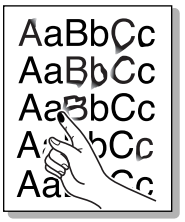
Solución de problemas de calidad de impresión

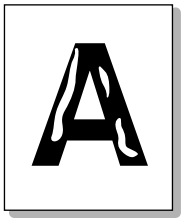
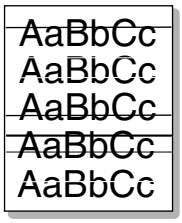
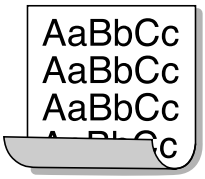
Si el interior de la impresora está sucio, o se ha cargado el papel de forma inadecuada, puede verse reducida la calidad de la impresión. Consulte la tabla siguiente para solucionar el problema.

Problema	Solución
Impresión clara o difuminada 	Si en la página aparece una raya blanca vertical o un área difuminada: • El nivel de tóner es bajo. Es posible aumentar temporalmente la duración del cartucho de tóner. Consulte La sección "Redistribución del tóner" en la página 5.3. Si de este modo no mejora la calidad de impresión, instale un cartucho de tóner nuevo. • Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones requeridas (por ejemplo, el papel está demasiado húmedo o es demasiado áspero). Consulte La sección "Especificaciones de papel" en la página 9.3. • Si toda la página aparece clara, el ajuste de resolución de la impresión es demasiado claro. Ajuste la resolución de impresión en las propiedades de la impresora. Consulte La sección "Configuración de preferencias de opciones de imagen" en la página 4.16. • Si aparecen partes difuminadas y con manchas, puede que sea necesario limpiar el cartucho de tóner. Consulte La sección "Limpieza del interior del equipo" en la página 5.5. • Es posible que la superficie de la LSU esté sucia. Limpie dicha unidad. Consulte La sección "Limpieza del interior del equipo" en la página 5.5.
Puntos de tóner 	• Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones requeridas (por ejemplo, el papel está demasiado húmedo o es demasiado áspero). Consulte La sección "Especificaciones de papel" en la página 9.3. • Puede que esté sucio el rodillo de transferencia. Consulte La sección "Limpieza del interior del equipo" en la página 5.5. • Es posible que sea necesario limpiar la guía del papel. Consulte La sección "Limpieza del interior del equipo" en la página 5.5.
Imperfecciones en los caracteres 	Si aparecen áreas difuminadas, normalmente en forma de círculos, en cualquier parte de la página: • Es posible que una de las hojas de papel esté defectuosa. Intente imprimir de nuevo el trabajo. • La humedad del papel no es uniforme o éste presenta manchas húmedas en su superficie. Pruebe a utilizar un papel diferente. Consulte La sección "Especificaciones de papel" en la página 9.3. • El lote de papel es defectuoso. El proceso de fabricación puede ser la causa de que algunas áreas no absorban el tóner. Pruebe a utilizar otra marca de papel. • Es posible que el cartucho esté defectuoso. Consulte "Defectos repetitivos a lo largo de la página" en la página siguiente. • Si estos procedimientos no solucionan los problemas, póngase en contacto con el servicio técnico.

Problema	Solución
Líneas verticales 	Si aparecen rayas verticales negras en la página: • Es probable que el tambor situado en el interior del cartucho de tóner se haya rayado. Instale un cartucho de tóner nuevo. Si aparecen rayas verticales blancas en la página: • Es posible que la superficie del interior de la LSU esté sucia. Limpie la LSU (consulte La sección "Limpieza del interior del equipo" en la página 5.5).
Fondo gris 	Los procedimientos que se indican a continuación pueden ayudar a aclarar el sombreado del fondo cuando éste es muy intenso. • Utilice papel de menor gramaje. Consulte La sección "Especificaciones de papel" en la página 9.3. • Compruebe el entorno en el que se encuentra la impresora; un entorno con un nivel de humedad bajo o con un nivel de humedad demasiado alto (superior al 80% de humedad relativa) favorecen el aumento de la intensidad del sombreado de fondo. • Retire el cartucho de tóner usado e instale uno nuevo. Consulte La sección "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4.
Tóner corrido 	• Limpie el interior de la impresora. Consulte La sección "Limpieza del interior del equipo" en la página 5.5. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte La sección "Especificaciones de papel" en la página 9.3. • Retire el cartucho de tóner e instale uno nuevo. Consulte La sección "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4.
Defectos repetitivos a lo largo de la página 	Si aparecen repetidamente marcas en la cara impresa del papel de manera uniforme: • Es posible que el cartucho de tóner esté deteriorado. Si en la página aparece de forma repetitiva una marca, imprima una página de limpieza varias veces para limpiar el cartucho (consulte la sección página 5.7). Si persisten los mismos problemas una vez terminada la impresión, instale un cartucho de tóner nuevo. Consulte La sección "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4. • Es posible que haya tóner en algunas partes de la impresora. Si las imperfecciones ocurren en el reverso de la página, es probable que el problema se corrija por sí sólo después de imprimir varias páginas. • Es posible que el dispositivo de fusión esté deteriorado. Póngase en contacto con el servicio técnico.

Problema	Solución
Fondo difuso 	El fondo difuso se debe a motas de tóner distribuidas por toda la página impresa. • Puede que esté utilizando un papel demasiado húmedo. Intente imprimir en otro lote de papel. No abra los paquetes de papel hasta que sea necesario para evitar que el papel absorba demasiada humedad. • Si el problema de fondo difuso se produce en un sobre, cambie la presentación de impresión para evitar que se imprima texto en áreas que contengan juntas en el reverso del sobre. La impresión en las juntas puede ser la causa del problema. • Si el fondo difuso aparece en toda la superficie de la página impresa, ajuste la resolución de impresión en la aplicación de software o en las propiedades de la impresora.
Caracteres irregulares 	• Si los caracteres no tienen la forma correcta y aparecen con partes en blanco, es posible que el papel sea demasiado satinado. Pruebe a utilizar un papel diferente. Consulte La sección "Especificaciones de papel" en la página 9.3. • Si los caracteres no tienen la forma correcta y aparecen con un aspecto ondulado, es posible que la unidad de escáner necesite reparación. Compruebe que también ocurre en una página de prueba (consulte la página 2.14). Si la impresora necesita reparación, póngase en contacto con el servicio técnico.
Impresión torcida 	• Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte La sección "Especificaciones de papel" en la página 9.3. • Asegúrese de que el papel, o cualquier otro material de impresión, se ha cargado correctamente y de que las guías no están ni demasiado sueltas ni demasiado ajustadas a la pila de papel.
Abarquillamiento o curvaturas 	• Asegúrese de que se ha cargado el papel correctamente. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. El calor y la humedad pueden hacer que el papel se abarquille. Consulte La sección "Especificaciones de papel" en la página 9.3. • Dé la vuelta a la pila de papel colocada en la bandeja. También pruebe a girar el papel 180° en la bandeja. • Intente imprimir a través de la ranura de salida posterior.

Problema	Solución
Arrugas o pliegues 	• Asegúrese de que se ha cargado el papel correctamente. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte La sección "Especificaciones de papel" en la página 9.3. • Abra la cubierta posterior y pruebe a imprimir a través de la bandeja posterior de salida (para documentos con la cara de impresión hacia arriba). • Dé la vuelta a la pila de papel colocada en la bandeja de papel. También pruebe a girar el papel 180° en la bandeja.
Parte posterior de las copias impresas sucia 	• Puede que esté sucio el rodillo de transferencia. Consulte La sección "Limpieza del interior del equipo" en la página 5.5. • Compruebe si hay pérdidas de tóner. Limpie el interior de la impresora.
Páginas negras 	• Es posible que el cartucho no esté instalado correctamente. Extraiga el cartucho y vuelva a insertarlo. • Es posible que el cartucho de tóner esté defectuoso y deba sustituirse. Instale un cartucho de tóner nuevo. • Es posible que la impresora precise reparación. Póngase en contacto con el servicio técnico.
Exceso de tóner 	• Limpie el interior de la impresora. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. Consulte La sección "Especificaciones de papel" en la página 9.3. • Instale un cartucho de tóner nuevo. Consulte La sección "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4. • Si el problema persiste, es posible que la impresora necesite reparación. Póngase en contacto con el servicio técnico.

Problema	Solución
Huecos en los caracteres 	Los huecos en los caracteres son áreas en blanco que aparecen en aquellas partes que deberían ser negras: • Si está imprimiendo transparencias, pruebe a utilizar unas de otro tipo. Es normal que aparezcan algunos huecos en los caracteres debido a la composición de las transparencias. • Es posible que no esté imprimiendo en la cara del papel recomendada. Retire el papel y gírelo. • Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones requeridas. Consulte La sección "Especificaciones de papel" en la página 9.3.
Rayas horizontales 	Si aparecen rayas o manchas negras alineadas horizontalmente: • Es posible que el cartucho no esté instalado correctamente. Extraiga el cartucho y vuelva a insertarlo. • Es posible que el cartucho esté defectuoso. Instale un cartucho de tóner nuevo. Consulte La sección "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4. • Si el problema persiste, es posible que la impresora necesite reparación. Póngase en contacto con el servicio técnico.
Abarquillamiento 	Si el papel impreso presenta abarquillamiento o no se introduce en la impresora: • Dele la vuelta a la pila de papel colocada en la bandeja de entrada. También pruebe a girar el papel 180° en la bandeja de entrada. • Intente imprimir a través de la ranura de salida posterior.

Mensajes de error para solucionar problemas

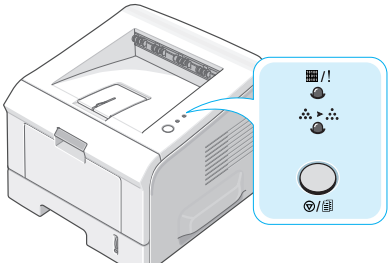
Cuando se produce un error en la impresor, el panel de control informa de ello mediante luces indicadoras (LED). Busque a continuación el patrón de luces que muestra su impresora y siga las instrucciones para solucionar el error.

Leyenda de estado de los LED

símbolo para "luz apagada"

símbolo para "luz encendida"

símbolo para "luz parpadeando"



Patrón de los LED	Posibles problemas y soluciones
	Cuando ambos LED parpadeen simultáneamente, apague y vuelva a encender la impresora, y si el problema continua, llame al servicio de atención al cliente.
El LED On Line/Error se ilumina en rojo	• Se ha producido un atasco de papel. Para solucionar el problema, consulte La sección "Eliminación de atascos de papel" en la página 6.6. • La bandeja de papel está vacía. Cargue papel en al bandeja. • La cubierta frontal está abierta. Cierre la cubierta frontal. • El cartucho de tóner no está instalado. Instale el cartucho de tóner. Consulte La sección "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4.

Patrón de los LED	Posibles problemas y soluciones
	• Ha pulsado el botón ⊘/🗐 mientras la impresora estaba recibiendo datos. • En el modo de alimentación manual, no hay papel en la bandeja 1. Cargue papel en al bandeja 1. • Cuando la impresora reciba datos, el LED /! estará verde y parpadeará lentamente. • Cuando la impresora imprima los datos recibidos, el LED /! estará verde y parpadeará rápidamente. • Cuando el cartucho de tóner instalado esté vacío, el LED /! estará naranja y parpadeará. Sustituya el cartucho de tóner. Para sustituir el cartucho de tóner, consulte La sección "Instalación del cartucho de tóner" en la página 2.4. • Si se ha instalado un cartucho de tóner que no ha sido diseñado para la impresora, el LED /! parpadeará alternando entre naranja y rojo. Instale un cartucho de tóner correcto.

Problemas más comunes en Windows

Problema	Causa posible y solución
Aparece el mensaje "Archivo en uso" durante la instalación.	Salga de todas las aplicaciones de software. Elimine el programa de software del grupo de Inicio y reinicie Windows. Vuelva a instalar el controlador de impresora.
Aparece el mensaje "Error al escribir en LPTx".	• Asegúrese de que los cables están conectados correctamente y la impresora está encendida. • Si la comunicación bidireccional no está activada en el controlador, aparecerá este mensaje.
Aparecen los mensajes "Error de protección general", "Exception OE", "Spool32" u "Operación no válida".	Cierre todas las aplicaciones, reinicie Windows e intente imprimir de nuevo.

NOTA: Consulte el manual del usuario de Microsoft Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP que se entrega con el PC, para obtener información detallada acerca de los mensaje de error de Windows.

Problemas más comunes en Linux

Problema	Causa posible y solución
No puedo cambiar la configuración en la herramienta de configuración.	Necesita privilegios de administrador para poder modificar la configuración global.
Estoy utilizando el escritorio KDE pero la herramienta de configuración y LLPR no se inician.	Es posible que las bibliotecas GTK no estén instaladas. Suelen suministrarse con la mayor parte de las distribuciones de Linux, pero puede ser necesario instalarlas manualmente. Consulte el manual de instalación suministrado para obtener más detalles acerca de la instalación de paquetes adicionales.
Acabo de instalar este paquete pero no aparecen las opciones en los menús KDE/Gnome.	Algunas funciones de los entornos de escritorio KDE o GNOME pueden requerir que se reinicie la sesión para que se apliquen los cambios.
Cuando modifica la configuración de la impresora, aparece el mensaje de error "Some options are not selected".	Las configuraciones de algunas impresoras presentan incompatibilidades, es decir, no es posible seleccionar al mismo tiempo determinados valores de dos opciones. Cuando se cambia un valor y Printer Package detecta un conflicto de este tipo, se cambia el valor de la opción incompatible de modo que quede sin seleccionar, y es preciso elegir una opción que no sea incompatible para poder aplicar los cambios.
No puedo definir una impresora como la predeterminada del sistema.	En algunas situaciones, es posible que no se pueda cambiar la cola predeterminada. Esto sucede con algunas variantes de LPRng, especialmente en los sistemas RedHat más recientes que utilizan la base de datos de colas "printconf". Cuando se utiliza printconf, el archivo /etc/printcap se actualiza automáticamente desde la base de datos de las impresoras que gestiona el sistema (generalmente mediante el comando "printtool") y las colas de /etc/printcap.local se añaden al archivo resultante. Puesto que la cola predeterminada de LPRng se define como la primera que aparece en /etc/printcap, no es posible que Samsung Printer Package modifique el valor predeterminado cuando ya se han definido alguna cola utilizando printtool. Los sistemas LPD identifican la cola predeterminada por su nombre: "lp". Por tanto, si ya hay una cola con este nombre, y no tiene ningún alias, no podrá cambiar el valor predeterminado. Para solucionar el problema, puede eliminar la cola o asignarle otro nombre modificando manualmente el archivo /etc/printcap.
La opción de impresión de varias páginas en una cara no funciona correctamente con algunos documentos.	Esta función se consigue mediante el procesamiento posterior de los datos PostScript enviados al sistema de impresión. Sin embargo, este procesamiento posterior sólo se puede efectuar correctamente si los datos PostScript cumplen las convenciones de estructura de documentos de Adobe (Adobe Document Structing Conventions). Pueden surgir problemas al utilizar la impresión de varias páginas en una cara, así como con otras funciones que se basan en el procesamiento posterior, si el documento impreso no es compatible.

Problema	Causa posible y solución
Utilizo BSD lpr (Slackware, Debian, distribuciones más antiguas) y parece que algunas opciones elegidas en LLPR no se aplican.	Los sistemas BSD lpr antiguos tienen una limitación de hardware sobre la longitud de la cadena de opciones que se puede enviar al sistema de impresión. En consecuencia, si se han seleccionado varias opciones diferentes, el límite de longitud de todas ellas puede superar el máximo permitido, lo que hará que algunas no se envíen a los programas responsables de ponerlas en práctica. Pruebe a seleccionar menos opciones distintas de la configuración predeterminada, para ahorrar espacio en memoria.
Estoy intentando imprimir un documento con orientación horizontal, pero se imprime girado e incompleto.	La mayor parte de las aplicaciones Unix que ofrecen la opción de orientación horizontal entre sus opciones de impresión generan código PostScript correcto que deberá imprimirse tal cual. En tal caso, deberá asegurarse de que la opción de LLPR está configurada con su valor predeterminado de orientación vertical, para evitar rotaciones no deseadas de la página, que provocarán una salida impresa incompleta.
Algunas páginas aparecen totalmente en blanco (con nada impreso), y estoy utilizando CUPS.	Si los datos enviados tienen el formato Encapsulated PostScript (EPS), algunas de las versiones antiguas de CUPS (1.1.10 y anteriores) tienen un error que no permite procesarlo correctamente. Al imprimir a través de LLPR, Printer Package soluciona este problema convirtiendo los datos en PostScript normal. Sin embargo, si la aplicación ignora LLPR y envía datos EPS a CUPS, es posible que el documento no se imprima correctamente.
No puedo imprimir en una impresora SMB (Windows).	Para poder configurar y utilizar impresoras SMB compartidas (como las compartidas en un equipo Windows), es preciso contar con una instalación correcta del paquete SAMBA, que permite hacerlo. El comando "smbclient" deberá estar disponible para su uso en el sistema.
Mi aplicación parece estar inactiva mientras se ejecuta LLPR.	La mayor parte de las aplicaciones Unix esperan que los comandos de tipo "lpr" normal no sean interactivos, para que se produzca un retorno inmediato. Puesto que LLPR está esperando alguna interacción por parte del usuario antes de enviar el trabajo a la cola de impresión, con frecuencia la aplicación esperará a que se produzca el retorno del proceso, y parecerá estar inactiva (la ventana no se actualiza). Se trata de algo normal, y la aplicación volverá a funcionar correctamente en cuanto el usuario salga de LLPR.
¿Cómo se especifica la dirección IP del servidor SMB?	Se puede especificar desde el cuadro de diálogo "Add Printer" de la herramienta de configuración, si no se utiliza el sistema de impresión CUPS. Desgraciadamente, actualmente CUPS no permite especificar la dirección IP de las impresoras SMB, por lo que tendrá que buscar el recurso con Samba para poder imprimir.
Algunos documentos se imprimen en blanco.	Algunas versiones de CUPS, especialmente las que se entregan con las versiones de Mandrake Linux anteriores a la 8.1, tienen errores conocidos al procesar la salida PostScript de algunas aplicaciones. Pruebe a actualizarse a la última versión de CUPS (como mínimo, la 1.1.14). Algunos paquetes de RPM de las distribuciones más conocidas se entregan por comodidad con este paquete de impresión Linux.

Problema	Causa posible y solución
Dispongo de CUPS y algunas opciones (como la de impresión de varias páginas en una cara) resultan estar siempre activadas, aunque no las selecciono en LLPR.	Es posible que existan opciones locales definidas en el archivo ~/.lpoptions, que se gestiona mediante el comando lpoptions. Estas opciones se utilizarán siempre si la configuración de LLPR no las anula. Si desea eliminar todas estas opciones para una impresora, ejecute el siguiente comando, donde deberá sustituir "impresora" por el nombre de la cola: lpoptions -x impresora
He configurado una impresora para que imprima en archivo, pero recibo errores de permiso denegado.	La mayor parte de los sistemas de impresión no se ejecutan como superusuario, sino como usuario especial (normalmente, "lp"). Por consiguiente, asegúrese de que el archivo en el que desea imprimir esté accesible para el usuario que posea el daemon de la cola.
En la impresora PCL, a veces se imprimen mensajes de error en lugar del documento.	Desgraciadamente, algunas aplicaciones Unix pueden generar una salida PostScript que no es compatible con Ghostscript, o incluso la impresora en modo PostScript. Puede intentar capturar la salida en un archivo y ver los resultados con Ghostscript (gv o ghostview le permitirán hacerlo de forma interactiva) y comprobar si aparecen mensajes de error. Sin embargo, puesto que es posible que la aplicación falle, póngase en contacto con el proveedor de software para informarle del problema.

7 USO DE LA IMPRESORA EN LINUX

También puede utilizar la impresora en un entorno Linux.

Este capítulo incluye:

- **Instalación del controlador de la impresora**
- **Uso de la herramienta de configuración**
- **Modificación de las propiedades de LLPR**

Instalación del controlador de la impresora

Requisitos del sistema

Sistemas operativos compatibles

- Redhat 6.2/7.0/7.1 y superiores
- Linux Mandrake 7.1/8.0 y superiores
- SuSE 6.4/7.0/7.1 y superiores
- Debian 2.2 y superiores
- Caldera OpenLinux 2.3/2.4 y superiores
- Turbo Linux 6.0 y superiores
- Slackware 7.0/7.1 y superiores

Requisitos recomendados

- Pentium IV 1 GHz o superior
- 256 MB de RAM o más
- HDD (unidad de disco duro) 1 GB o superior

Programas de software

- Glibc 2.1 o superior
- GTK+ 1.2 o superior
- GhostScript

Instalación del controlador de la impresora

1. Asegúrese de conectar la impresora al ordenador. Encienda la impresora y el ordenador.

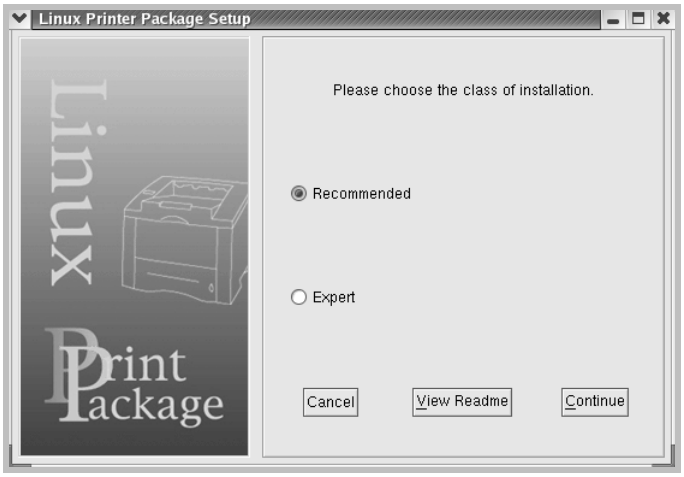
2. Cuando aparece la ventana Administrator Login, escriba "**root**" en el campo Login e introduzca la contraseña del sistema.

NOTA: Para instalar el software de la impresora, debe acceder al sistema como superusuario (root). Si carece de estos privilegios, consulte al administrador del sistema.

3 Inserte el CD-ROM del software de impresión. El CD-ROM se ejecuta automáticamente.

NOTA: Si el CD-ROM no se ejecuta automáticamente, haga clic en el icono situado en la parte inferior de la ventana. Cuando aparece la pantalla del terminal, escriba:
[root@local /root]# **cd /mnt/cdrom** (directorio del CD-ROM)
[root@local cdrom]# **./setup.sh**

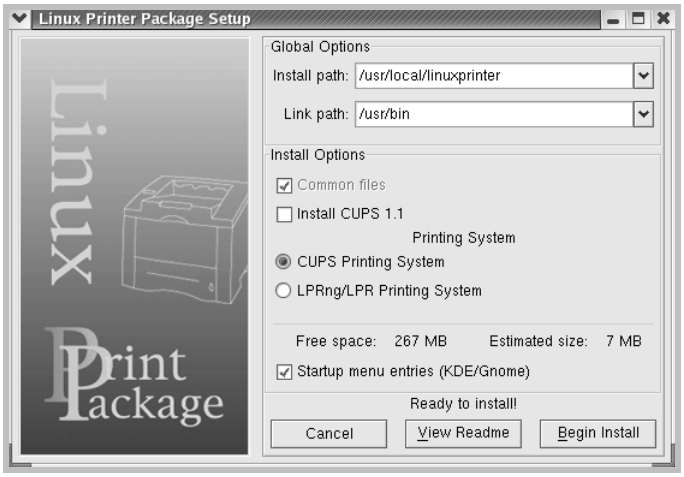
4 Seleccione el tipo de instalación, que puede ser l**Recommended** o **Expert**, y haga clic en **Continue**.



Si elige la opción **Recommended**, la instalación se realiza de forma totalmente automatizada y no se necesita interacción alguna por parte del usuario. La opción de instalación **Expert** permite al usuario seleccionar la ruta de instalación y el sistema de impresión.

5 Si ha seleccionado **Recommended**, vaya directamente al paso 6.

Para la instalación **Expert**, seleccione una opción y haga clic en **Begin Install** para comenzar la instalación.

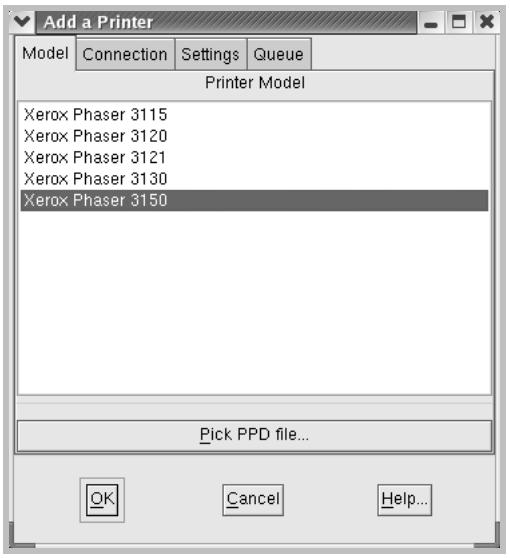


6 Se inicia la instalación del controlador de la impresora. Una vez completada la instalación, haga clic en **Start**.

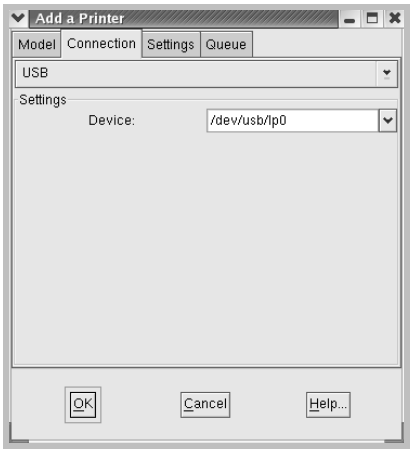
7 Se abre la ventana Linux Printer Configuration. Haga clic en el icono **Add Printer** de la barra de herramientas situada en la parte superior de la ventana.

NOTA: Según el sistema de impresión utilizado, es posible que aparezca la ventana Administrator Login. Escriba "**root**" en el campo Login e introduzca la contraseña del sistema.

8 Aparecen las ventanas agregadas actualmente al sistema. Seleccione la impresora que desee utilizar. Las fichas de funciones disponibles para la impresora seleccionada aparecen en la parte superior de la ventana Add a Printer.



9 Haga clic en la ficha **Connection** y asegúrese de que el puerto de impresora esté configurado correctamente. En caso contrario, cambie la configuración del dispositivo.



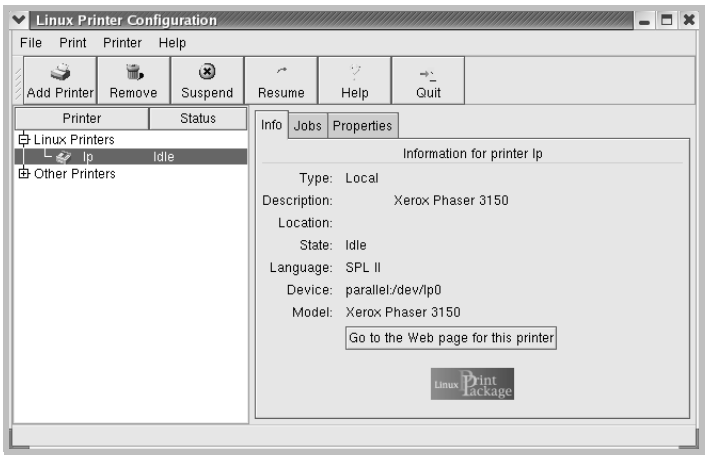
10 Puede utilizar las fichas **Settings** y **Queue** para ver la configuración actual de la impresora. Si es preciso, puede cambiar esta configuración.

NOTA: Las opciones pueden variar, según la impresora que se utilice. Los campos Description y Location de la pantalla Queue pueden no aparecer, según el sistema de impresión utilizado.

11 Para salir, haga clic en **OK**.

12 Cuando la ventana le informe de que la impresora nueva ha quedado configurada correctamente, haga clic en **OK**.

13 Vuelve a aparecer la ventana Linux Printer Configuration. En la ficha **Info** puede ver la información de la impresora. Si es preciso, puede cambiar esta configuración. Para obtener información detallada sobre la modificación de la configuración de la impresora, consulte la sección "Uso de la herramienta de configuración" en la página 7.8.



Cambio del método de conexión de la impresora

Si cambia el método de conexión de la impresora del puerto USB al puerto paralelo o viceversa mientras está en uso, deberá volver a configurar la impresora Linux y agregarla al sistema. Siga los pasos que aparecen a continuación:

1. Asegúrese de conectar la impresora al ordenador. Encienda la impresora y el ordenador.

2. Cuando aparece la ventana Administrator Login, escriba "**root**" en el campo Login e introduzca la contraseña del sistema.

NOTA: Para instalar una impresora nueva en el sistema de impresión debe acceder al sistema como superusuario (root). Si acrece de estos privilegios, consulte al administrador del sistema.

3. En el icono Startup Menu situado en la parte inferior del escritorio, seleccione **Linux Printer** y, a continuación, **Configuration Tool**.

   También puede acceder a la ventana Linux Printer Configuration escribiendo "**linux-config**" en la pantalla Terminal.

4. Cuando aparezca la pantalla Linux Printer Configuration, haga clic en el icono **Add Printer** de la barra de herramientas situada en la parte superior de la ventana.

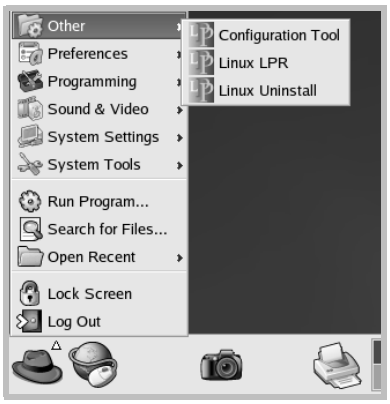
5. Haga clic en la ficha **Connection** que se encuentra en la parte superior de la ventana Add a Printer.

   Asegúrese de que el puerto de impresora esté configurado correctamente. En caso contrario, cambie la configuración del dispositivo.

6. Haga clic en **OK**.

Desinstalación del controlador de la impresora

1 En el icono Startup Menu situado en la parte inferior del escritorio, seleccione **Other** y, a continuación, **Configuration Tool**.



También puede acceder a la ventana Linux Printer Configuration escribiendo "**linux-config**" en la pantalla Terminal.

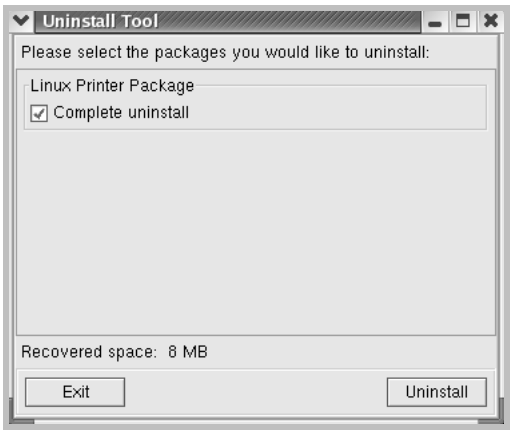
2 En la ventana Linux Printer Configuration, seleccione el comando **Uninstall** del menú **File**.

3 Aparece la ventana Administrator Login. Escriba "**root**" en el campo Login e introduzca la contraseña del sistema. Haga clic en **Proceed**.

NOTA: Para desinstalar el software de la impresora, debe acceder al sistema como superusuario (root). Si carece de estos privilegios, consulte al administrador del sistema.

4 Se abrirá una ventana para confirmar la desinstalación. Haga clic en **Yes**.

5 Seleccione **Complete uninstall** y haga clic en **Uninstall**.



6 Haga clic en **OK** para comenzar la desinstalación.

7 Una vez completada la desinstalación, haga clic en **Finished**.

Uso de la herramienta de configuración

La herramienta de configuración permite realizar tareas administrativas, como agregar y quitar impresoras, o cambiar sus configuraciones globales. Los usuarios normales también pueden ejecutarla, para revisar las colas de impresión, ver las propiedades de la impresora y modificar sus preferencias locales.

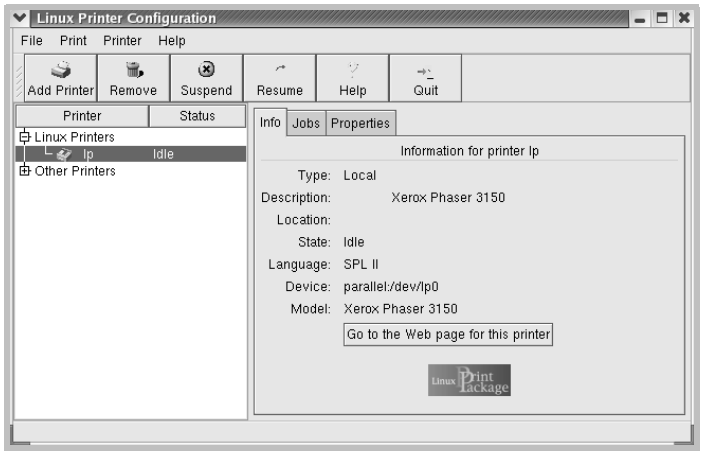
Para acceder a la herramienta de configuración:

1 En el icono Startup Menu situado en la parte inferior de la pantalla, seleccione **Linux Printer** y, a continuación, **Configuration Tool**. Aparece la ventana Linux Printer Configuration.

También puede abrir esta ventana desde la pantalla Terminal, escribiendo "**linux-config**".

2 En el panel izquierdo de la ventana Linux Printer Configuration aparece una lista de impresoras instaladas. El panel derecho aparecen varias fichas que muestran información sobre la impresora seleccionada actualmente.

Seleccione la impresora que desee, si no lo está.

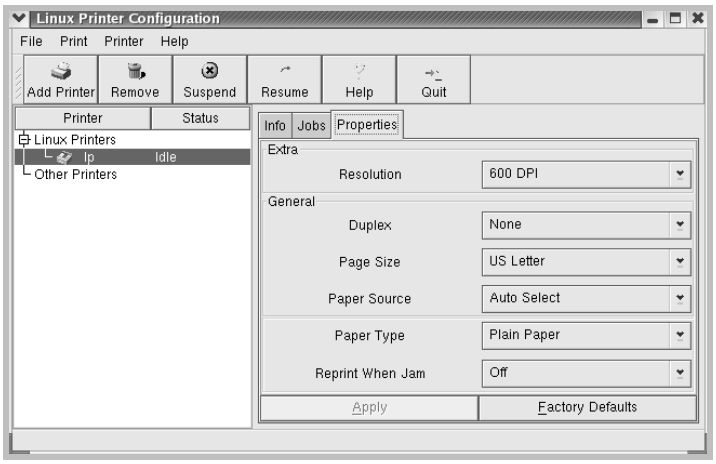


3 La ficha **Info** contiene información general sobre la impresora.

Si es usuario de Internet, puede hacer clic en la página **Go to the Web page for this printer** para acceder a la página web.

Haga clic en la ficha **Jobs** para ver y gestionar la cola de trabajos de impresión de la impresora seleccionada. Puede suspender, reanudar o eliminar trabajos específicos de la cola. Si arrastra un trabajo o varios, los puede soltar en la cola de otra impresora.

La ficha **Properties** permite cambiar la configuración predeterminada de la impresora.



NOTA: Los usuarios normales pueden sustituir la configuración predeterminada del sistema definida por el administrador. Cuando un usuario normal hace clic en **Apply**, esta configuración personalizada se guarda en su perfil, y se puede usar más adelante con LLPR. Si el administrador es quien ejecuta la herramienta de configuración, los valores que establezca constituirán la nueva configuración predeterminada global.

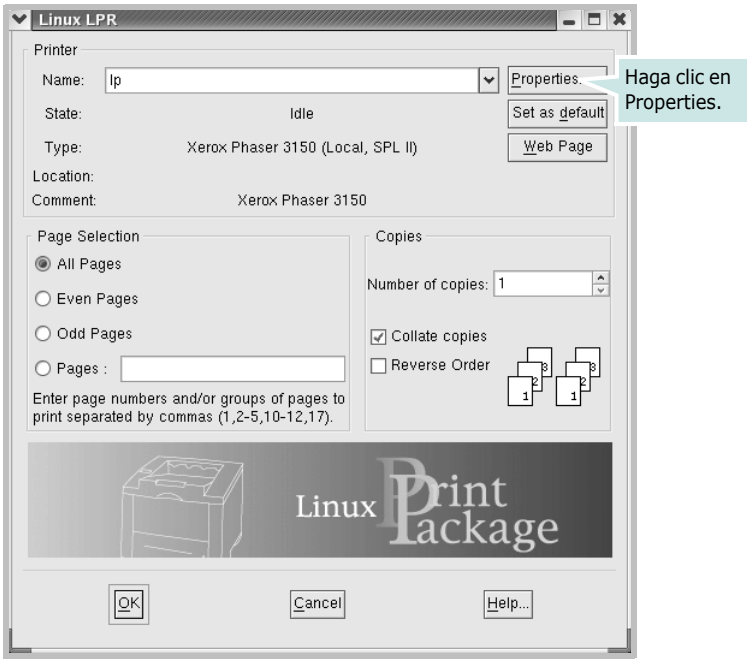
Modificación de las propiedades de LLPR

En la ventana LLPR Properties puede ajustar las propiedades de la impresora.

Para abrir la ventana LLPR Properties:

1. En la aplicación que esté usando, seleccione el comando **Print**.

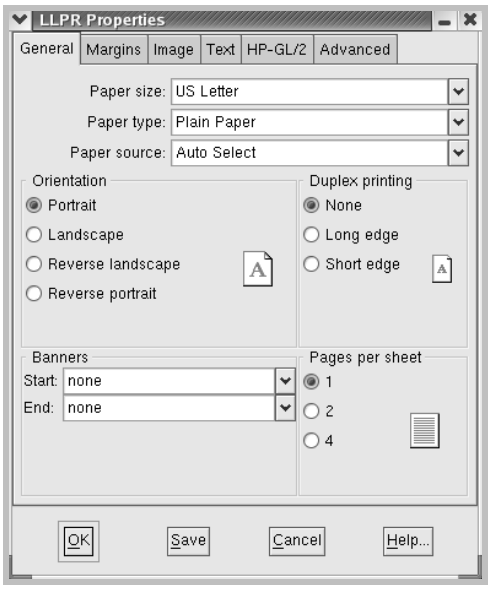
2. Cuando aparezca la ventana Linux LPR, haga clic en **Properties**.



También puede abrir la ventana de LLPR de la manera siguiente:

- Haga clic en el icono Startup Menu situado en la parte inferior de la pantalla, seleccione **Linux Printer** y, a continuación, **Linux LPR**.
- Si la ventana Linux Printer Configuration está ya abierta, seleccione **Test Print** en el menú **Print**.

3 Se abre la ventana LLPR Properties.



En la parte superior de esta ventana aparecen seis fichas:

- **General**: Permite modificar el tamaño del papel, así como su tipo y su origen, la orientación de los documentos, la impresión a doble cara, la portada y la contraportada, y también el número de páginas por hoja.
- **Margins**: Permite especificar los márgenes de la página. El gráfico de la derecha muestra la configuración actual. Estos márgenes no se aplican cuando se imprimen datos PostScript normales.
- **Image**: Permite configurar las opciones de imagen que se usarán al imprimir archivos de imágenes; es decir, cuando se envíe un documento no PostScript a LLPR en la línea de comandos. Sin embargo, la configuración de color se aplicará también a los documentos PostScript.
- **Text**: Permite seleccionar la densidad del texto y activar o desactivar los colores de sintaxis.
- **HP-GL/2**: Permite configurar las opciones predeterminadas para la impresión de documentos en formato HP-GL/2, que utilizan algunos trazadores.
- **Advanced**: Permite sobrescribir la configuración predeterminada de la impresora.

Si hace clic en el botón **Save**, situado en la parte inferior de la ventana, las opciones se conservarán de una sesión de LLPR a otra.

Use el botón **Help** para ver detalles sobre las opciones de la ventana.

4 Para aplicar las opciones, haga clic en **OK** en la ventana **LLPR Properties**. Regresará a la ventana **Linux LPR**. Para comenzar la impresión, haga clic en **OK**.

NOTAS

8 Impresión desde aplicaciones de DOS

Siempre que la impresora sea una impresora de Windows, puede imprimir desde un programa de software DOS que utilice la aplicación de panel de control remoto (Remote Control Panel, RCP) que se incluye en el CD-ROM de software suministrado.

Este capítulo incluye:

- **Acerca de Remote Control Panel**
- **Instalación de Remote Control Panel**
- **Selección de valores de impresión**

Acerca de Remote Control Panel

Los usuarios de DOS tienen acceso a muchas de las opciones de impresión a través de los controladores de impresora específicos de DOS; sin embargo, algunos fabricantes de software no desarrollan controladores de impresora para sus programas de software. La impresora ofrece el panel de control de software para un control mejorado de la impresora cuando no se dispone de controladores de impresora para DOS o cuando algunas configuraciones de impresión no están disponibles a través de programas de software de DOS.

NOTA: La utilidad Remote Control Panel de la impresora no es un controlador de impresora. Debe utilizarse para definir la configuración de impresión que no se encuentre disponible en los programas de software de DOS. Los controladores de impresora son facilitados por los fabricantes de los programas de software de DOS. Si el programa de software de DOS no incluye un controlador de impresora para la impresora, póngase en contacto con el fabricante del programa de software o utilice uno de los controladores de impresora alternativos.

Instalación de Remote Control Panel

1. Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. La instalación se iniciará de manera automática.

   Si la unidad de CD-ROM no se ejecuta automáticamente:

   Seleccione **Ejecutar** en el menú **Inicio**, escriba **X:\setup.exe** en el cuadro Abrir (donde **X** es la letra de la unidad de CD-ROM) y haga clic en **Aceptar**.

2. Seleccione el idioma del software que desea instalar.

3. Haga clic en **Panel de control remoto**.

4. Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

NOTA: Para desinstalar el programa Remote Control Panel, consulte la página 2.18.

Selección de valores de impresión

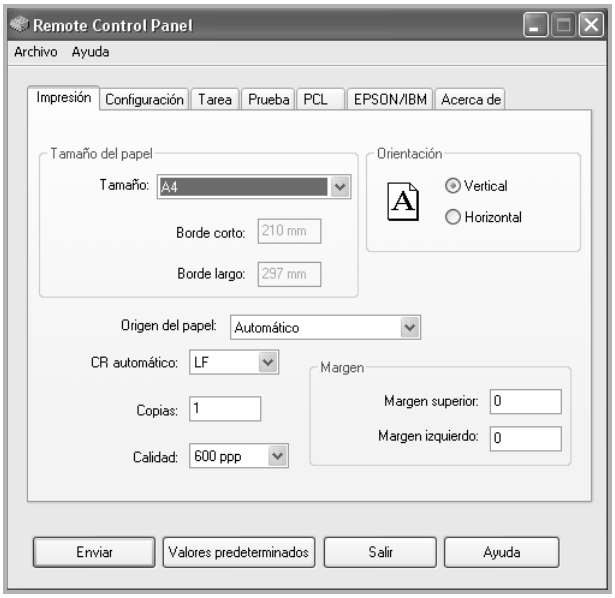
Puede utilizar Remote Control Panel para seleccionar la configuración de impresión que no esté disponible en algunos programas de DOS. Normalmente, si se selecciona una configuración de impresión desde un programa de software de DOS se anula la configuración seleccionada en Remote Control Panel.

Inicio de Remote Control Panel

1 En el menú **Inicio**, seleccione **Programas**.

2 Seleccione **Xerox Phaser 3150** y, después, **Panel de control remoto**.

3 La ventana Remote Control Panel permite acceder a toda la información que necesita para usar su impresora. Si es preciso, haga clic en las fichas que aparecen en la parte superior de la ventana para acceder a otras funciones.



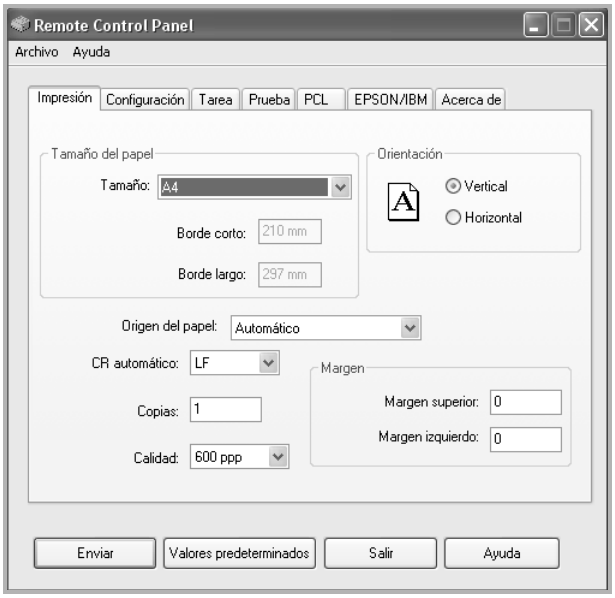
4 Cuando termine de modificar la configuración, haga clic en **Enviar**.

Utilización de las fichas de Remote Control Panel

Remote Control Panel permite acceder a las funciones siguientes:

Ficha Impresión

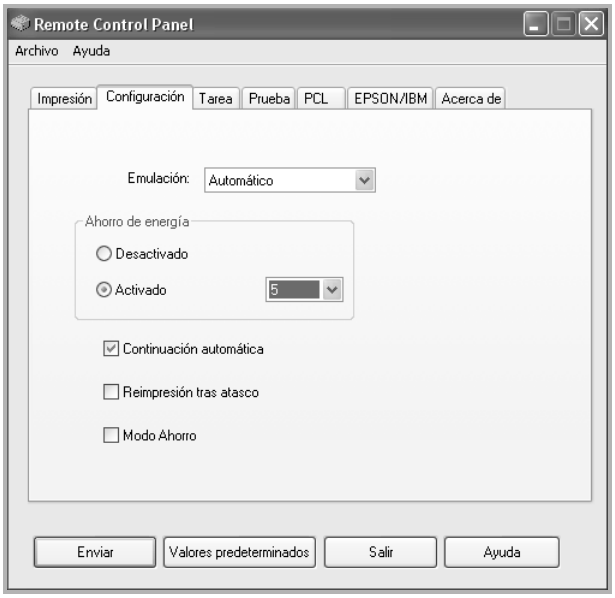
En esta ficha puede establecer la configuración general de impresión.



- **Tamaño del papel** permite definir el tamaño de papel.
- **Orientación** determina la forma de imprimir de la página.
- **Origen del papel** define el origen del papel predeterminado.
- **CR automático** define el modo en que la impresora efectúa el retorno de carro.
- **Copias** define el número de copias impresas de cada página.
- **Calidad** indica la calidad de impresión.
- **Margen** permite establecer los márgenes superior e inferior del material de impresión.

Ficha Configuración

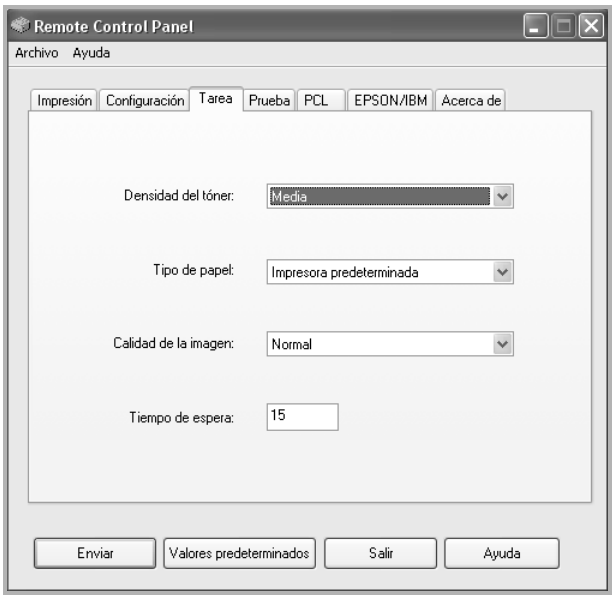
Puede configurar varias funciones de impresora.



- **Emulación** permite seleccionar la emulación para la impresión de un documento. El valor predeterminado es **Automático**.
- **Ahorro de energía** determina el tiempo que espera la impresora tras la impresión de un trabajo hasta que pasa al estado de ahorro de energía. Si la impresora está continuamente en uso, seleccione **Desactivado**. De este modo, la impresora estará preparada para comenzar la impresión con un tiempo de calentamiento mínimo. El hecho de mantener la impresora en calentamiento y lista para imprimir aumenta el consumo de energía.
- **Continuación automática** determina la acción que deberá realizar la impresora si la bandeja 1 está vacía cuando se envíe a ella un trabajo de alimentación manual. Si está activada, la impresora tomará el papel de la bandeja 2 transcurridos quince segundos. De lo contrario, la impresora esperará a que se cargue papel en la bandeja 1.
- **Reimpresión tras atasco** determina la acción que debe llevar a cabo la impresora cuando se produzca un atasco de papel. Si está desactivada, la impresora no vuelve a imprimir una página que se haya atascado anteriormente. Cuando está activada, la impresora guarda la imagen en memoria hasta que ésta indica que la página se ha imprimido de forma satisfactoria. La impresora vuelve a imprimir todas las páginas atascadas.
- **Modo Ahorro** determina la cantidad de tóner que debe utilizar la impresora para imprimir. Si está activado, la impresora ahorra tóner al imprimir. Está desactivado de forma predeterminada, lo que proporciona un uso de 100%.

Ficha Tarea

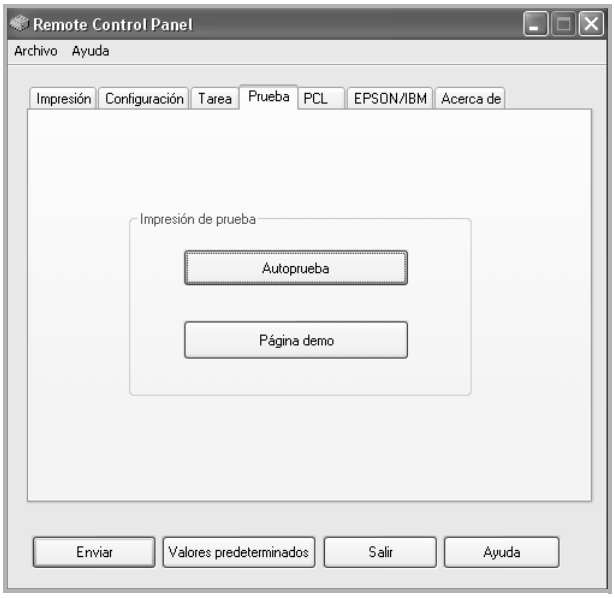
Permite configurar opciones para mejorar la calidad del trabajo de impresión.



- **Densidad del tóner** determina la densidad de tóner de la página. El valor predeterminado es **Media**.
- **Tipo de papel** facilita a la impresora información sobre el tipo de papel que se va a utilizar para un trabajo de impresión. Para obtener resultados óptimos, defina el tipo de papel que ha cargado en la bandeja de la impresora. Cuando utilice papel normal, defina este valor como **Impressora predeterminada**.
- **Calidad de la imagen** mejora la calidad de impresión del texto y las imágenes, y hace que aparezcan más nítidos. Esta función viene predefinida de fábrica como **Normal**.
- **Tiempo de espera** determina el tiempo (en segundos) que espera la impresora antes de imprimir la última página de un trabajo de impresión que no ha finalizado con un comando para imprimir la página o un carácter de avance. Puede elegir entre 0 y 300 segundos.

Ficha Prueba

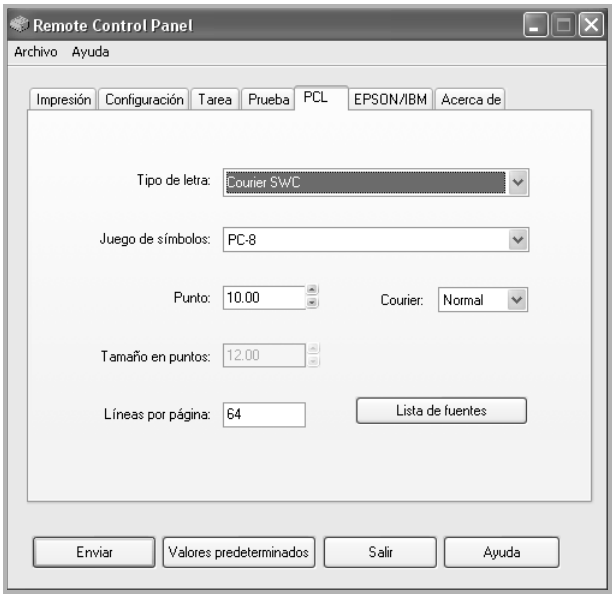
Esta ficha permite imprimir una página residente para verificar el rendimiento de la impresora.



- **Autoprueba** imprime una hoja de configuración. Se imprime una lista con la configuración predeterminada del usuario y la cantidad de memoria disponible en la impresora.
- **Página demo** imprime la página de prueba. Muestra las características y especificaciones de la impresora.

Ficha PCL

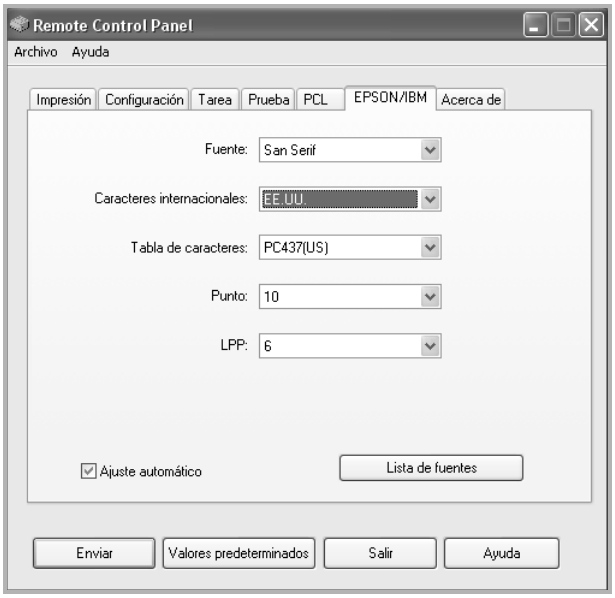
En esta ficha puede establecer la configuración general de emulación de PCL.



- **Tipo de letra** permite seleccionar el carácter tipográfico deseado. Este valor se ignora cuando la aplicación de software especifica una fuente.
- **Juego de símbolos** determina la serie de símbolos. Una serie de símbolos es un conjunto de caracteres alfanuméricos, signos de puntuación y símbolos especiales utilizados cuando se imprime una fuente seleccionada.
- **Punto** define la densidad de la fuente (sólo si se ha seleccionado una fuente de espacio uniforme ampliable). La densidad se refiere al número de caracteres de espacio fijo que caben en una pulgada (2,5 cm) de escritura horizontal.
- **Tamaño en puntos** define el tamaño en puntos de la fuente (sólo si se ha seleccionado una fuente tipográfica ampliable). El tamaño en puntos se refiere a la altura de los caracteres de la fuente. Un punto equivale aproximadamente a 0,35 mm. Puede seleccionar tamaños en puntos entre 4,0 y 999,75 en incrementos de 0,25 puntos.
- **Líneas por página** define el número de líneas que se imprimen en cada página. El valor puede comprender de 5 a 128 líneas por página.
- **Courier** determina el tipo de fuente Courier; **Normal** o **Oscura**.
- **Lista de fuentes** imprime una lista de fuentes con todas las que están disponibles para la emulación de PCL.

Ficha EPSON/IBM

En esta ficha puede establecer la configuración general de emulación de EPSON/IBM.



- **Fuente** permite seleccionar el carácter tipográfico deseado.
- **Caracteres internacionales** permite seleccionar el juego de caracteres correspondiente al idioma deseado.
- **Tabla de caracteres** selecciona los juegos de caracteres.
- **Punto** permite definir la densidad de la fuente. Punto hace referencia al número de caracteres de espacio fijo que caben en una pulgada (2,5 cm) de escritura horizontal.
- **LPP** establece el número de líneas impresas por cada pulgada (2,5 cm) vertical. Puede seleccionar 6 u 8 líneas.
- **Ajuste automático** determina si la impresora saltará de línea automáticamente cuando los datos superen el área imprimible del material de impresión.
- **Lista de fuentes** imprime una lista de fuentes con todas las que están disponibles para la emulación de EPSON.

NOTAS

9 ESPECIFICACIONES

Este capítulo incluye:

- **Especificaciones de la impresora**
- **Especificaciones de papel**

Especificaciones de la impresora

Elemento	Especificaciones y descripción
Velocidad de impresión *	Hasta 20 páginas por minuto con papel A4 (22 ppm con papel Carta)
Resolucion	Hasta 1200 x 1200 ppp de impresión real
Tiempo de obtención de la primera copia	10 segundos
Tiempo de calentamiento	Menos de 40 segundos
Valor nominal de alimentación	CA 110 - 127 V (EE.UU., Canadá) / 220 - 240 V (Otros) 50 / 60 Hz
Consumo de energía	400 W de promedio en funcionamiento; menos de 15 W en modo de ahorro de energía
Nivel de ruido **	Menos de 39 dBA (Espera)/ Menos de 53 dBA (Impresión)
Suministro de tóner	Un solo cartucho
Duración del cartucho de tóner	3.500 páginas para cartuchos de tóner de capacidad estándar y 5.000 páginas para cartuchos de tóner de alta capacidad, al 5% de cobertura según ISO 19752
Régimen de trabajo, mensual	Hasta 30.000 páginas
Peso	10,2 Kg (incluyendo consumibles)
Peso del paquete	Papel: 2,1 Kg Plástico: 0,4 Kg.
Dimensiones externas (Anch. x Prof. x Alt.)	358 x 452 x 278 mm
Entorno operativo	Temperatura: 10 - 32 °C Humedad: 20 - 80% HR
Emulación	PCL 6, SPL, IBM ProPrinter, EPSON
Memoria de acceso aleatorio (Random Access Memory, RAM)	32 MB
Fuentes	1 de mapa de bits, 45 ampliables
Interfaz	USB 2.0, IEEE 1284 paralelo
Compatibilidad con SO ***	Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP, diversos SO Linux, inclusive Red Hat, Caldera, Debian, Mandrake, Slackware, SuSE y Turbo Linux

* *La velocidad de impresión se verá afectada por el sistema operativo utilizado, el rendimiento del ordenador, el software de aplicación, el método de conexión, el tipo y tamaño del material de impresión y por la complejidad del trabajo.*

** *Nivel de presión sonora, ISO 7779*

*** *Visite www.xerox.com/office/3150support para descargar la última versión de software.*

Especificaciones de papel

Visión general

Esta impresora acepta una amplia variedad de materiales de impresión, como hojas sueltas (incluido el papel compuesto por fibra reciclada al 100%), sobres, etiquetas, transparencias y papel de tamaño personalizado. Propiedades como el gramaje, la composición, la rugosidad superficial y la humedad son factores importantes que afectan al rendimiento de la impresora y a la calidad de impresión. El papel que no cumpla las directrices que se describen en este manual puede ocasionar los siguientes problemas:

- Baja calidad de impresión.
- Aumento de atascos de papel.
- Desgaste prematuro de la impresora.

NOTAS:

- Es posible que algunos tipos de papel cumplan todas las directrices que se describen en este manual y aun así no produzcan resultados satisfactorios. Esto puede deberse a una manipulación incorrecta, una temperatura y unos niveles de humedad no aceptables u otras variables sobre las que Xerox no tenga control alguno.
- Antes de adquirir grandes cantidades de papel, asegúrese de que el papel cumple los requisitos especificados en este manual de usuario.

PRECAUCIÓN: El uso de papel que no cumpla estas especificaciones puede ocasionar problemas que requieran reparación. Estas reparaciones no están al amparo de la garantía ni de los acuerdos de servicio de Xerox.

Tamaños de papel admitidos

Bandeja 2	Dimensiones[a]	Gramaje	Capacidad[b]
Carta	216 x 279 mm	papel Bond de 60 a 90 g/m^2	250 hojas de papel Bond de 75 g/m^2
A4	210 x 297 mm		
A5	148 x 210 mm		
Ejecutivo	184 x 267 mm		
Legal	216 x 356 mm		
B5 (JIS)	182 x 257 mm		
B5 (ISO)	176 x 250 mm		
Oficio	216 x 343 mm		
Folio	216 x 330 mm		

Bandeja 1	Dimensiones[a]	Gramaje	Capacidad[b]
Tamaño mínimo (personalizado)	76 x 127 mm	papel Bond de 60 a 163 g/m^2	50 hojas de papel Bond de 75 g/m^2
Tamaño máximo (personalizado)	216 x 356 mm		
Transparencias	Los mismos tamaños mínimos y máximos anteriormente enumerados.	papel Bond de 138 a 148 g/m^2	5 (típico)
Etiquetas[c]		papel Bond de 120 a 150 g/m^2	5 (típico)
Sobres		hasta 90 g/m^2	hasta 5

a La impresora admite una amplia gama de tamaños de materiales de impresión. Consulte la sección "Impresión de tarjetas o materiales de tamaño personalizado" en la página 3.21.

b La capacidad puede variar según el gramaje y el grosor del material, así como de las condiciones medioambientales.

c Homogeneidad: de 100 a 250 (Sheffield)

NOTA: Es posible que se produzcan atascos de papel si utiliza material con una longitud inferior a los 127 mm. Para conseguir un rendimiento óptimo, asegúrese de que el almacenamiento y la manipulación del papel sean correctos. Consulte la sección la sección "Entorno de almacenamiento de impresora y papel" en la página 9.7.

Directrices para el uso de papel

Para obtener unos resultados óptimos, utilice papel convencional de 75 g/m^2. Asegúrese de que la calidad del papel es óptima y de que no presente cortes, muescas, desgarros, manchas, partículas sueltas, polvo, arrugas, huecos, extremos abarquillados o doblados.

Si no está seguro del tipo de papel que va a cargar, como papel en relieve o reciclado, consulte la etiqueta del paquete.

Los problemas que se indican a continuación pueden ocasionar variaciones en la calidad de impresión, atascos o incluso daños en la impresora.

Síntoma	Problema con el papel	Solución
Baja calidad de impresión o adhesión de tóner; problemas con la alimentación	Presenta demasiada humedad, una textura demasiado áspera, demasiado suave o en relieve; el lote de papel está defectuoso	Pruebe otro tipo de papel, como Sheffield de 100 - 250 y 4 - 5% de humedad.
Presenta imperfecciones, atasco, y abarquillamiento	Se ha almacenado de manera incorrecta	Almacene el papel de manera que quede plano en su envoltorio a prueba de humedad.
Aumento de sombreado gris de fondo/ desgaste de la impresora	Demasiado grueso	Utilice un papel más ligero, abra la bandeja posterior de salida.
Problemas de abarquillamiento excesivo en la alimentación	Presenta demasiada humedad, dirección incorrecta de la rugosidad superficial o construcción de rugosidad superficial corta	• Abra la bandeja posterior de salida. • Utilice papel con rugosidad superficial larga.
Atasco, daños en la impresora	Presenta cortes o perforaciones	No utilice papel que presente cortes o perforaciones.
Problemas con la alimentación	Extremos rasgados	Utilice papel de buena calidad.

NOTAS:

- No utilice papel con membrete impreso con tintas de baja temperatura, como los utilizados en algunos tipos de termografía.
- No utilice papel con membrete estampado o en relieve.
- La impresora utiliza calor y presión para fusionar el tóner en el papel. Asegúrese de que el papel de color o los formularios preimpresos utilizan tintas que admitan esta temperatura de fusión (205 °C durante 0,1 segundos).

Especificaciones de papel

Categoría	Especificaciones
Contenido ácido	5,5 - 8,0 pH
Espesor	0,094 - 0,18 mm
Abarquillamiento en resma	Plano de 5 mm
Condiciones de extremos cortados	Deberá estar cortado con cuchillas afiladas y no presentar ningún fleco.
Compatibilidad de fusión	No debe presentar quemaduras, fusiones, desplazamientos ni desprender emisiones peligrosas cuando se calienten hasta 205 °C durante 0,1 segundos.
Rugosidad	Rugosidad superficial larga
Contenido de humedad	4% - 6% por peso
Homogeneidad	Sheffield 100 - 250

Capacidad de salida del papel

Bandeja de salida	Capacidad
Bandeja superior de salida de documentos con cara de impresión hacia abajo	150 hojas de papel Bond de 75 g/m^2
Bandeja posterior de salida de documentos con cara de impresión hacia arriba	una hoja de papel Bond de 75 g/m^2

Entorno de almacenamiento de impresora y papel

Las condiciones medioambientales del almacenamiento de papel afectan directamente al funcionamiento de la alimentación.

El entorno ideal de almacenamiento de la impresora y del papel debe encontrarse aproximadamente a temperatura ambiente, y no debe presentar un nivel demasiado alto o bajo de humedad. No olvide que el papel es higroscópico, es decir, absorbe y pierde humedad rápidamente.

La combinación de calor y humedad daña el papel. El calor hace que la humedad se evapore, mientras que el frío hace que ésta se condense en las hojas. Los sistemas de calefacción y de aire acondicionado eliminan la mayor parte de la humedad de una habitación. A medida que el papel se abre y se utiliza va perdiendo su humedad, lo cual provoca la aparición de vetas y manchas. El tiempo húmedo o los aparatos de refrigeración mediante agua pueden hacer que aumente la humedad en la habitación. A medida que se abre y utiliza el papel, éste absorbe cualquier exceso de humedad y hace que la impresión sea clara o presente imperfecciones. Además, debido a que el papel pierde y gana humedad puede curvarse. Esto puede ocasionar atascos de papel.

Es importante adquirir sólo la cantidad de papel que se vaya a utilizar en un período corto de tiempo (aproximadamente 3 meses). El papel almacenado durante períodos largos de tiempo puede verse sometido a condiciones extremas de calor y humedad, que pueden ocasionar daños. La planificación constituye un factor importante a la hora de evitar el deterioro de grandes cantidades de papel.

El papel sin abrir que se almacene en grandes montones herméticamente sellados puede mantenerse en condiciones óptimas durante varios meses antes de su uso. Los paquetes de papel abiertos tienen más posibilidades de sufrir daños de carácter ambiental, especialmente si no protegen de la humedad mediante algún dispositivo adecuado.

El correcto mantenimiento del entorno de almacenamiento del papel es fundamental para el óptimo rendimiento de la impresora. Las condiciones óptimas se dan entre 20 ° y 24 °C, con una humedad relativa del 45% al 55%. Las directrices que se presentan a continuación deberán tenerse en cuenta al evaluar el entorno de almacenamiento del papel:

- El papel debe almacenarse en un lugar a una temperatura ambiente o próxima a ésta.
- El aire no deberá ser demasiado seco ni húmedo.
- La mejor manera de almacenar una pila de papel abierta es dejándola en el envoltorio que lo protege de la humedad. Si el entorno de impresora está sujeto a condiciones extremas, desenvuelva sólo la cantidad de papel que vaya a utilizar en un día para evitar cambios de humedad no deseados.

Sobres

La estructura del sobre es de gran importancia. Las líneas de plegado del sobre pueden variar de manera considerable, no sólo entre los tipos de sobres de distintos fabricantes sino también en una caja del mismo fabricante. La impresión satisfactoria en sobres depende de la calidad de los mismos. Al seleccionar sobres, tenga en cuenta las siguientes cuestiones:

- Gramaje: El gramaje del sobre no debe exceder los 90 g/m^2 ya que podría producirse un atasco de papel.
- Estructura: Antes de imprimir, debe comprobarse que los sobres no queden arrugados y que su abarquillamiento no supere los 6 mm ni contengan aire.
- Estado: Los sobres no deben presentar arrugas, muescas ni ningún otro tipo de deterioro.
- Temperatura: Debe utilizar sobres que sean compatibles con las condiciones de calor y presión de la impresora.
- Tamaño: Utilice únicamente sobres cuyo tamaño se encuentre en los siguientes rangos.

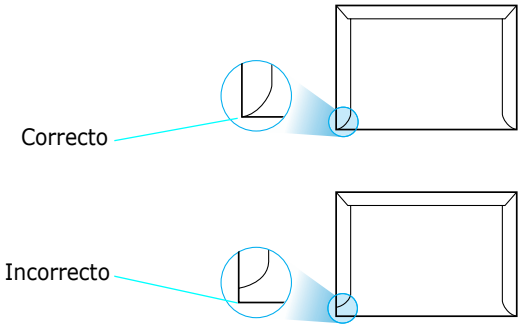
	Mínimo	Máximo
Bandeja 1	76 x 127 mm	216 x 356 mm

NOTAS:

- Para imprimir sobres, utilice únicamente la bandeja 1.
- Es posible que se produzcan atascos de papel si utiliza material con una longitud inferior a los 127 mm. Esto puede deberse a la utilización de papel dañado por las condiciones ambientales. Para conseguir un rendimiento óptimo, asegúrese de que el almacenamiento y la manipulación del papel sean correctos. Consulte la sección la sección "Entorno de almacenamiento de impresora y papel" en la página 9.7.

Sobres con puntos de unión en ambos lados

Esta construcción presenta puntos de unión verticales en ambos extremos del sobre en lugar de puntos de unión diagonales. Es posible que este tipo de sobre tenga una mayor tendencia a arrugarse. Asegúrese de que los puntos de unión se extienden por la esquina del sobre, tal y como se ilustra a continuación.



Sobres con tiras adhesivas o solapas

Los sobres que tengan una banda autoadhesiva o más de una solapa plegable que permite su cierre hermético deben utilizar materiales adhesivos que soporten el calor y la presión generados en la impresora. Las solapas y bandas adicionales pueden arrugarse y producir atascos e incluso pueden ocasionar daños en la unidad de fusión.

Márgenes de sobre

A continuación, se facilitan los márgenes de dirección típicos para un sobre #10 o DL de tipo comercial.

Tipo de dirección	Mínimo	Máximo
Dirección del remitente	15 mm	51 mm
Dirección del destinatario	51 mm	89 mm

NOTAS:

- Para obtener una calidad de impresión óptima, coloque los márgenes a una distancia no superior a 15 mm de los extremos del sobre.
- No imprima en el área donde coinciden los puntos de unión del sobre.

Almacenamiento de sobres

El correcto almacenamiento de los sobres contribuye a una buena calidad de impresión. Los sobres deben almacenarse de manera que no queden arrugados. Si queda aire dentro de un sobre y se crea una burbuja, es posible que el sobre se arrugue durante la impresión. Consulte la sección "Impresión de sobres" en la página 3.14.

Etiquetas

PRECAUCIONES:

- Para evitar daños en la impresora, utilice sólo etiquetas recomendadas para impresoras láser.
- Para prevenir atascos graves, utilice siempre la bandeja 1 para imprimir etiquetas y utilice siempre la bandeja posterior de salida.
- No imprima nunca más de una vez en la misma hoja de etiquetas ni imprima nunca en una hoja de etiquetas que no esté completa.

Al seleccionar etiquetas, tenga en cuenta la calidad de cada componente:

- Adhesivos: El material adhesivo debe ser capaz de soportar una temperatura de 205 °C, es decir, la temperatura de fusión de la impresora.
- Disposición: Utilice sólo etiquetas que no presenten refuerzos entre sí. Las etiquetas pueden desprenderse de las hojas con espacios entre las etiquetas, ocasionando graves atascos de papel.
- Abarquillamiento: Antes de imprimir, debe comprobar que las etiquetas no queden arrugadas y que su abarquillamiento no supere los 13 mm en cualquier dirección.
- Estado: no utilice etiquetas que presenten arrugas, burbujas de aire u otras indicaciones de separación.

Consulte la sección "Impresión de etiquetas" en la página 3.17.

Transparencias

Las transparencias que se utilicen en la impresora deben ser capaces de soportar temperaturas de 170 °C , es decir, la temperatura de fusión de la impresora.

PRECAUCIÓN: Para evitar daños a la impresora, utilice solo transparencias recomendadas para su uso en impresoras láser.

Consulte la sección "Impresión de transparencias" en la página 3.19.

ÍNDICE

A

atasco de papel
- consejos para evitarlo 6.12
- en el área de alimentación del papel
  - bandeja 1 6.7, 6.8
- en el área de salida de papel 6.10
- en la zona del cartucho de tóner 6.9

ayuda, utilizar 4.6

B

bandeja 1, usar 2.7
bandeja de salida con cara impresa hacia abajo 3.5
bandeja de salida con cara impresa hacia arriba 3.6
bandeja posterior de salida, usar 3.6
bandeja superior de salida, usar 3.5
barra de nivel de papel 3.7

C

cable paralelo, conectar 2.12
cable USB, conectar 2.11
calidad de impresión, problemas 6.13
calidad de impresión, solucionar problemas 6.13
calidad, solucionar problemas 6.13
cancelar, trabajo de impresión 4.4
carga, papel
- en la bandeja 1 3.8
- en la bandeja 2 2.7

componentes 1.4
conectar
- cable de corriente 2.13
- paralelo 2.12
- USB 2.11

D

desempaquetar 2.2
desinstalación
- Linux 7.7

E

encender, impresora 2.13
error, solucionar 6.18
especificaciones
- impresora 9.2
- papel 9.3

etiquetas, imprimir 3.17

F

Favoritos, utilizar 4.5
funciones
- controlador de impresora 2.16
- impresora 1.2

H

hoja de limpieza, imprimir 5.7

I

impresión
- hoja de limpieza 5.7
- Lista de fuentes PCL 4.19
- página de configuración 4.19, 5.8
- página de prueba 2.14, 4.19

impresión en red
- impresora compartida localmente, definir 4.22

imprimir
- ajuste a un tamaño de papel seleccionado 4.11
- desde Windows 4.2
- documento reducido/aumentado 4.10
- marcas de agua 4.13
- página de configuración 5.8
- página de prueba 2.14
- pósters 4.12
- varias páginas en una cara 4.9

imprimir, problemas 6.3
instalación
- controlador de impresora para Linux 7.2
- controlador de impresora para Windows 2.15
- Remote Control Panel 8.2
- software 2.17
- tóner, cartucho 2.4

L

Linux
- configuration tool 7.8
- controlador, instalar 7.2
- problemas comunes 6.20
- propiedades LLPR 7.10

M

marcas de agua, utilizar 4.13
materiales de tamaño personalizado, imprimir 3.21
monitor de estado, usar 4.20

O

orden de impresión, ajustar 4.18
orientación, seleccionar 4.3
origen de papel, ajustar 4.8

P

panel de control,usar 1.6
papel
- cargar 2.7
- especificaciones 9.3
- seleccionar 3.2
- tamaños y capacidades 3.3

papel preimpreso, imprimir 3.23
página de configuración, imprimir 4.19, 5.8
página de prueba, imprimir 2.14, 4.19
posición de salida, seleccionar 3.5
pósters, imprimir 4.12
preferencias de opciones de imagen, ajustar 4.16
preferencias de papel, configurar 4.7
problemas, solucionar
- atascos de papel 6.6
- calidad de impresión 6.13
- general 6.3
- Linux 6.20
- lista de comprobación 6.2
- Windows 6.19

R

Remote Control Panel
- fichas 8.4
- iniciar 8.3
- instalación 8.2

resolución de impresión, definir 4.16

S

sistema, requisitos
- para Linux 7.2
- para Windows 2.16

sobres, imprimir 3.14
software
- desinstalación 2.18
- instalación 2.17
- sistema, requisitos 2.16
- visión general 2.15

software de impresora
- desinstalación
  - en Linux 7.7
- instalación
  - en Linux 7.2
  - en Windows 2.16

T

tamaño de papel, ajustar 4.7
tarjetas, imprimir 3.21
tipo de papel, ajustar 4.8
tóner
- duración 5.2
- instalación 2.4
- redistribuir 5.3
- sustituir 5.5

transparencias, imprimir 3.19

V

varias páginas en una hoja 4.9

721P58530